

**SESIÓN EXTRAORDINARIA
DEL EXCELENTÍSIMO
AYUNTAMIENTO PLENO DE
FECHA VEINTITRÉS DE
MAYO DE DOS MIL
DIECISÉIS**

En el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales de la ciudad de A Coruña, a 23 de mayo de 2016. Bajo la Presidencia del Excmo. Sr. Alcalde-Presidente, D. Xulio Xosé Ferreiro Baamonde y con la asistencia de los concejales, D^a María Rocío Fraga Sáenz, D. Xiao Varela Gómez, D^a Silvia Cameán Calvete, D. José Manuel Sande García, D^a María Eugenia Vieito Blanco, D. Alberto Lema Suárez, D^a Claudia Delso Carreira, D. Daniel Díaz Grandío, D^a María García Gómez, D^a Rosa María Gallego Neira, D^a Rosa María Lendoiro Otero, D^a. Lucía Canabal Pérez, D. Miguel Lorenzo Torres, D^a María Begoña Freire Vázquez, D. Roberto Luis Coira Andrade, D. Francisco José Mourelo Barreiro, D^a Mariel Padín Fernández, D^a María Luisa Cid Castro, D^a María del Mar Barcón Sánchez, D. José Manuel García Pérez, D^a Silvia Longueira Castro, D. José Manuel Dapena Varela, D^a. Eudoxia María Neira Fernández, don Fito Ferreiro

**SESIÓN EXTRAORDINARIA
DO EXCELENTÍSIMO
CONCELLO PLENO DE DATA
VINTE E TRES DE MAIO DE
DOUS MIL DEZASÉIS**

No Salón de Sesións da Casa do Concello da cidade da Coruña, a 23 de maio de 2016. Baixo a presidencia do Excmo. Sr. Alcalde-Presidente, D. Xulio Xosé Ferreiro Baamonde e coa asistencia dos concelleiros, D^a María Rocío Fraga Sáenz, D. Xiao Varela Gómez, D^a Silvia Cameán Calvete, D. José Manuel Sande García, D^a María Eugenia Vieito Blanco. D. Alberto Lema Suárez, D^a Claudia Delso Carreira, D. Daniel Díaz Grandío, D^a María García Gómez, D^a Rosa María Gallego Neira, D^a Rosa María Lendoiro Otero, D^a. Lucía Canabal Pérez, D. Miguel Lorenzo Torres, D^a María Begoña Freire Vázquez, D. Roberto Luis Coira Andrade, D. Francisco José Mourelo Barreiro, D^a Mariel Padín Fernández, D^a María Luisa Cid Castro, D^a María del Mar Barcón Sánchez, D. José Manuel García Pérez, D^a Silvia Longueira Castro, D. José Manuel Dapena Varela, D^a. Eudoxia María Neira Fernández, don Fito Ferreiro Seoane e D^a. Avia Veira González, reuniuse, previa

Seoane y D^a. Avia Veira González, se reunió, previa convocatoria reglamentariamente circulada, el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno, al objeto de celebrar sesión extraordinaria en primera convocatoria.

Da fe del acto el infrascrito **Secretario General del Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez**, hallándose además presente el **Interventor General don Ángel David Murado Codesal**.

Justifica su ausencia don Martín Fernández Prado.

Siendo las diez horas, por la Presidencia se declara abierta la sesión, pasándose a tratar los siguientes asuntos incluidos en el orden del día.

Presidencia

Moi bo día a todos e todas as presentes, así como aquelas persoas que seguen a través da páxina web do Concello o Pleno e benvidos a esta Sesión Extraordinaria do Pleno do Excelentísimo Concello da Coruña.

Señor secretario.

Señor Secretario General

Bo día.

convocatoria reglamentariamente circulada, o excelentísimo Concello Pleno, co obxecto de realizar sesión extraordinaria en primeira convocatoria.

Da fe do acto o infraescrito secretario xeral do Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez, e atópase ademais presente o interventor xeral don Ángel David Murado Codesal.

Xustifica a súa ausencia don Martín Fernández Prado.

Ás dez horas, a presidencia declara iniciada a sesión e pasa a tratar os seguintes asuntos incluídos na orde do día

Presidencia

Moi bo día a todos e todas as presentes, así como aquelas persoas que seguen a través da páxina web do Concello o Pleno e benvidos a esta Sesión Extraordinaria do Pleno do Excelentísimo Concello da Coruña.

Señor secretario.

Señor Secretario Xeral

Bo día.

Desculpar en primer lugar a inasistencia de don Martín Fernández Prado que no está aquí.

Desculpar en primer lugar a inasistencia de don Martín Fernández Prado que non está aquí.

Asunto único

Asunto único

Aprobación definitiva do Orzamento Xeral para 2016, comprensivo do da Corporación IMCE, EMALCSA, EMVSA, bases de execución e cadros de persoal do Concello e do IMCE.

Aprobación definitiva do Orzamento Xeral para 2016, comprensivo do da Corporación IMCE, EMALCSA, EMVSA, bases de execución e cadros de persoal do Concello e do IMCE.

89 – Aprobación definitiva del Presupuesto General.

89 - Aprobación definitiva do Orzamento Xeral.

Asunto.- Aprobación definitiva del presupuesto General para 2016, comprensivo del de la Corporación IMCE, EMALCSA, EMVSA, bases de ejecución y plantillas del Ayuntamiento y del IMCE.

Asunto.- *Aprobación definitiva do Orzamento Xeral para 2016, comprensivo do da Corporación IMCE, EMALCSA, EMVSA, bases de execución e cadros de persoal do Concello e do IMCE.*

Este asunto ha sido dictaminado por la Comisión Informativa de Hacienda y Administración en los términos que a continuación se indican.

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Facenda e Administración nos termos que a continuación indícanse.

PRIMERO: Desestimar la reclamación presentada por D. José Antonio Sánchez Penas (RMPE1006EX), por no existir ninguno de los motivos de reclamación tasados para el planteamiento de la misma. Votaron a favor de la desestimación los Grupos

PRIMEIRO: Desestimar a reclamación presentada por D. José Antonio Sánchez Penas (RMPE1006EX), por non existir ningún dos motivos de reclamación taxados para a formulación da mesma. Votaron a favor da desestimación os Grupos Municipais de Marea Atlántica,

Municipales de Marea Atlántica, Partido Popular y Partido de los Socialistas de Galicia-PSOE, y con la abstención do Grupo mixto BNG-AA), na sesión da Comisión de 18 de mayo de 2016.

SEGUNDO: Desestimar la reclamación presentada por la Asociación de Vecinos Monelos – Fuente Pajaritas (FORE1002DE La), por no existir ninguno de los motivos de reclamación tasados para el planteamiento de la misma. Votaron a favor de la desestimación los Grupos Municipales de Marea Atlántica, Partido Popular y Partido de los Socialistas de Galicia-PSOE, y con la abstención del Grupo mixto (BNG-AA), en la sesión de la Comisión de 18 de mayo de 2016.

TERCERO: Estimar la reclamación presentada por Dña. Soledad Riesgo Veiga (URBE1002C4), incrementando el crédito de la aplicación presupuestaria 30.151.600.05 en 423.062,87 euros, para el pago de los deberes derivados del procedimiento judicial 7005/2012 y 7006/2012 (acumulado), minorando para eso los siguientes créditos aprobados inicialmente:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
51.231.227.23	Contratación prestación servicios sociales	111.050,0

Partido Popular e Partido dos Socialistas de Galicia-PSOE. E coa abstención do Grupo mixto (BNG-AA), na sesión da Comisión de 18 de maio de 2016.

SEGUNDO: Desestimar a reclamación presentada pola Asociación de Veciños Monelos – Fuente Pajaritas (FORE1002DA), por non existir ningún dos motivos de reclamación taxados para a formulación da mesma. Votaron a favor da desestimación os Grupos Municipais de Marea Atlántica, Partido Popular e Partido dos Socialistas de Galicia-PSOE, e coa abstención do Grupo mixto (BNG-AA) na sesión da Comisión de 18 de maio de 2016.

TERCEIRO: Estimar a reclamación presentada por Dña. Soledad Riesgo Veiga (URBE1002C4), incrementando o crédito da aplicación orzamentaria 30.151.600.05 en 423.062,87 euros, para o pago das obrigas derivadas do procedemento xudicial 7005/2012 e 7006/2012 (acumulado), minorando para iso os seguintes créditos aprobados inicialmente:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
51.231.227.23	Contratación prestación servicios sociais	111.050,0

50.326.4	Coruña becas deporte-cultura	300.000,00 €	50.326.4	Coruña becas deporte-cultura	300.000,00 €
30.160.629.00	Inversiones reposición saneamiento (Anexo de Inversiones 82)	12.012,87 €	30.160.629.00	Investimentos reposición saneamento (Anexo de Investimentos 82)	12.012,87 €
TOTAL		423.062,87 €	TOTAL		423.062,87 €

Por unanimidad de los Grupos municipales se acordó la estimación de la reclamación en la sesión de 18 de mayo de la Comisión Informativa, y por unanimidad de los Grupos presentes en la sesión de 19 de mayo de 2016, se acordó la minoración de los créditos antecitados para la financiación de la reclamación estimada.

Por unanimidade dos Grupos municipais acordouse a estimación da reclamación na sesión de 18 de maio da Comisión Informativa, e por unanimidade dos Grupos presentes na sesión de 19 de maio de 2016, acordouse a minoración dos créditos antecitados para o financiamento da reclamación estimada.

CUARTO: Desestimar la reclamación presentada por la Asociación Gallega de Familias de Personas Afectadas por el Síndrome de Asperger (RMPE1007EQ), por no existir ninguno de los motivos de reclamación tasados para el planteamiento de la misma. Votaron a favor de la desestimación los Grupos Municipales de Marea Atlántica, Partido Popular e Partido de los Socialistas de Galicia-PSOE, y con la abstención del Grupo mixto (BNG-AA), en la sesión de la Comisión de 18 de mayo de 2016.

CUARTO: Desestimar a reclamación presentada pola Asociación Galega de Familias de Persoas Afectadas pola Síndrome de Asperger (RMPE1007EQ), por non existir ningún dos motivos de reclamación taxados para a formulación da mesma. Votaron a favor da desestimación os Grupos Municipais de Marea Atlántica, Partido Popular e Partido dos Socialistas de Galicia-PSOE, e coa abstención do Grupo mixto (BNG-AA), na sesión da Comisión de 18 de maio de 2016.

QUINTO: Desestimar la reclamación presentada por la Asociación de Vecinos Castrillón

QUINTO: Desestimar a reclamación presentada pola Asociación de Veciños Castrillón

Urbanización Soto “IAR” (FORE1002DU), por no existir ninguno de los motivos de reclamación tasados para el planteamiento de la misma. Votaron a favor de la desestimación los Grupos Municipales de Marea Atlántica, Partido Popular y Partido de los Socialistas de Galicia-PSOE, y con la abstención del Grupo mixto (BNG-AA), en la sesión de la Comisión de 18 de mayo de 2016.

SEXTO: Desestimar la reclamación presentada por Babcock Kommunal MBH y Técnicas Medioambientales, Tecmed, SANA UTE (Albada) (RMPE1007GV), por no existir ninguno de los motivos de reclamación tasados para el planteamiento de la misma, por unanimidad de los Grupos de la Comisión, en la sesión de la misma de 18 de mayo de 2016.

SÉPTIMO: Estimar parcialmente la reclamación presentada por Dña. Claudia Delso Carreira (RMPE1007H4), en el siguiente sentido:

1. Apartado 1: Estimar parcialmente el apartado 1 de la reclamación, en el siguiente sentido: Aumentar en 320.000,00 euros el crédito inicialmente aprobado en la aplicación de gastos 50.3341.410.01 del

Urbanización Soto “IAR” (FORE1002DU), por non existir ningún dos motivos de reclamación taxados para a formulación da mesma. Votaron a favor da desestimación dos Grupos Municipais de Marea Atlántica, Partido Popular e Partido dos Socialistas de Galicia-PSOE e coa abstención do Grupo mixto (BNG-AA), na sesión da Comisión de 18 de maio de 2016.

SEXTO: Desestimar a reclamación presentada por Babcock Kommunal MBH y Técnicas Medioambientales, Tecmed, SA UTE (Albada) (RMPE1007GV), por non existir ningún dos motivos de reclamación taxados para a formulación da mesma, por unanimidade dos Grupos da Comisión, na sesión da mesma de 18 de maio de 2016.

SÉTIMO: Estimar parcialmente a reclamación presentada por Dña. Claudia Delso Carreira (RMPE1007H4), no seguinte sentido:

1. Apartado 1: Estimar parcialmente o apartado 1 da reclamación, no seguinte sentido: Aumentar en 320.000,00 euros o crédito inicialmente aprobado na aplicación de gastos 50.3341.410.01 do orzamento do

presupuesto del ayuntamiento, para que quede con un crédito inicial de 3.820.000,00 euros, para garantizar el funcionamiento ordinario del IMCE.

Asimismo, y de cara a mantener el equilibrio presupuestario del Ayuntamiento, minorar los créditos inicialmente aprobados en las aplicaciones siguientes y por los importes que se detallan:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
10.136.789.00	1ª Fase Programa Smart Angel	170.000,0
51.231.227.23	Servicio de Lavandería para personas mayores o con diversidad funcional	150.000,0
TOTAL		320.000,0

La estimación parcial antecitada, del apartado 1, de esta reclamación es aprobada por unanimidad de los Grupos municipales presentes en la sesión de 19 de mayo de 2016. (Marea Atlántica, Popular y Socialista).

2.Apartado 2: Desestimar el apartado 2 de la reclamación, por no quedar acreditada la existencia de causa de reclamación. La desestimación antecitada del apartado 2 de esta reclamación es aprobada por unanimidad de los Grupos municipales presentes en la sesión de 19 de mayo de 2016. (Marea Atlántica, Popular y Socialista).

concello, para que quede cun crédito inicial de 3.820.000,00 euros, para garantir o funcionamento ordinario do IMCE.

Así mesmo, e de cara a manter o equilibrio orzamentario do Concello, minorar os créditos inicialmente aprobados nas aplicacións seguintes e polos importes que se detallan:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
10.136.789.00	1ª Fase Programa Smart Angel	170.000,0
51.231.227.23	Servizo de Lavandería para persoas maiores ou con diversidade funcional	150.000,0
TOTAL		320.000,0

A estimación parcial antecitada, do apartado 1, desta reclamación é aprobada por unanimidade dos Grupos municipais presentes na sesión de 19 de maio de 2016. (Marea Atlántica, Popular e Socialista).

2.Apartado 2: Desestimar o apartado 2 da reclamación, por non quedar acreditada a existencia de causa de reclamación. A desestimación antecitada do apartado 2 desta reclamación é aprobada por unanimidade dos Grupos municipais presentes na sesión de 19 de maio de 2016. (Marea Atlántica, Popular e Socialista).

3.Apartado 3: Estimar parcialmente el apartado 3 de la reclamación, en el siguiente sentido:

a.Incrementar el crédito aprobado inicialmente en las siguientes aplicaciones presupuestarias en las cantidades que se detallan, para garantizar el funcionamiento ordinario de los servicios obligatorios, así como el gasto comprometido nos mismos:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	INCREMENTO DE CRÉDITO
20.931.226.02	Publicidad y propaganda	30.855,00
30.151.226.02	Publicidad y propaganda	9.000,00
30.151.226.99	Otros gastos diversos	10.000,00
30.1522.226.02	Publicidad y propaganda	14.000,00
30.1539.227.06	Estudios y trabajos técnicos	10.167,58
30.160.227.99	Otros trabajos realizados por empresas y profesionales	50.000,00
30.933.227.06	Estudios y trabajos técnicos	5.674,90
60.433.226.99	Otros gastos diversos	3.578,53
80.924.227.68	Actividades de participación ciudadana	6.154,74
TOTAL		139.430,74

b.De cara a mantener el equilibrio presupuestario, minorar el crédito aprobado inicialmente en las siguientes aplicaciones presupuestarias en las cantidades que se detallan:

3.Apartado 3: Estimar parcialmente o apartado 3 da reclamación, no seguinte sentido:

a.Incrementar o crédito aprobado inicialmente nas seguintes aplicacións orzamentarias nas cantidades que se detallan, para garantir o funcionamento ordinario dos servizos obrigatorios, así como o gasto comprometido nos mesmos:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	INCREMENTO DE CRÉDITO
20.931.226.02	Publicidade e propaganda	30.855,00
30.151.226.02	Publicidade e propaganda	9.000,00
30.151.226.99	Outros gastos diversos	10.000,00
30.1522.226.02	Publicidade e propaganda	14.000,00
30.1539.227.06	Estudos e traballos técnicos	10.167,58
30.160.227.99	Outros traballos realizados por empresas e profesionais	50.000,00
30.933.227.06	Estudos e traballos técnicos	5.674,90
60.433.226.99	Outros gastos diversos	3.578,53
80.924.227.68	Actividades de participación cidadá	6.154,74
TOTAL		139.430,74

b.De cara a manter o equilibrio orzamentario, minorar o crédito aprobado inicialmente nas seguintes aplicacións orzamentarias nas cantidades que se detallan:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
30.160.629.00	Inversiones reposición saneamiento (Anexo de Inversiones 82)	139.430,74 €
TOTAL		139.430,74 €

La estimación parcial ante dicha del apartado 3 de esta reclamación es aprobada por unanimidad de los Grupos municipales presentes en la sesión de 19 de mayo de 2016 (Marea Atlántica, Popular y Socialista).

4. Apartado 4: Estimar parcialmente el apartado 4 de la reclamación, dejando sin efecto la vinculación de la descripción genérica de las siguientes aplicaciones a través del compromiso de realización de una retención de crédito:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN DE LA APLICACIÓN	IMPORTE SOBRE LO QUE SE DEJA SIN EFECTO EL COMPROMISO DE R.C.
60.430.226.18	Plan Dinamización Comercio Local Mercados	24.203,80 €
60.241.226.99	Gastos diversos de empleo	260.670,00 €

La estimación parcial antecitada del apartado 4 de esta reclamación es aprobada por unanimidad de los Grupos municipales presentes en la sesión de 19 de mayo de 2016. (Marea Atlántica, Popular y Socialista).

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
30.160.629.00	Investimentos reposición saneamento (Anexo de Investimentos 82)	139.430,74 €
TOTAL		139.430,74 €

A estimación parcial antecitada do apartado 3 desta reclamación é aprobada por unanimidade dos Grupos municipais presentes na sesión de 19 de maio de 2016 (Marea Atlántica, Popular y Socialista).

4. Apartado 4: Estimar parcialmente o apartado 4 da reclamación, deixando sen efecto a vinculación da descrición xenérica das seguintes aplicacións a través do compromiso de realización dunha retención de crédito:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN DE LA APLICACIÓN	IMPORTE SOBRE O QUE SE DEIXA SEN EFECTO E COMPROMISO DE R.C.
60.430.226.18	Plan Dinamización Comercio Local Mercados	24.203,80 €
60.241.226.99	Gastos diversos de emprego	260.670,00 €

A estimación parcial antecitada do apartado 4 desta reclamación é aprobada por unanimidade dos Grupos municipais presentes na sesión de 19 de maio de 2016. (Marea Atlántica, Popular e Socialista).

5.Apartado 5: Estimar parcialmente el apartado 5 de la reclamación, de modo que la base de ejecución número 9 quede redactada como sigue:

“Base 9ª. - Retribuciones del personal

En materia de retribuciones del personal al servicio de este Ayuntamiento, se ajustará a la normativa vigente sobre retribuciones de funcionarios / empleados públicos, Relación de Puestos de Trabajo y a los acuerdos reguladores de las condiciones de trabajo del personal funcionario y del convenio colectivo al servicio del Excmo. Ayuntamiento.

De conformidad con el artículo 123.1 n) in fine de la LBRL, los titulares de los órganos directivos percibirán las retribuciones correspondientes a los funcionarios del subgrupo A1 con nivel de complemento de destino 29, con factor de responsabilidad de este mismo nivel y en régimen de especial dedicación de acuerdo con la cuantía y fórmula de cálculo que se deducen de las normas de gestión de la RPT (sin perjuicio de las reducciones acordadas para los dichos órganos), y devengarán los complementos de antigüedad y grado personal que, si es el caso,

5.Apartado 5: Estimar parcialmente o apartado 5 da reclamación, de modo que a base de execución número 9 quede redactada como segue:

“Base 9ª. - Retribucións do persoal

En materia de retribucións do persoal ao servizo deste Concello, axustarase á normativa vixente sobre retribucións de funcionarios / empregados públicos, Relación de Postos de Traballo e aos acordos reguladores das condicións de traballo do persoal funcionario e do convenio colectivo ao servizo do Excmo. Concello.

De conformidade co artigo 123.1 n) in fine da LBRL, os titulares dos órganos directivos percibirán as retribucións correspondentes aos funcionarios do subgrupo A1 con nivel de complemento de destino 29, con factor de responsabilidade deste mesmo nivel e en réxime de especial dedicación de acordo coa contía e fórmula de cálculo que se deducen das normas de xestión da RPT (sen prexuízo das reducións acordadas para os devanditos órganos), e devengarán os complementos de antigüidade e grao persoal que, se é o caso, teñan recoñecidos na Función

tengan reconocidos en la Función Pública. Asimismo tendrán los mismos derechos, económicos y de cualquier naturaleza, que los correspondientes a los funcionarios del Ayuntamiento, a salvo las limitaciones derivadas del cargo que ocupan. Eso sin perjuicio de la actualización que anualmente se realice en los Presupuestos Municipales de acuerdo con el porcentaje que señala la Ley de Presupuestos Generales del Estado para la revisión de los salarios de los Funcionarios Públicos. No obstante, los funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter estatal que ocupen puestos de naturaleza directiva legalmente reservados a esta clase de funcionarios, percibirán las retribuciones que les correspondan según la relación de puestos de trabajo.

En el año 2016, las retribuciones de los miembros de la Corporación, los titulares de los órganos directivos municipales y del presidente del Tribunal Económico-Administrativo Municipal, si así lo acuerda el Pleno del Ayuntamiento, podrán experimentar respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2015, en términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación, el incremento para el personal al

Pública. Así mesmo terán os mesmos dereitos, económicos e de calquera natureza, que os correspondentes aos funcionarios do Concello, a salvo as limitacións derivadas do cargo que ocupan. Iso sen prexuízo da actualización que anualmente se realice nos Orzamentos Municipais de acordo coa porcentaxe que sinala a Lei de Orzamentos Xerais do Estado para a revisión dos salarios dos Funcionarios Públicos. Non obstante, os funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter estatal que ocupen postos de natureza directiva legalmente reservados a esta clase de funcionarios, percibirán as retribucións que lles correspondan segundo a relación de postos de traballo.

No ano 2016, as retribucións dos membros da Corporación, os titulares dos órganos directivos municipais e do presidente do Tribunal Económico-Administrativo Municipal, se así o acorda o Pleno do Concello, poderán experimentar respecto das vixentes a 31 de decembro de 2015, en termos de homoxeneidade para os dous períodos de comparación, o incremento para o persoal ao servizo do sector público

servicio del sector público recogido en la Ley 48/2015, de 29 de octubre, de Presupuestos Generales del Estado para el ejercicio 2016.

En el año 2016, las retribuciones del personal eventual, si así lo acuerda la Xunta de Gobierno Local, podrán experimentar respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2015, en términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación, el incremento para el personal al servicio del sector público recogido en la Ley 48/2015, de 29 de octubre, de Presupuestos Generales del Estado para el ejercicio 2016.

En el año 2016, las retribuciones del personal al servicio del Excmo. Ayuntamiento, incluidos los funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter estatal, experimentarán respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2015, en términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación, el incremento recogido en la Ley de Presupuestos Generales del Estado para el ejercicio 2016.

Las retribuciones del personal eventual serán las acordadas por la Xunta de Gobierno Local con el límite máximo de la siguiente

recollido na Lei 48/2015, de 29 de outubro, de Orzamentos Xerais do Estado para o exercicio 2016.

No ano 2016, as retribucións do persoal eventual, se así o acorda a Xunta de Goberno Local, poderán experimentar respecto das vixentes a 31 de decembro de 2015, en termos de homoxeneidade para os dous períodos de comparación, o incremento para o persoal ao servizo do sector público recollido na Lei 48/2015, de 29 de outubro, de Orzamentos Xerais do Estado para o exercicio 2016.

No ano 2016, as retribucións do persoal ao servizo do Excmo. Concello, incluídos os funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter estatal, experimentarán respecto das vixentes a 31 de decembro de 2015, en termos de homoxeneidade para os dous períodos de comparación, o incremento recollido na Lei de Orzamentos Xerais do Estado para o exercicio 2016.

As retribucións do persoal eventual serán as acordadas pola Xunta de Goberno Local co límite máximo da seguinte táboa de

tabla de equivalencias:

<i>Tipo de funcionario de empleo</i>	<i>Equivalencia Subgrupo-nivel de funcionarios de carrera</i>	<i>Equivalencia nivel de valoración de puestos de funcionarios de carrera</i>
<i>Consejero técnico Tipo I</i>	<i>A1-29</i>	<i>15</i>
<i>Consejero técnico Tipo II</i>	<i>A1-28</i>	<i>14</i>
<i>Consejero técnico Tipo III</i>	<i>A1-26</i>	<i>12</i>
<i>Consejero técnico Tipo IV</i>	<i>A1-24</i>	<i>11</i>
<i>Consejero técnico Tipo V</i>	<i>A1-22</i>	<i>10</i>
<i>Asesor técnico Tipo I</i>	<i>C1-22</i>	<i>8</i>
<i>Asesor técnico Tipo II</i>	<i>C1-20</i>	<i>6</i>
<i>Asesor técnico Tipo III</i>	<i>C2-18</i>	<i>5</i>
<i>Secretario técnico</i>	<i>C2-16</i>	<i>4</i>

La tabla de equivalencias con los funcionarios de carrera se tendrá en cuenta tanto para la retribución salarial como para otros conceptos económicos (trienios que pudieran proceder, gratificaciones, productividades, ayudas, dietas, etc), salvo que la Xunta de Gobierno Local disponga otra cosa.”

La estimación parcial antecitada del apartado 5 de esta reclamación es aprobada por los Grupos municipales de Marea Atlántica y Socialista en la sesión de 19 de mayo de 2016, y con la abstención del Grupo Municipal Popular.

OCTAVO: Desestimar la

equivalencias:

<i>Tipo de funcionario de emprego</i>	<i>Equivalencia Subgrupo-nivel de funcionarios de carreira</i>	<i>Equivalencia nivel de valoración de postos de funcionarios de carreira</i>
<i>Consejero técnico Tipo I</i>	<i>A1-29</i>	<i>15</i>
<i>Consejero técnico Tipo II</i>	<i>A1-28</i>	<i>14</i>
<i>Consejero técnico Tipo III</i>	<i>A1-26</i>	<i>12</i>
<i>Consejero técnico Tipo IV</i>	<i>A1-24</i>	<i>11</i>
<i>Consejero técnico Tipo V</i>	<i>A1-22</i>	<i>10</i>
<i>Asesor técnico Tipo I</i>	<i>C1-22</i>	<i>8</i>
<i>Asesor técnico Tipo II</i>	<i>C1-20</i>	<i>6</i>
<i>Asesor técnico Tipo III</i>	<i>C2-18</i>	<i>5</i>
<i>Secretario técnico</i>	<i>C2-16</i>	<i>4</i>

A táboa de equivalencias cos funcionarios de carreira terase en conta tanto para a retribución salarial como para outros conceptos económicos (trienios que puidesen proceder, gratificacións, produtividades, axudas, dietas, etc), salvo que a Xunta de Goberno Local dispoña outra cousa.”

A estimación parcial antecitada do apartado 5 desta reclamación é aprobada polos Grupos municipais de Marea Atlántica e Socialista na sesión de 19 de maio de 2016, e coa abstención do Grupo Municipal Popular.

OITAVO: Desestimar a

reclamación presentada por la Federación de Asociaciones de Vecinos de A Coruña y comarca (RMPE1007HA), por no existir ninguno de los motivos de reclamación tasados para el planteamiento de la misma. La desestimación de esta reclamación es aprobada por los Grupos municipales de Marea Atlántica, Popular y Socialista, con la abstención del Grupo Mixto (BNG-AA) en la sesión de 18 de mayo de 2016.

NOVENO: Estimar parcialmente la reclamación presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular (RMPE1007I1), en el siguiente sentido:

1. Alegato número 1:

La reducción final de gastos en el Presupuesto del IMCE, respecto de los incluidos en el proyecto aprobado en la XGL, que asciende a 280.000,00 euros, se llevará a cabo en las aplicaciones y por los importes siguientes:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
330.227.99	Otros trabajos realizados por empresas y profesionales	50.000,0
330.623.00	Maquinaria, instalaciones técnicas y utillaje	50.000,0
334.203.00	Alquiler de maquinaria, instal. y utillaje	75.000,0
334.226.02	Publicidad y propaganda	25.000,0
338.203.00	Alquiler de maquinaria, instal. y utillaje	50.000,0

reclamación presentada pola Federación de Asociacións de Veciños da Coruña e comarca (RMPE1007HA), por non existir ningún dos motivos de reclamación taxados para a formulación da mesma. A desestimación desta reclamación é aprobada polos Grupos municipais de Marea Atlántica, Popular e Socialista, coa abstención do Grupo Mixto (BNG-AA) na sesión de 18 de maio de 2016.

NOVENO: Estimar parcialmente a reclamación presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular (RMPE1007I1), no seguinte sentido:

1. Alegación número 1:

A redución final de gastos no Orzamento do IMCE, respecto dos incluídos no proxecto aprobado na XGL, que ascende a 280.000,00 euros, levarase a cabo nas aplicacións e polos importes seguintes:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
330.227.99	<i>Otros traballos realizados por empresas e profesionais</i>	50.000,0
330.623.00	<i>Maquinaria, instalacións técnicas e utillaxe</i>	50.000,0
334.203.00	<i>Aluguer de maquinaria, instal. E utillaxe</i>	75.000,0
334.226.02	<i>Publicidade e propaganda</i>	25.000,0
338.203.00	<i>Aluguer de maquinaria, instal e utillaxe</i>	50.000,0

338.226.02	Publicidad y propaganda	25.000,00 €
338.227.99	Otros trabajos realizados por empresas y profesionales	5.000,00 €

338.226.02	<i>Publicidade e Propagnada</i>	25.000,00 €
338.227.99	<i>Outros traballos realizados por empresas e profesionais</i>	5.000,00 €

2. Alegato número 2: Concretar las finalidades y aplicaciones presupuestarias detalladas en el alegato presentado.

2. Alegación número 2: Concretar as finalidades e aplicacións orzamentarias detalladas na alegación presentada.

La estimación parcial de estas reclamaciones es aprobada por unanimidad de los Grupos municipales presentes en la sesión 19 de mayo de 2016. (Marea Atlántica, Popular y Socialista).

A estimación parcial destas reclamacións é aprobada por unanimidade dos Grupos municipais presentes na sesión 19 de maio de 2016. (Marea Atlántica, Popular e Socialista).

DÉCIMO: Desestimar la reclamación presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Gallego (RMPE1007IE), por no existir ninguno de los motivos de reclamación tasados para el planteamiento de la misma.

DÉCIMO: Desestimar a reclamación presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (RMPE1007IE), por non existir ningún dos motivos de reclamación taxados para a formulación da mesma.

La desestimación de esta reclamación es aprobada por unanimidad de los Grupos municipales presentes en la sesión 19 de mayo de 2016. (Marea Atlántica, Popular y Socialista).

A desestimación desta reclamación é aprobada por unanimidade dos Grupos municipais presentes na Sesión de 19 de maio de 2016. (Marea Atlántica, Popular e Socialista).

DÉCIMO PRIMERO, Reclamación del Grupo Municipal Socialista:

DÉCIMO PRIMEIRO, Reclamación do Grupo Municipal Socialista:

a) Estimar parcialmente la reclamación presentada por el Grupo Municipal Socialista

a) Estimar parcialmente a reclamación presentada polo Grupo Municipal Socialista

(RMPE1007IF), en el referido a la concreción de las aplicaciones presupuestarias, de los requisitos exigidos para los convenios nominativos, y en la rectificación del error en el importe (-12.000,00) a minorar en el crédito de la aplicación 80.924.226.99.

En el que respecta a la concreción del proyecto “Museos Científicos” en el capítulo 2 en su totalidad, y no en el capítulo 6 en el referente a los Laboratorios de innovación en la divulgación científica (50.000,00 euros), debe modificarse el anexo de inversiones en lo relativo a la financiación del proyecto nº 23 “Instalaciones contra incendios en el archivo administrativo del palacio municipal de María Pita”, que pasará a estar financiado con recursos propios en 41.130,57 euros, y con préstamo nos otros 50.000,00 euros.

Además, como consecuencia de la rectificación del error en el importe a minorar en el crédito de la aplicación 80.924.226.99, que es de 12.000,00 y no de 15.000,00, esos 3.000,00 euros de menor superávit, deben minorarse del crédito inicialmente aprobado en la aplicación 51.231.227.23.

La estimación parcial de esta reclamación es aprobada por unanimidad de los Grupos

(RMPE1007IF), no referido á concreción das aplicacións orzamentarias, dos requisitos esixidos para os convenios nominativos, e na rectificación do erro no importe (-12.000,00) a minorar no crédito da aplicación 80.924.226.99.

No que respecta á concreción do proxecto “Museos Científicos” no capítulo 2 na súa totalidade, e non no capítulo 6 no referente aos Laboratorios de innovación na divulgación científica (50.000,00 euros), debe modificarse o anexo de investimentos no relativo ao financiamento do proxecto nº 23 “Instalacións contra incendios no arquivo administrativo do palacio municipal de María Pita”, que pasará a estar financiado con recursos propios en 41.130,57 euros, e con préstamo nos outros 50.000,00 euros.

Ademais, como consecuencia da rectificación do erro no importe a minorar no crédito da aplicación 80.924.226.99, que é de 12.000,00 e non de 15.000,00, eses 3.000,00 euros de menor superávit, deben minorarse do crédito inicialmente aprobado na aplicación 51.231.227.23.

A estimación parcial desta reclamación é aprobada por unanimidade dos Grupos

municipales presentes en la sesión de 19 de mayo de 2016. (Marea Atlántica, Popular y Socialista).

b) Desestimar parcialmente la reclamación presentada por el Grupo Municipal Socialista (RMPE1007IF), nombradamente en el referido a la concreción de la aplicación presupuestaria 50.326.4 “Coruña Becas deporte-cultura”, en la que se incluirían los créditos propuestos en la enmienda presentada por ese grupo y aprobada por el Pleno el 1 de abril, y que, con la estimación de los alegatos anteriores, ya no forma parte del presupuesto.

La desestimación parcial de esta reclamación es aprobada por unanimidad de los Grupos municipales presentes en la sesión de 19 de mayo de 2016. (Marea Atlántica, Popular y Socialista).

DÉCIMO SEGUNDO: Estimar la reclamación presentada por la Xunta de Compensación del Sector S-7 “Recinto Ferial” (FORE1002ED), destinando 438.713,13 € de la aplicación presupuestaria 30.1532.609.07 (proyecto nº 73B del Anexo de Inversiones “Obras accesibilidad entre calles Merced y Avda. Oza”) al pago de los deberes derivados del procedimiento judicial 64/2016. Asimismo, se da de alta un nuevo proyecto en el

municipais presentes na sesión de 19 de maio de 2016. (Marea Atlántica, Popular e Socialista).

b) Desestimar parcialmente a reclamación presentada polo Grupo Municipal Socialista (RMPE1007IF), nomeadamente no referido á concreción da aplicación orzamentaria 50.326.4 “Coruña Becas deporte-cultura”, na que se incluirían os créditos propostos na emenda presentada por ese grupo e aprobada polo Pleno o 1 de abril, e que, coa estimación das alegacións anteriores, xa non forma parte do orzamento.

A desestimación parcial desta reclamación é aprobada por unanimidade dos Grupos municipais presentes na sesión de 19 de maio de 2016. (Marea Atlántica, Popular e Socialista).

DÉCIMO SEGUNDO: Estimar a reclamación presentada pola Xunta de Compensación do Sector S-7 “Recinto Feiral” (FORE1002ED), destinando 438.713,13 € da aplicación orzamentaria 30.1532.609.07 (proxecto nº 73B do Anexo de Investimentos “Obras accesibilidade entre rúas Merced e Avda. Oza”) ao pago das obrigas derivadas do procedemento xudicial 64/2016. Así mesmo, dase de alta un novo

Anexo de Inversiones, el nº 73D, en la misma aplicación, 30.1532.609.07, por importe de 438.713,13 €, y financiado con recursos propios, para poder afrontar el gasto derivado del mismo a la mayor brevedad posible.

Para mantener el importe total financiado con el préstamo a solicitar, se modifica la financiación de los siguientes proyectos del Anexo de Inversiones, que pasan a estar financiados con préstamo en las cantidades que se indican:

Nº PROYECTO A.I.	DESCRIPCIÓN	IMPORTE FINANCIADO CC PRÉSTAMO
74 BIS	Obras de urbanización Distrito Universitario Os Mallos	334.722,2
100 B	Proyecto y fase I del Centro asociativo García Sabell	53.990,8

La estimación antecitada de esta reclamación es aprobada por unanimidad de los Grupos municipales presentes en la sesión de 19 de mayo de 2016. (Marea Atlántica, Popular y Socialista).

DÉCIMO TERCERO, Aprobación definitiva del Presupuesto General:

Con los votos a favor de los Grupos Municipales de Marea Atlántica y Socialista de Galicia-PSOE y la abstención del Grupo

proxecto no Anexo de Investimentos, o nº 73D, na mesma aplicación, 30.1532.609.07, por importe de 438.713,13 €, e financiado con recursos propios, para poder afrontar o gasto derivado do mesmo á maior brevidade posible.

Para manter o importe total financiado co préstamo a solicitar, modifícase o financiamento dos seguintes proxectos do Anexo de Investimentos, que pasan a estar financiados con préstamo nas cantidades que se indican:

Nº PROYECTO A.I.	DESCRIPCIÓN	IMPORTE FINANCIADO CC PRÉSTAMO
74 BIS	Obras de urbanización Distrito Universitario Os Mallos	334.722,2
100 B	Proxecto e fase I: do Centro asociativo García Sabell	53.990,8

A estimación antecitada desta reclamación é aprobada por unanimidade dos Grupos municipais presentes na sesión de 19 de maio de 2016. (Marea Atlántica, Popular e Socialista).

DÉCIMO TERCEIRO, Aprobación definitiva do Orzamento Xeral:

Cos votos a favor dos Grupos Municipais da Marea Atlántica e Partido Socialista de Galicia-PSOE, e a abstención do Grupo

municipal del Partido Popular, se dictamina aprobar definitivamente el Presupuesto General de la Corporación para regir en el ejercicio 2016, comprensivo del Presupuesto del Ayuntamiento (que incluye el anexo de inversiones y el anexo de subvenciones nominativas), el del Organismo Autónomo Municipal Instituto Municipal Coruña Espectáculos (IMCE), la de la Empresa Municipal de Aguas de La Coruña, S.A. (EMALCSA) y el de la Empresa Municipal Vivienda Servicios y Actividades (EMVSA), así como las Bases de Ejecución y la Plantillas del Ayuntamiento y del IMCE, en los términos que resultan de los apartados precedentes.

municipal do Partido Popular, ditáminase aprobar definitivamente o Orzamento Xeral da Corporación para rexer no exercicio de 2016, comprensivo do Orzamento do Concello (que inclúe o anexo de investimentos e o anexo de subvencións nominativas), o do Organismo Autónomo Municipal Instituto Municipal Coruña Espectáculos (IMCE), o da Empresa Municipal de Aguas de La Coruña, S.A. (EMALCSA) e o da Empresa Municipal Vivienda Servicios e Actividades (EMVSA), así como as Bases de Execución e os Cadros de Persoal do Concello e do IMCE, nos termos que resultan dos apartados precedentes.

13.1.- PRESUPUESTO DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO

13.1.- ORZAMENTO DO EXCMO. CONCELLO

ESTADO DE INGRESOS

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
A)	OPERACIONES CORRIENTES	232.975.744,70
I	Impuestos directos	98.396.879,84
II	Impuestos indirectos	8.847.369,48
III	Tasas, precios públicos y otros ingresos	51.238.639,33
IV	Transferencias corrientes	67.431.829,58
V	Ingresos patrimoniales	7.061.026,47
B)	OPERACIONES DE CAPITAL	11.524.255,30
VI	Enajenación inversiones reales	768.004,00
VII	Transferencias de capital	1.419.397,55

I. ESTADO DE INGRESOS

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
A)	OPERACIÓNS CORRENTES	232.975.744,70
I	Impostos directos	98.396.879,84
II	Impostos indirectos	8.847.369,48
III	Taxas, prezos públicos e outros ingresos	51.238.639,33
IV	Transferencias correntes	67.431.829,58
V	Ingresos patrimoniais	7.061.026,47
B)	OPERACIÓNS DE CAPITAL	11.524.255,30
VI	Alleamento investimentos reais	768.004,00
VII	Transferencias de capital	1.419.397,55

VIII	Activos financieros	4,00	VIII	Activos financeiros	4,00
IX	Pasivos financieros	9.336.849,75	IX	Pasivos financeiros	9.336.849,75
TOTAL		244.500.000,00	TOTAL		244.500.000,00

B) ESTADO DE GASTOS

b) Clasificación económica:

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
A)	OPERACIONES CORRIENTES	198.891.231
1	Gastos de personal	62.157.942
2	Gastos corrientes en bienes y servicios	105.837.882
3	Gastos financieros	1.091.902
4	Transferencias corrientes	29.703.507
5	Fondo de contingencia y otros imprevistos	100.000
B)	OPERACIONES DE CAPITAL	45.608.761
6	Inversiones Reales	31.580.802
7	Transferencias de Capital	4.644.912
8	Activos Financieros	40.001
9	Pasivos Financieros	9.343.042
TOTAL		244.500.000

B) ESTADO DE GASTOS

b) Clasificación económica:

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
A)	OPERACIÓNS CORRENTES	198.891.231
1	Gastos de persoal	62.157.942
2	Gastos correntes en bens e servizos	105.837.882
3	Gastos financeiros	1.091.902
4	Transferencias correntes	29.703.507
5	Fondo de continxencia e outros imprevistos	100.000
B)	OPERACIÓNS DE CAPITAL	45.608.761
6	Investimentos Reais	31.580.802
7	Transferencias de Capital	4.644.912
8	Activos financeiros	40.000
9	Pasivos Financeiros	9.343.042
TOTAL		244.500.000

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS Y
GASTOS.....244.500.000,00€

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS Y
GASTOS.....244.500.000,00€

13.2.- PRESUPUESTO DEL ORGANISMO AUTÓNOMO INSTITUTO MUNICIPAL CORUÑA ESPECTÁCULOS.

13.2.- ORZAMENTO DO ORGANISMO AUTÓNOMO INSTITUTO MUNICIPAL CORUÑA ESPECTÁCULOS.

A.- ESTADO DE INGRESOS

A.- ESTADO DE INGRESOS

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
III	Tasas, precios públicos y otros ingresos	340.000
IV	Transferencias corrientes	3.820.000

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
III	Taxas, prezos públicos e outros ingresos	340.000
IV	Transferencias correntes	3.820.000

V	Ingresos patrimoniales	82.000,00	V	Ingresos patrimoniales	82.000,00
VII	Transferencias de Capital	0,00	VII	Transferencias de Capital	0,00
VIII	Activos financieros	0,00	VIII	Activos financeiros	0,00
TOTAL		4.242.000,00	TOTAL		4.242.000,00

A.- ESTADO DE GASTOS

a). Clasificación por programas

ÁREA DE GASTO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
3	Producción de bienes públicos de carácter preferente	4.242.000
TOTAL		4.242.000

b). Clasificación económica

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
1	Gastos de personal	608.278,91
2	Gastos corrientes en bienes y servicios	3.250.771,09
4	Transferencias corrientes	271.950,00
6	Inversiones reales	102.000,00
8	Activos financieros	9.000,00
TOTAL		4.242.000,00

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS Y GASTOS.....4.242.000,00€

13.3.- PRESUPUESTO DE LA EMPRESA MUNICIPAL DE AGUAS DE LA CORUÑA S.A. (EMALCSA)

PRESUPUESTO DE INGRESOS Y GASTOS

GASTOS.

1. Compras de materiales y servicios	5.102.293,
2. Servicios exteriores	3.391.984,
3. Tributos	805.154,
4. Gastos de personal	8.078.075,
5. Amortización del inmovilizado	3.635.307,
6. Otros gastos de gestión corriente	832.603,

A.- ESTADO DE GASTOS

a). Clasificación por programas

ÁREA DE GASTO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
3	Producción de bens públicos de carácter preferente	4.242.000
TOTAL		4.242.000

b). Clasificación económica

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
1	Gastos de persoal	608.278,91
2	Gastos corrientes en bens e servizos	3.250.771,09
4	Transferencias corrientes	271.950,00
6	Inversiones reais	102.000,00
8	Activos financeiros	9.000,00
TOTAL		4.242.000,00

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS Y GASTOS.....4.242.000,00€

13.3.- ORZAMENTO DA EMPRESA MUNICIPAL DE AUGAS DA CORUÑA S.A. (EMALCSA)

ORZAMENTO DE INGRESOS E GASTOS

GASTOS.

1. Compras de materiais e servizos	5.102.293
2. Servizos exteriores	3.391.984
3. Tributos	805.154
4. Gastos de persoal	8.078.075
5. Amortización do inmovilizado	3.635.307
6. Outros gastos de xestióncorrentes	832.603

7. Gastos financieros	302.472,00	7. Gastos financeiros	302.472,00
8. Gastos de ejercicios anteriores	0,00	8. Gastos de exercicios anteriores	0,00
TOTAL GASTOS	22.147.888,00	TOTAL GASTOS	22.147.888,00

INGRESOS.

1. Importe neto de la cifra de negocios	22.444.865,
2. Trabajos realizados para el inmovilizado	500.000,
3. Otros ingresos de explotación	1.368.539,
4. Ingresos financieros	33.372,
5. Subvenciones de capital transferidas al resultado	690.389,
TOTAL INGRESOS	25.037.165,
RESULTADO EJERCICIO	2.889.277,

INGRESOS.

1. Importe neto da cifra de negocios	22.444.865
2. Traballos realizados para o inmovilizado	500.000
3. Outros ingresos de explotación	1.368.539
4. Ingresos financeiros	33.372
5. Subvencións de capital transferidas ao resultado	690.389
TOTAL INGRESOS	25.037.165
RESULTADO Exercicio	2.889.277

PRESUPUESTO DE CAPITAL (EMALCSA)

ESTADO DE RECURSOS

AUTOFINANCIACIÓN	6.101.986,
Superávit de explotación	2.889.277,
Amortización del inmovilizado	3.635.307,
Provisiones	267.791,
Subv. Capital traspasadas al resultado	-690.389,
Devengo rentas anticipadas y diferidas	0,
FIANZAS Y DEPÓSITOS RECIBIDOS	0,
SUBVENCIONES PERCIBIDAS (Smart Coruña)	0,
COBERTURA DE EJERCICIOS ANTERIORES	-80.877,
TOTAL RECURSOS	6.021.109,

ORZAMENTO DE CAPITAL (EMALCSA)

ESTADO DE RECURSOS

AUTOFINANCIACIÓN	6.101.986
Superávit de explotación	2.889.277
Amortización do inmovilizado	3.635.307
Provisións	267.791
Subv. Capital traspasadas a resultado	-690.389
Deveño rentas anticipadas e diferidas	0
FIANZAS Y DEPÓSITOS RECIBIDOS	0
SUBVENCIONES PERCIBIDAS (Smart Coruña)	0
COBERTURA DE EJERCICIOS ANTERIORES	-80.877
TOTAL RECURSOS	6.021.109

ESTADO DE DOTACIONES

INVERSIÓN EN INMOVILIZADO	5.100.000,00
---------------------------	--------------

ESTADO DE DOTACIÓNS

INVESTIMENTO EN INMOBILIZADO	5.100.000,00
------------------------------	--------------

FIANZAS Y DEPÓSITOS CONSTITUIDOS	40.000,00	FIANZAS E DEPÓSITOS CONSTITUIDOS	40.000,00
REEMBOLSO DE PRÉSTAMOS A LARGO PLAZO	380.007,00	REEMBOLSO DE PRÉSTAMOS A LONGO PRAZO	380.007,00
DISTRIBUCIÓN DE DIVIDENDOS	501.102,00	DISTRIBUCIÓN DE DIVIDENDOS	501.102,00
REMANENTE A APLICAR EN EL EJERCICIO	0,00	REMANENTE A APLICAR NO EXERCICIO	0,00
TOTAL DOTACIONES	6.021.109,00	TOTAL DOTACIÓNS	6.021.109,00

13.4.- PRESUPUESTO DE LA EMPRESA MUNICIPAL VIVIENDA, SERVICIOS Y ACTIVIDADES S.A. (EMVSA).

13.4.- ORZAMENTO DA EMPRESA MUNICIPAL VIVENDA, SERVIZOS E ACTIVIDADES S.A. (EMVSA).

PRESUPUESTO DE INGRESOS Y GASTOS

ORZAMENTO DE INGRESOS E GASTOS

GASTOS

1. Compras de materiales y servicios	59.770,
2. Servicios exteriores	817.027,
3. Tributos	49.746,
4. Gastos de personal	365.530,
5. Amortización del inmovilizado	436.650,
6. Otros gastos de gestión corriente	0,
7. Gastos financieros	108.686,
TOTAL GASTOS	1.837.409,

GASTOS

1. Compras de materiais e servizos	59.770
2. Servizos exteriores	817.027
3. Tributos	49.746
4. Gastos de persoal	365.530
5. Amortización del inmovilizado	436.650
6. Outros gastos de xestión corrente	0
7. Gastos financeiros	108.686
TOTAL GASTOS	1.837.409

INGRESOS

1. Importe neto de la cifra de negocios	1.572.100,
2. Trabajos realizados para elinmovilizado	0,
3. Otros ingresos de explotación	120.000,
4. Ingresos financieros	15.570,
5. Subvenciones de capital transferidas al resultado	172.835,
TOTAL INGRESOS	1.880.505,

INGRESOS

1.Importe neto da cifra de negocios	1.572.100
2.Traballos realizados para o inmovilizado	0
3. Outros ingresos de explotación	120.000
4. Ingresos financeiros	15.570
5. Subvencións de capital trasferidas a resultado	172.835
TOTAL INGRESOS	1.880.505

RESULTADO EJERCICIO

43.096,00

RESULTADO EXERCICIO

43.096,00

PRESUPUESTO DE CAPITAL (EMVSA)

ORZAMENTO DE CAPITAL (EMVSA)

ESTADO DE RECURSOS

ESTADO DE RECURSOS

RECURSOS ORIGINADOS /
APLICADOS EN LAS
OPERACIONES

RECURSOS ORIXINADOS /
APLICADOS NAS OPERACIÓNS

Resultado del ejercicio	43.095,	Resultado do exercicio	43.095
Amortización y provisiones del inmovilizado	436.650,	Amortización e provisións do inmovilizado	436.650
Beneficios en la enajenación del inmovilizado	0,	Beneficios no alleamento do inmovilizado	0
Subv. Capital traspasadas al resultado	-172.835,	Subv. Capital traspasadas ao resultado	-172.835
Impuesto sociedades, crédito impositivo	14.362,	Impuesto sociedades, crédito impositivo	14.362
Enajenación de inmovilizado	0,	Alleamento do inmovilizado	0
MERMA DE CAPITAL CIRCULANTE	71.848,	MERMA DE CAPITAL CIRCULANTE	71.848
TOTAL RECURSOS	393.120,	TOTAL RECURSOS	393.120

ESTADO DE DOTACIONES

ESTADO DE DOTACIÓNS

ADQUISICIÓN DE INMOVILIZADO	0,	ADQUISICIÓN DE INMOVILIZADO	0
TRASPASO A C/P DE DEUDA A L/P	342.545,	TRASPASO A C/P DE DÉBEDA L/P	342.545
PERIODIFICACIONES A L/P	50.574,	PERIODIFICACIONES A L/P	50.574
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	0,	PROVISIÓNS PARA RISCOS E GASTOS	0
AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE	0,	AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE	0
TOTAL DOTACIONES	393.120,04	TOTAL DOTACIÓNS	393.120,04

13.5.- Para 2016 se toman además los siguientes acuerdos, en materia de retribuciones:

13.5.- Para 2016 tómanse ademais os seguintes acordos, en materia de retribucións:

En el año 2016, las retribuciones

No ano 2016, as retribucións do

del personal al servicio del Excmo. Ayuntamiento no podrán experimentar ningún incremento respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2015, con excepción de los recogidos en la Ley de Presupuestos Generales del Estado para 2016, en términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad del mismo.

13.6.- Asimismo, las dietas que correspondan a los miembros corporativos se regirán, en el ejercicio 2016, por el establecido en el Acuerdo Plenario de 23 de julio de 2015.

DECIMOCUARTO: Publicar los Presupuestos resumidos por Capítulos y las Plantillas en el Boletín Oficial de la Provincia.

DECIMOQUINTO: Facultar ampliamente al Excmo. Sr. Alcalde para la realización de los actos y la firma de documentos que sean necesarios para el cumplimiento del acordado.

Intervenciones

Presidencia

Moi ben.

Pois traemos hoxe para a súa

persoal ao servizo do Excmo. Concello non poderán experimentar ningún incremento respecto das vixentes a 31 de decembro de 2015, con excepción dos recolleitos na Lei de Orzamentos Xerais do Estado para 2016, en termos de homoxeneidade para os dous períodos de comparación, tanto polo que respecta a efectivos de persoal como á antigüidade do mesmo.

13.6.- Así mesmo, as dietas que correspondan aos membros corporativos rexeranse, no exercicio 2016, polo establecido no Acordo Plenario de 23 de xullo de 2015.

DÉCIMO CUARTO: Publicar os Orzamentos resumidos por Capítulos e os Cadros de Persoal no Boletín Oficial da Provincia.

DÉCIMO QUINTO: Facultar amplamente ao Excmo. Sr. Alcalde para a realización dos actos e a firma de documentos que sexan necesarios para o cumprimento do acordado."

Intervencións

Presidencia

Moi ben.

Pois traemos hoxe para a súa

aprobación definitiva os
Ozamentos Xerais do Concello da
Coruña, para o exercicio 2016.

*aprobación definitiva os
Ozamentos Xerais do Concello da
Coruña, para o exercicio 2016.*

Trátase dun Orzamento
equilibrado, un proxecto
equilibrado que cumpre coa regra
de gasto e con todos os límites
establecidos pola Lexislación
Estatal de Estabilidade
Ozamentaria.

*Trátase dun Orzamento
equilibrado, un proxecto
equilibrado que cumpre coa
reglamentación de gasto e con
todos os límites establecidos pola
Lexislación Estatal de
Estabilidade Ozamentaria.*

Trátase dun Orzamento, tamén
realista, baseado nunha estimación
de ingresos que obedece a
evolución real da recadación
rexistrada durante os últimos anos
e que para este ano 2016, supón
uns ingresos totais de 244,5
millóns de euros. O que supón
unha minoración dos recursos
orzamentarios do 2,98 %.

*Trátase dun Orzamento, tamén
realista, baseado nunha
estimación de ingresos que
obedece a evolución real da
recadación rexistrada durante os
últimos anos e que para este ano
2016, supón uns ingresos totais de
244,5 millóns de euros. O que
supón unha minoración dos
recursos orzamentarios do 2,98
%.*

Os Orzamentos que hoxe
debateamos e votamos neste Pleno
non son os Orzamentos desexados
por este Goberno Municipal. Pero
non hai ningunha dúbida que son
mellores que os aprobados
inicialmente neste mesmo Salón
de Plenos hai algunhas semanas.
Daquela, as emendas presentadas
e pactadas previamente polo
Partido Popular e polo Partido
Socialista, poñían en risco o
funcionamento ordinario deste
Concello, por exemplo no gasto
comprometido. Atacaban partidas
de interese xeral, como as

*Os Orzamentos que hoxe
debateamos e votamos neste Pleno
non son os Orzamentos desexados
por este Goberno Municipal. Pero
non hai ningunha dúbida que son
mellores que os aprobados
inicialmente neste mesmo Salón
de Plenos hai algunhas semanas.
Daquela, as emendas presentadas
e pactadas previamente polo
Partido Popular e polo Partido
Socialista, poñían en risco o
funcionamento ordinario deste
Concello, por exemplo no gasto
comprometido. Atacaban partidas
de interese xeral, como as*

relativas ao IMCE, e pretendían mermar os recursos destinados a políticas claves para este Goberno, como as de Participación e Innovación Democrática. Ademais de deixar como resultado un Orzamento con déficit descadrado e imposible de aprobar definitivamente.

Por fortuna, no trámite de exposición pública, grazas a estimación parcial dalgunhas reclamacións, entre elas unha do Grupo Municipal da Marea Atlántica, conseguimos devolver algo de sentidiño ao Orzamento. Cadrámolo para que se puidese aprobar, correximos aquelas baixas que cuestionaban o normal funcionamento dos Servizos e conseguimos que o Partido Popular e o Partido Socialista, rectificanse algunhas das súas emendas para recuperar, por exemplo 320.000 euros para as festas deste verano.

Por desgraza non aconteceu o mesmo, por exemplo en materia de Participación que segue a padecer un recorte importantísimo ao que non obstante, faremos fronte con toda a creatividade e o traballo do que sexamos capaces.

A pesar de contar con menos ingresos e de non ser o proxecto desexado por este Goberno tralas

relativas ao IMCE, e pretendían minuar os recursos destinados a políticas claves para este Goberno, como as de Participación e Innovación Democrática. Ademais de deixar como resultado un Orzamento con déficit descadrado e imposible de aprobar definitivamente.

Por fortuna, no trámite de exposición pública, grazas a estimación parcial dalgunhas reclamacións, entre elas unha do Grupo Municipal da Marea Atlántica, conseguimos devolver algo de sentidiño ao Orzamento. Cadrámolo para que se puidese aprobar, correximos aquelas baixas que cuestionaban o normal funcionamento dos Servizos e conseguimos que o Partido Popular e o Partido Socialista, rectificanse algunhas das súas emendas para recuperar, por exemplo 320.000 euros para as festas deste verán.

Por desgraza non aconteceu o mesmo, por exemplo en materia de Participación que segue a padecer un recorte importantísimo ao que non obstante, faremos fronte con toda a creatividade e o traballo do que sexamos capaces.

A pesar de contar con menos ingresos e de non ser o proxecto desexado por este Goberno tralas

emendas introducidas na aprobación inicial, este é un proxecto que da resposta aos compromisos políticos e sociais asumidos por este Goberno.

Ainda con todo sigue priorizando claramente o gasto social por riba das demais políticas, e está construído sobre os 4 eixos estratéxicos que xa presentamos no mes de decembro do ano pasado.

O primeiro eixo da cidade para as persoas, engloba actuacións en materias de vivenda, emprego e promoción económica, educación, Servizos Sociais, Igualdade e Diversidade. Está dotado con máis de 40,5 millóns de euros e en conxunto recibe un impulso superior aos 6,6 millóns de euros, o que supón un incremento dun 20% respecto os orzamentos de 2015. Mellorando máis de 3 puntos porcentuais o peso relativo deste bloque das políticas sociais no conxunto dos Orzamentos.

Destaca neste eixo a dotación necesaria para aprobación da renda social municipal, as axudas de emerxencia social ou o futuro Plan de Inclusión Social no que está xa a traballar o Goberno, así como un compromiso firme coas políticas de Igualdade e Diversidade, que reciben un

emendas introducidas na aprobación inicial, este é un proxecto que da resposta aos compromisos políticos e sociais asumidos por este Goberno.

Ainda con todo segue priorizando claramente o gasto social por riba das demais políticas, e está construído sobre os 4 eixos estratéxicos que xa presentamos no mes de decembro do ano pasado.

O primeiro eixo da cidade para as persoas, engloba actuacións en materias de vivenda, emprego e promoción económica, educación, Servizos Sociais, Igualdade e Diversidade. Está dotado con máis de 40,5 millóns de euros e en conxunto recibe un impulso superior aos 6,6 millóns de euros, o que supón un incremento dun 20% respecto aos orzamentos de 2015. Mellorando máis de 3 puntos porcentuais o peso relativo deste bloque das políticas sociais non conxunto dúas Orzamentos.

Destaca neste eixo a dotación necesaria para aprobación da renda social municipal, as axudas de emerxencia social ou o futuro Plan de Inclusión Social no que está xa a traballar o Goberno, así como un compromiso firme coas políticas de Igualdade e Diversidade, que reciben un

impulso sen precedentes na historia deste Concello. E que ten como obxectivos fundamentais o desenvolvemento dunha estratexia integral contra as violencias machistas e a elaboración dun Plan Municipal de prevención e repulsa á violencia de xénero.

O segundo eixo, unha cidade sostible desde o punto de vista medioambiental e a mobilidade con actuacións que suman máis de 59.000.000 millóns de euros nestas Áreas. Incrementando a súa dotación en máis de 3,3 millóns case un 6% ao respecto do exercicio anterior.

Dentro destas políticas de sostibilidade, dase un importante pulo ás actuacións en materia de saneamento e tamén ás políticas de mobilidade sostible con redeseño das liñas de autobús urbano na procura de alternativas á Tarxeta Millennium é investimentos en itinerarios ciclables, así como a dotación de crédito para a recuperación e actualización do Plan de Mobilidade de Espazo Público.

O terceiro eixo, a Cidade Viva, a Cidade Viva Culturalmente, para a que reservamos 27,3 millóns de euros. Entendendo o deporte tamén como unha manifestación cultural.

impulso sen precedentes na historia deste Concello. E que ten como obxectivos fundamentais o desenvolvemento dunha estratexia integral contra as violencias machistas e a elaboración dun Plan Municipal de prevención e repulsa á violencia de xénero.

O segundo eixo, unha cidade sostible desde o punto de vista ambiental e a mobilidade con actuacións que suman máis de 59.000.000 millóns de euros nestas Áreas. Incrementando a súa dotación en máis de 3,3 millóns case un 6% ao respecto do exercicio anterior.

Dentro destas políticas de sostibilidade, dar un importante púo ás actuacións en materia de saneamento e tamén ás políticas de mobilidade sostible con redeseño das liñas de autobús urbano na procura de alternativas á Tarxeta Millennium é investimentos en itinerarios ciclables, así como a dotación de crédito para a recuperación e actualización do Plan de Mobilidade de Espazo Público.

O terceiro eixo, a Cidade Viva, a Cidade Viva Culturalmente, para a que reservamos 27,3 millóns de euros. Entendendo o deporte tamén como unha manifestación cultural.

Este eixo, para unha Cidade Viva, comprometida coa cultura e co deporte, aumenta en máis do 14% os recursos destinados ás actuacións culturais e deportivas, así como contemplando a maior achega municipal da historia ao Consorcio para a Promoción da Música, que agardemos sexa exemplo para outras Administracións integrantes deste Consorcio que nos últimos anos, veñen reducindo a súa achega.

O cuarto eixo, a Cidade Aberta e Participativa, que avance nun novo xeito a facer política, que poña o centro na participación cidadá, conta cunha dotación de máis de 1,6 millóns de euros.

Respecto ao Orzamento incial este eixo vése mermado pola emenda, basicamente introducida polo Partido Socialista, pasando a producirse a curiosa situación de que a cantidade consignada para Participación Cidadá, é menor a do ano dous mil quince, tanto en termos absolutos como en termos globais.

Sen embargo repito, como dixen antes, o desenvolvemento das políticas de participación seguirá sendo crucial e, por exemplo esta mesma semana, comezaremos a traballar nos Orzamentos Participativos do ano 2017.

Ten ademais este eixo a posta en

Este eixo, para unha Cidade Viva, comprometida coa cultura e co deporte, aumenta en máis do 14% os recursos destinados ás actuacións culturais e deportivas, así como contemplando a maior achega municipal da historia ao Consorcio para a Promoción da Música, que agardemos sexa exemplo para outras Administracións integrantes deste Consorcio que nos últimos anos, veñen reducindo a súa achega.

O cuarto eixo, a Cidade Aberta e Participativa, que avance nun novo xeito a facer política, que poña o centro na participación cidadá, conta cunha dotación de máis de 1,6 millóns de euros.

Respecto ao Orzamento incial este eixo vaise mermado pola emenda, basicamente introducida polo Partido Socialista, pasando a producirse a curiosa situación de que a cantidade consignada para Participación Cidadá, é menor a do ano dous mil quince, tanto en termos absolutos como en termos globais.

Sen embargo repito, como dixen antes, o desenvolvemento das políticas de participación seguirá sendo crucial e, por exemplo esta mesma semana, comezaremos a traballar nos Orzamentos Participativos do ano 2017.

Ten ademais este eixo a posta en

marcha como experiencia piloto do laboratorio de Innovación Innovación democrática, o incremento do apoio ás Asociacións de Veciños e do desenvolvemento de actividades para a mocidade e a mellora do 010 e do sistema de Suxestións e Reclamacións.

Todas estas políticas con independencia do Departamento que as impulse ou que as execute, reciben un pulo moi importante respecto dos Orzamentos de anos anteriores.

Quero, neste Pleno de aprobación definitiva, agradecerlle a todo o Goberno, o esforzo realizado para a elaboración destes Orzamentos, nomeadamente a concelleira de Facenda, dona Eugenia Vieito e a súa equipa económica, a Oficina Orzamentaria, e a todo o persoal que participou directamente na elaboración deste proxecto.

En resumo estamos ante uns Orzamentos equilibrados, realistas e coherentes coas políticas que defende este Goberno comprometidos coas persoas que máis o necesitan e coa mellora do medioambiente e co impulso da cultura e coa participación democrática e son uns Orzamentos que apoian e dan soporte a todo o tecido asociativo

marcha como experiencia piloto do laboratorio de Innovación Innovación democrática, o incremento do apoio ás Asociacións de Veciños e do desenvolvemento de actividades para a mocidade e a mellora do 010 e do sistema de Suxestións e Reclamacións.

Todas estas políticas con independencia do Departamento que as impulse ou que as execute, reciben un púo moi importante respecto dos Orzamentos de anos anteriores.

Quero, neste Pleno de aprobación definitiva, agradecerlle a todo o Goberno, o esforzo realizado para a elaboración destes Orzamentos, nomeadamente a concelleira de Facenda, dona Eugenia Vieito e a súa equipa económica, a Oficina Orzamentaria, e a todo o persoal que participou directamente na elaboración deste proxecto.

En resumo estamos ante uns Orzamentos equilibrados, realistas e coherentes coas políticas que defende este Goberno comprometidos coas persoas que máis o necesitan e coa mellora do medioambiente e co impulso da cultura e coa participación democrática e son uns Orzamentos que apoian e dan soporte a todo o tecido

da cidade da Coruña.

Estes Orzamentos foron, son o resultado dun longo proceso de traballo que arrincou no outono do ano pasado. Un proceso que estivo dende o primeiro momento en diversas fases, abertos ao diálogo coas forzas que facilitaron o cambio na sesión de investidura do 13 de xuño de 2015.

É o resultado, tamén, da desigual fortuna coa que se produciron estas conversas coa oposición e que acadaron o seu episodio máis desafortunado no Pleno de aprobación inicial cando o Partido Popular e Partido Socialista, pactaron as emendas conxuntas e lexionaron profundamente o proxecto.

Pero tamén é o resultado das reclamacións recibidas durante o período de exposición pública do seu tratamento por parte da oficina orzamentaria e dos diversos servizos e do relativo consenso acadado na Comisión de Facenda onde entre todos conseguimos mellorar o documento.

Sexa como sexa a partir da súa aprobación definitiva que agardamos se produza neste Pleno de hoxe, estes son, serán os Orzamentos do Concello da

asociativo da cidade da Coruña.

Estes Orzamentos foron, son o resultado dun longo proceso de traballo que arrincou no outono do ano pasado. Un proceso que estivo dende o primeiro momento en diversas fases, abertos ao diálogo coas forzas que facilitaron o cambio na sesión de investidura do 13 de xuño de 2015.

É o resultado, tamén, da desigual fortuna coa que se produciron estas conversas coa oposición e que acadaron o seu episodio máis desafortunado no Pleno de aprobación inicial cando o Partido Popular e Partido Socialista, pactaron as emendas conxuntas e lexionaron profundamente o proxecto.

Pero tamén é o resultado das reclamacións recibidas durante o período de exposición pública do seu tratamento por parte da oficina orzamentaria e dos diversos servizos e do relativo consenso acadado na Comisión de Facenda onde entre todos conseguimos mellorar o documento.

Sexa como sexa a partir da súa aprobación definitiva que agardamos se produza neste Pleno de hoxe, estes son, serán os Orzamentos do Concello da

Coruña e correspóndelle a Goberno Municipal a partir da súa entrada en vigor, executalos da mellor maneira posible e co ben da cidadanía como único obxectivo.

Ten a palabra dona Avia Veira.

Señora Veira González

Bo día a todas as persoas que nos escoitan e que nos ven polo streaming. Ás compañeiras e os compañeiros da Corporación e ás profesionais e os profesionais dos medios de comunicación que nos acompañan.

Ao respecto deste punto único da Orde do Día, vou tentar explicar o posicionamento do BNG, dun xeito un tanto particular porque vou a argumentar por que non vou votar en contra deste Orzamento, máis tamén por que non vou votar a favor.

Mais o primeiro que vou facer é facer unha pequena reflexión como xa teño feito noutras sesións plenarias sobre o proceso que nos levou ata aquí.

É ben sabido que non estivemos de acordo co proceso de aprobación inicial, nin co que aconteceu no Pleno de aprobación inicial. Eu entendo e desde o BNG, entendemos que non

Coruña e correspóndelle ao Goberno Municipal a partir da súa entrada en vigor, executalos da mellor maneira posible e co ben da cidadanía como único obxectivo.

Ten a palabra dona Avia Veira.

Señora Veira González

Bo día a todas as persoas que nos escoitan e que nos ven polo streaming. Ás compañeiras e os compañeiros da Corporación e ás profesionais e os profesionais dos medios de comunicación que nos acompañan.

Ao respecto deste punto único da Orde do Día, vou tentar explicar o posicionamento do BNG, dun xeito un tanto particular porque vou a argumentar por que non vou votar en contra deste Orzamento, máis tamén por que non vou votar a favor.

Mais o primeiro que vou facer é facer unha pequena reflexión como xa teño feito noutras sesións plenarias sobre o proceso que nos levou ata aquí.

É ben sabido que non estivemos de acordo co proceso de aprobación inicial, nin co que aconteceu no Pleno de aprobación inicial. Eu entendo e desde o BNG, entendemos que

procede laios sobre o que aconteceu, polo menos por parte do Goberno Municipal, do que aconteceu naquel Pleno porque foi precisamente permitido polo Goberno Municipal e polo seu alcalde.

Mais agora neste proceso de aprobación definitiva, realmente, pois, é chamativo como se chegou ata aquí. E moi chamativo que esta aprobación definitiva do Orzamento recolla, precisamente, reclamacións feitas e presentadas, precisamente a maior parte das que se aproban son feitas polos dous Grupos que votaron a favor do Orzamento na súa aprobación inicial. Eu entendo e desde o BNG entendemos que iso é reclamar contra un Orzamento co que inicialmente se estaba de acordo, vai, pois, realmente en contra da lóxica e é ir en contra dos propios actos e desde logo eu creo que ninguén pode entender que se reclame contra algo ao que se votou a favor.

E como digo, nesta aprobación definitiva, inclúense reclamacións, precisamente, a maior parte delas, son procedentes dos responsabeis e das responsabeis que se aprobase inicialmente o Orzamento.

Iso como primeira cuestión que

non procede laios sobre o que aconteceu, polo menos por parte do Goberno Municipal, do que aconteceu naquel Pleno porque foi precisamente permitido polo Goberno Municipal e polo seu alcalde.

Mais agora neste proceso de aprobación definitiva, realmente, pois, é chamativo como se chegou ata aquí. E moi chamativo que esta aprobación definitiva do Orzamento recolla, precisamente, reclamacións feitas e presentadas, precisamente a maior parte das que se aproban son feitas polos dous Grupos que votaron a favor do Orzamento na súa aprobación inicial. Eu entendo e desde o BNG entendemos que iso é reclamar contra un Orzamento co que inicialmente se estaba de acordo, vai, pois, realmente en contra da lóxica e é ir en contra dos propios actos e desde logo eu creo que ninguén pode entender que se reclame contra algo ao que se votou a favor.

E como digo, nesta aprobación definitiva, inclúense reclamacións, precisamente, a maior parte delas, son procedentes dos responsables e das responsables que se aprobase inicialmente o Orzamento.

Iso como primeira cuestión que

quería sinalar despois que nos aceptaron, precisamente emendas de quen non foi responsábel desa aprobación inicial.

A verdade que non é moi xustificábel que en primeiro lugar vota a favor da aprobación inicial e polo tanto está de acordo co proxecto do Orzamento resultante, no Pleno, pois, logo sexa quen o emende e que modifique esa proposta inicial.

Desde logo para nós este resultado da trapallada do Pleno de aprobación inicial, e bueno, a consecuencia final é que queda diluido, aquel orzamento que se levara á Xunta de Goberno Local no seu momento.

De todas maneiras, se sale como é previsible que saia en aprobación definitiva, este Orzamento, eu entendo que xa non proceden máis laios e que o que toca é poñerse a traballar e poñerse a executar e non seguir queixandonos do que aconteceu na aprobación inicial.

Procedo, entón, a argumentar porque non vou votar en contra deste Orzamento. Pois en primeiro lugar porque desde un inicio, entendimos que era necesario un Orzamento novo, precisamente para executar políticas novas neste

quería sinalar despois que nos aceptaron, precisamente emendas de quen non foi responsable desa aprobación inicial.

A verdade que non é moi xustificable que en primeiro lugar vota a favor da aprobación inicial e polo tanto está de acordo co proxecto do Orzamento resultante, no Pleno, pois, logo sexa quen o emende e que modifique esa proposta inicial.

Desde logo para nós este resultado da trapallada do Pleno de aprobación inicial, e bo, a consecuencia final é que queda diluído, aquel orzamento que se levara á Xunta de Goberno Local no seu momento.

De todas maneiras, sáese como é previsible que saia en aprobación definitiva, este Orzamento, eu entendo que xa non proceden máis laios e que o que toca é poñerse a traballar e poñerse a executar e non seguir queixandonos do que aconteceu na aprobación inicial.

Procedo, entón, a argumentar porque non vou votar en contra deste Orzamento. Pois en primeiro lugar porque desde un inicio, entendemos que era necesario un Orzamento novo, precisamente para executar

Concello. E polo tanto se estivemos desde un momento reclamando ese orzamento novo, non imos votar en contra del e de que exista ese orzamento novo. Non imos dar excusas.

En segundo lugar, porque corrixe inxustizas acontecidas no mandato anterior recuperando convenios con entidades que realmente executaban ou levaban a cabo, pois, servizos fundamentais para determinados barrios.

En terceiro lugar, nós entendemos que é preciso sacar este Orzamento adiante para, precisamente poder asinar convenios necesarios para que determinadas asociacións, especialmente aquelas do ámbito socio-sanitario leven adiante o seu traballo porque supoño que todos os Grupos Municipais somos conscientes de que estas asociacións están afogadas e están a punto, pois, de non sei... Xa non teñen máis recursos que sair adiante se non aprobamos os Orzamentos e se non se asinan dunha vez os convenios e cobran polo tanto os cartos que lle corresponden para levar, como digo, adiante traballo que supón realmente traballo que debería de facerse desde os servizos públicos e eles suplen ese traballo e polo

políticas novas neste Concello. E polo tanto se estivemos desde un momento reclamando ese orzamento novo, non imos votar en contra del e de que exista ese orzamento novo. Non imos dar excusas.

En segundo lugar, porque corrixe inxustizas acontecidas no mandato anterior recuperando convenios con entidades que realmente executaban ou levaban a cabo, pois, servizos fundamentais para determinados barrios.

En terceiro lugar, nós entendemos que é preciso sacar este Orzamento adiante para, precisamente poder asinar convenios necesarios para que determinadas asociacións, especialmente aquelas do ámbito socio-sanitario leven adiante o seu traballo porque supoño que todos os Grupos Municipais somos conscientes de que estas asociacións están afogadas e están a punto, pois, de non sei... Xa non teñen máis recursos que sair adiante se non aprobamos os Orzamentos e se non se asinan dunha vez os convenios e cobran polo tanto os cartos que lle corresponden para levar, como digo, adiante traballo que supón realmente traballo que debería de facerse desde os servizos públicos e eles suplen ese traballo e polo

tanto, pois, precisan do apoio deste Concello.

En cuarto lugar, hai que recoñecer que este Orzamento si recolle algunhas das nosas achegas ao Orzamento. Achegas que foron introducidas polo propio Goberno Municipal logo das conversas con este Grupo municipal como a recuperación de investimento en cultura, recuperación dun investimento, pois, próximo ao que había en 2011, a recuperación do investimento en colexios públicos da nosa cidade que sabemos que teñen múltiples necesidades e que teñen que cubrilas canto antes. A recuperación de investimentos en mercados municipais, etcétera, etcétera.

Hai cuestións, efectivamente que neste Orzamento, se recollen grazas á proposta do BNG e polo tanto non imos votar en contra diso.

Tampouco imos votar en contra dun Orzamento que precisamente adelgaza dúas cuestións que nós criticamos desde un comezo que é o peso en externalizacións e o peso en publicidade e propaganda. Polo tanto, pois, hai bastantes argumentos para non votar en contra deste Orzamento. Pero tamén, hai motivos suficientes para non votar a favor e que,

tanto, pois, precisan do apoio deste Concello.

En cuarto lugar, hai que recoñecer que este Orzamento se recolle algunhas das nosas achegas ao Orzamento. Achegas que foron introducidas polo propio Goberno Municipal logo das conversas con este Grupo municipal como a recuperación de investimento en cultura, recuperación dun investimento, pois, próximo ao que había en 2011, a recuperación do investimento en colexios públicos da nosa cidade que sabemos que teñen múltiples necesidades e que teñen que cubrilas canto antes. A recuperación de investimentos en mercados municipais, etcétera, etcétera.

Hai cuestións, efectivamente que neste Orzamento, se recollen grazas á proposta do BNG e polo tanto non imos votar en contra diso.

Tampouco imos votar en contra dun Orzamento que precisamente adelgaza dúas cuestións que nós criticamos desde un comezo que é o peso en externalizacións e o peso en publicidade e propaganda. Polo tanto, pois, hai bastantes argumentos para non votar en contra deste Orzamento. Pero tamén, hai motivos suficientes para non votar a favor

como ben dixo o alcalde, un Orzamento feito a medida do PP e do PSOE, tras o proceso de emendas de aprobación inicial que finalmente foi correxido coa aceptación das alegacións da Marea Atlántica do Partido Socialista, para equilibrar un Orzamento que nesa aprobación inicial resultou desequilibrado, todo hai que lembralo.

Algo, bueno, pois, bastante preocupante e que debía levalos a unha reflexión en vindeiros procesos.

E outro argumento tamén que temos enriba da mesa, por suposto, para non votar a favor deste Orzamento, é que elimina parte das nosas achegas que foron aceptadas no seu momento e incluídas polo Goberno Municipal que tanto se acabou no seu momento de ter chegado a un acordo conosco e advertiu, precisamente neste Salón de Plenos que a emenda do Partido Socialista se cargaba as nosas, parte das nosas achegas e aínda así votou a favor do Orzamento que as eliminaba.

E en cuarto lugar, esta aprobación é final á proposta de estimación e desestimación de alegacións desestimase alegacións do BNG que procuraba recuperar esas achegas pero tamén procuraba

e que, como ben dixo o alcalde, un Orzamento feito a medida do PP e do PSOE, tras o proceso de emendas de aprobación inicial que finalmente foi correxido coa aceptación das alegacións da Marea Atlántica do Partido Socialista, para equilibrar un Orzamento que nesa aprobación inicial resultou desequilibrado, todo hai que lembralo.

Algo, bo, pois, bastante preocupante e que debía levalos a unha reflexión en vindeiros procesos.

E outro argumento tamén que temos enriba da mesa, por suposto, para non votar a favor deste Orzamento, é que elimina parte das nosas achegas que foron aceptadas no seu momento e incluídas polo Goberno Municipal que tanto se acabou no seu momento de ter chegado a un acordo conosco e advertiu, precisamente neste Salón de Plenos que a emenda do Partido Socialista cargábase as nosas, parte das nosas achegas e aínda así votou a favor do Orzamento que as eliminaba.

E en cuarto lugar, esta aprobación é final á proposta de estimación e desestimación de alegacións desestimase alegacións do BNG que procuraba recuperar esas

unha cuestión moi importante que entendo que todos deberíamos de preocuparnos que é o investimento nos barrios. O investimento nos barrios e a concreción do investimento nos barrios que nunca se chegou a concretar por parte do Goberno, do Goberno Municipal...

Presidencia

Vaia rematando.

Señora Veira González

...di que é unha débeda...

Remato xa.

É unha débeda que ten este Concello cos barrios da nosa cidade e coas múltiples coruñas que conviven na nosa cidade. E isto non se recolle. No Orzamento nunca se quixo recoller por parte do Goberno Municipal e terá que explicar o Goberno Municipal por que non o quixo facer.

E as conclusións as deixo para a segunda intervención.

Nada máis.

Presidencia

Moistas grazas, señora Veira.

achegas pero tamén procuraba unha cuestión moi importante que entendo que todos deberíamos de preocuparnos que é o investimento nos barrios. O investimento nos barrios e a concreción do investimento nos barrios que nunca se chegou a concretar por parte do Goberno, do Goberno Municipal...

Presidencia

Vaia rematando.

Señora Veira González

...di que é unha débeda...

Remato xa.

É unha débeda que ten este Concello cos barrios da nosa cidade e coas múltiples coruñas que conviven na nosa cidade. E isto non se recolle. No Orzamento nunca se quixo recoller por parte do Goberno Municipal e terá que explicar o Goberno Municipal por que non o quixo facer.

E as conclusións as deixo para a segunda intervención.

Nada máis.

Presidencia

Moistas grazas, señora Veira.

A continuación ten a palabra o señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Gracias, señor Alcalde.

Muy buenos días a todos los presentes y a los que nos siguen a través del streaming.

Como de bien nacido es ser agradecido, permítame, señor Alcalde, agradeciendo y valorando el trabajo realizado por mis compañeros y compañeras del Grupo Municipal Socialista, por el personal adscrito al mismo, por los equipos de trabajo de la Agrupación Local Socialista y por tantos vecinos y tantas vecinas que durante el período de elaboración del programa Electoral Municipal Socialista, y durante la confección y tramitación de estos presupuestos, nos han aportado sus importantes ideas y sugerencias, un cierto número de las cuales vemos reflejado en este documento que hoy se trae a Pleno.

Este Pleno puede ser momento de albricias o de reproches. Sin olvidarnos de la columna de los debes, no tenerlos en cuenta sería un error y es de los errores de los que debemos huir y aprender, procuraremos en lo posible resaltar la columna de los haberes.

A continuación ten a palabra o señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Grazas, señor alcalde.

Moi bos días a todos os presentes e aos que nos seguen a través do streaming.

Como de ben nado é ser agradecido, permítame, señor alcalde, agradecendo e valorando o traballo realizado polos meus compañeiros e compañeiras do Grupo Municipal Socialista, polo persoal adscrito ao mesmo, polos equipos de traballo da Agrupación Local Socialista e por tantos veciños e tantas veciñas que durante o período de elaboración do programa Electoral Municipal Socialista, e durante a confección e tramitación destes orzamentos, achegáronnos as súas importantes ideas e suxestións, un certo número das cales vemos reflectido neste documento que hoxe se trae a Pleno.

Este Pleno pode ser momento de albricias ou de reproches. Sen esquecermos da columna de os debes, non telos en conta sería un erro e é dos erros dos que debemos fuxir e aprender, procuraremos no posible resaltar a columna dos haberes.

Desde el Grupo Municipal Socialista, desearíamos resaltar aspectos de felicitación. El primero de ellos que por fin, la ciudad de A Coruña dispone de unos presupuestos para el 2016. ¡Por fin! Y no va sin tiempo. Cinco meses de retraso y sólo 7 meses por delante para ejecutarlos pero al fin, habrá presupuestos.

Y no eche la culpa a otros por ese retraso, señor Ferreiro, asuma su responsabilidad porque si presenta los primeros esbozos, el 11 de diciembre, difícilmente van a poder entrar en vigor unos presupuestos el 1 de enero.

Pero, insisto, desearíamos resaltar los aspectos de felicitación porque la ciudad de La Coruña, está cansada de sus dimes y diretes, de su catastrofismo apocalíptico. Llegó a afirmar en este Pleno, que con lo aprobado inicialmente, usted, quedaba atado de pies y manos y nosotros lo hemos visto todos estos días muy suelto de manos, de pies y de lengua. Por tanto, ni los presupuestos inicialmente aprobados le ataban, no había ataduras, ni tampoco había mordazas.

La ciudad está cansada de su falso victimismo, de actitudes más propias de Galimero y de los enfrentamientos puramente

Desde o Grupo Municipal Socialista, desexaríamos resaltar aspectos de felicitación. O primeiro deles que por fin, a cidade da Coruña dispón duns orzamentos para o 2016. Por fin! E non vai sen tempo. Cinco meses de atraso e só 7 meses por diante para executalos pero ao fin, haberá presupostos.

E non bote a culpa a outros por ese atraso, señor Ferreiro, asuma a súa responsabilidade porque se presenta os primeiros esbozos, o 11 de decembro, dificilmente van poder entrar en vigor uns orzamentos o 1 de xaneiro.

Pero, insisto, desexaríamos resaltar os aspectos de felicitación porque a cidade da Coruña, está cansada das súas dimes e diretes, da súa catastrofismo apocalíptico. Chegou a afirmar neste Pleno, que co aprobado inicialmente, vostede, quedaba atado de pés e mans e nós vímolos todos estes días moi solto de mans, de pés e de lingua. Por tanto, nin os orzamentos inicialmente aprobados atábanlle, non había ataduras, nin tampouco había mordazas.

A cidade está cansada do seu falso victimismo, de actitudes máis propias de Galimero e dos enfrontamentos puramente

estratégicos de la Marea con los Partidos que lo hemos situado a usted en ese sillón de Alcaldía.

Cansada de su política de gestos huecos, gestos mediáticos y efectistas que no se traducen en una gestión útil y eficaz para la ciudad. Está la ciudadanía cansada de que hable usted de ciudades rebeldes. Lo que quiere es una ciudad de La Coruña activa, pujante, emprendedora.

La ciudad de La Coruña desea arrancar, de una vez por todas, hacia ese camino de cambio seguro y de progreso, que el Partido Socialista intentó propiciar con sus votos a la Sesión de investidura , el sábado 13 de julio de 2015.

Los votos en las urnas no le hicieron Alcalde, señor Ferreiro, le hicieron concejal. Fueron los votos sumados de la Marea, del Partido Socialista, con el voto adicional y simbólico del BNG que por sí solo hubiese resultado insuficiente, lo que en este Salón de Plenos, propiciaron su investidura como Alcalde.

Esa votación nos la reprocha todos los días y a todas horas el Partido Popular, “ustedes los han puesto ahí”. Y es una verdad irrefutable. Bajo fe del Secretario

estratéxicos da Marea cos Partidos que o situamos a vostede nesa cadeira de brazos de Alcaldía.

Cansa da súa política de xestos ocos, xestos mediáticos e efectistas que non se traducen nunha xestión útil e eficaz para a cidade. Está a cidadanía cansa de que fale vostede de cidades rebeldes. O que quere é unha cidade da Coruña activa, puxante, emprendedora.

A cidade da Coruña desexa arrincar, dunha vez por todas, cara a ese camiño de cambio seguro e de progreso, que o Partido Socialista tentou propiciar cos seus votos á Sesión de investidura , o sábado 13 de xullo de 2015.

Os votos nas urnas non lle fixeron alcalde, señor Ferreiro, fixéronlle concelleiro. Foron os votos sumados da Marea, do Partido Socialista, co voto adicional e simbólico do BNG que por si só resultase insuficiente, o que neste Salón de Plenos, propiciaron a súa investidura como alcalde.

Esa votación repróchanola todos os días e a todas horas o Partido Popular, “vostedes puxéronos aí”. E é unha verdade irrefutable. Baixo fe do Secretario Municipal,

Municipal, el sentido de nuestro voto fue el que fue en la Sesión de Investidura.

o sentido do noso voto foi o que foi na Sesión de Investidura.

Por eso los socialistas, a nosotros, nos suena a pitorreo y casi a burla y usted señor Ferreiro y los concejales se atreven a hablar malidicamente de pinza PP-PSOE.

Por iso os socialistas, a nós, sóanos a pitorreo e case a burla e vostede señor Ferreiro e os concelleiros atrévanse a falar malidicamente de pinza PP-PSOE.

Nos imputan pinzas con la derecha, señor Ferreiro, pactos previos como ese que nos acaba de volver otra vez a achacar en la aprobación inicial de Presupuesto, cada vez que los socialistas nos negamos a bailarle las aguas a la Marea. Cada vez que los socialistas mantenemos nuestra específica posición y nos negamos a convertirnos en marionetas de La Marea.

Impútanos pinzas coa dereita, señor Ferreiro, pactos previos como ese que nos acaba de volver outra vez para achacar na aprobación inicial de Orzamento, cada vez que os socialistas negámonos a bailarlle as augas á Marea. Cada vez que os socialistas mantemos a nosa específica posición e negámonos a converternos en marionetas da Marea.

En el Pleno la aprobación inicial de los Presupuestos, usted fuera de sí, casi perdiendo los papeles, nos imputó falsamente una pinza con el Partido Popular por no aceptar su torticera propuesta. Una propuesta de afectación de las enmiendas que llevaba una trampa anexa. Una oferta la suya, que comportaba la claudicación y la pérdida absoluta de independencia, decisión por el Partido Socialista.

No Pleno a aprobación inicial dos Orzamentos, vostede fóra de si, case perdendo os papeis, imputounos falsamente unha pinza co Partido Popular por non aceptar a súa torticera proposta. Unha proposta de afectación das emendas que levaba unha trampa anexa. Unha oferta a súa, que comportaba a claudicación e a perda absoluta de independencia, decisión polo Partido Socialista.

Exigen ustedes que el Partido Socialista delegara

Esixen vostedes que o Partido Socialista delegase

incondicionalmente su voto en La Marea, ustedes nos indicarían qué votar en cada momento, respecto a enmiendas y alegaciones, la tramitación del Presupuesto y además teníamos que permitir la modificación que traían de las bases de ejecución presupuestaria lo que hubiese permitido a usted, por Decreto, sin pasar por el Pleno, alterar partidas a su antojo y modificar o cancelar convenios a su capricho. Posibilitar, en suma, que el contenido de ese peculiar pacto que nos ofrecía quedase reducido a la nada más absoluta, El rodillo de la minoría.

Ustedes pretendían concertar con nosotros un viaje presupuestario y reservarse la facultad absoluta incondicionada de cambiar destino, fechas de viaje, hotel, alojamiento, medios de transporte, todo. Más que a oferta sonaba a estafa, a engaño, porque nadie en su sano juicio podría admitir y aceptar tal oferta. Una oferta de cara a la galería para tapar su intento de convertirse en el Alcalde en minoría con mayores facultades que cualquier alcalde anterior con mayoría absoluta.

Todavía no nos ha explicado por qué el Partido Socialista, tenía obligación de delegar sus votos en usted y en Marea Atlántica. ¿Por

incondicionalmente o seu voto na Marea, vostedes indicariannos que votar en cada momento, respecto de emendas e alegacións, a tramitación do Orzamento e ademais tiñamos que permitir a modificación que traían das bases de execución orzamentaria o que permitise a vostede, por Decreto, sen pasar polo Pleno, alterar partidas ao seu antollo e modificar ou cancelar convenios ao seu capricho. Posibilitar, en suma, que o contido dese peculiar pacto que nos ofrecía queda reducido á nada máis absoluta, O rodete da minoría.

Vostedes pretendían concertar connosco unha viaxe orzamentaria e reservarse a facultade absoluta incondicionada de cambiar destino, datas de viaxe, hotel, aloxamento, medios de transporte, todo. Máis que a oferta soaba a estafa, a engano, porque ninguén no seu san xuízo podería admitir e aceptar tal oferta. Unha oferta para a galería para tapar o seu intento de converterse no alcalde en minoría con maiores facultades que calquera alcalde anterior con maioría absoluta.

Aínda non nos explicou por que o Partido Socialista, tiña obrigación de delegar os seus votos en vostede e en Marea

qué?

Le repito una vez más y no me cansaré de repetirlo. El Partido Socialista, no estorba. Usted, señor Ferreiro dice que estorbamos y la señora Gallego que estamos aducidos por La Marea.

Oyendo a unos y a otros sabemos que mantenemos nuestro criterio. Apoyamos lo que entendemos beneficioso para la ciudad y rechazamos lo que entendemos perjudicial por el calendario fiscal. Ni somos prisioneros de la Marea, ni conmlitones del Partido Popular.

Vamos a seguir cumpliendo con responsabilidad nuestro cometido, apoyo leal y riguroso control de la acción del Gobierno cuando procede. Vamos por nuestro camino hacia el cambio de progreso, de modo coherente y responsable, (...) el compromiso, asumido con La Coruña y los coruñeses. Es nuestro único pacto.

Los coruñeses nunca dedicaremos seguramente, un día de nuestro calendario de celebraciones al Día del Agujero –por el túnel de La Marina-, pero sí deseamos seguir celebrando los aniversarios de la red de bibliotecas, de la red de museos científicos, los días de la ciencia en la calle, con o sin

Atlántica. Por que?

Repítolle unha vez máis e non me cansarei de repetilo. O Partido Socialista, non estorba. Vostede, señor Ferreiro di que estorbamos e a señora Gallego que estamos aducidos pola Marea.

Oíndo a uns e a outros sabemos que mantemos o noso criterio. Apoiamos o que entendemos beneficioso para a cidade e rexeitamos o que entendemos prexudicial polo calendario fiscal. Nin somos prisioneiros da Marea, nin conmlitones do Partido Popular.

Imos seguir cumprindo con responsabilidade o noso labor, apoio leal e rigoroso control da acción do Goberno cando procede. Imos polo noso camiño cara ao cambio de progreso, de modo coherente e responsable, (...) o compromiso, asumido coa Coruña e os coruñeses. É o noso único pacto.

Os coruñeses nunca dedicaremos seguramente, un día do noso calendario de celebracións ao Día do Buraco -polo túnel da Mariña-, pero si desexamos seguir celebrando os aniversarios da rede de bibliotecas, da rede de museos científicos, os días da ciencia na rúa, con ou sen

carrera de caracoles, los aniversarios del Coliseo, de la Orquesta Sinfónica, de nuestra Universidad, los Días del Deporte en la calle.

Queremos seguir disfrutando de nuestros Centros Cívicos, de nuestra red de Servicios Sociales, cuya fortaleza le ha permitido sobrevivir a los recortes del Partido Popular. Son obras y proyectos que constituyen legado socialistas de los que el Grupo Municipal Socialista, nos sentimos tremendamente orgullosos como ejemplos de medidas útiles de Gobierno. Y no ya en el gobierno, sino en la oposición, los socialistas queremos seguir aportando nuestro granito de arena en post del avance y el progreso de La Coruña.

Creemos que en estos Presupuestos, lo hemos, en parte conseguido, con las pinceladas que hemos incorporado al documento, ya sea a través de proyectos concretos y singulares, como el Castro de la Salud, la Ciudad de la Música, el Plan de Audiovisual, el Proyecto de Distrito Universitario Mallos o, como especificación concreta de inversiones para los barrios, los grandes olvidados del Partido Popular. Inversiones a las que hemos puesto nombres y apellidos

carreira de carafío, os aniversarios do Coliseo, da Orquesta Sinfónica, da nosa Universidade, os Días do Deporte na rúa.

Queremos seguir gozando dos nosos Centros Cívicos, da nosa rede de Servizos Sociais, cuxa fortaleza lle permitiu sobrevivir aos recortes do Partido Popular. Son obras e proxectos que constitúen legado socialistas dos que o Grupo Municipal Socialista, sentimos tremendamente orgullosos como exemplos de medidas útiles de Goberno. E non xa no goberno, senón na oposición, os socialistas queremos seguir achegando o noso granito de area en post do avance e o progreso da Coruña.

Creemos que nestes Orzamentos, habémolo, en parte conseguido, coas pinceladas que incorporamos ao documento, xa sexa a través de proxectos concretos e singulares, como o Castro da Saúde, a Cidade da Música, o Plan de Audiovisual, o Proxecto de Distrito Universitario Mallos ou, como especificación concreta de investimentos para os barrios, os grandes esquecidos do Partido Popular. Investimentos ás que puxemos nomes e apelidos ou garantindo tamén os convenios

o garantizando también los convenios con las entidades sociales y vecinales o con los clubes deportivos.

No son nuestros Presupuestos. No son los Presupuestos del Grupo Municipal Socialista, pero son unos presupuestos en los que podemos ver reflejados retazos importantes de nuestro Programa Electoral, por eso los votamos de modo favorable en la aprobación inicial de los Presupuestos y por eso los seguimos apoyando en la fase de exposición pública de alegaciones y los seguiremos apoyando en este Pleno.

Las enmiendas y las alegaciones presentadas por el Grupo Municipal Socialista han resultado calificadas...

Presidencia

Vaia rematando, señor Dapena, por favor.

Señor Dapena Varela

Muchas gracias.

Sí. Un momentito.

...como válidas legales procedimentalmente irreprochables y técnicamente perfectas. Las alegaciones han sido puramente técnicas que no alteraban lo

coas entidades sociais e veciñais ou cos clubs deportivos.

Non son os nosos Orzamentos. Non son os Orzamentos do Grupo Municipal Socialista, pero son uns orzamentos nos que podemos ver reflectidos retringos importantes do noso Programa Electoral, por iso votámoslos de modo favorable na aprobación inicial dos Orzamentos e por iso seguímoslos apoiando na fase de exposición pública de alegacións e seguiremos apoiando neste Pleno.

As emendas e as alegacións presentadas polo Grupo Municipal Socialista resultaron cualificadas...

Presidencia

Vaia rematando, señor Dapena, por favor.

Señor Dapena Varela

Moitas grazas.

Si. Un momentinho.

...como válidas legais procedimentalmente irreprochables e tecnicamente perfectas. As alegacións foron puramente técnicas que non alteraban o

aprobado inicialmente.

Frente a su política de orcos y de confrontación le emplazamos, señor Ferreiro, a que mañana mismo nos llame a los socialistas para comenzar a trabajar, sin mayor, demora en la elaboración de las Ordenanzas Fiscales pendientes, tal y como se había pactado y en la confección de los Presupuestos para el 2017. Unos Presupuestos que esperamos que sean realmente participativos. De modo que el 1 de enero del año próximo podamos tenerlos y para entrar en vigor en su momento, en tiempo y forma sin causar sobresaltos a las entidades.

Le pedimos para ello lo mismo que en enero y que usted desatendió. Lealtad negociadora, garantía de cumplimiento de los acuerdos y respeto al Partido Socialista. Respeto, ya no agradecimiento.

Empecé mi intervención con una nota de agradecimiento y ninguna nota de agradecimiento a los socialistas, escuchamos en su discurso de investidura del 13 de junio de 2015 por los votos que le han permitido ser Alcalde. No lo esperamos escuchar ahora ni siquiera en lo que resta de mandato porque no le vemos capaz de ese gesto, pero sí le reclamamos respeto a un Partido

aprobado inicialmente.

Frente á súa política de orcos e de confrontación emprazámoslle, señor Ferreiro, a que mañá mesmo chámenos aos socialistas para comezar a traballar, sen maior, demora na elaboración das Ordenanzas Fiscais pendentes, tal e como se pactou e na confección dos Orzamentos para o 2017. Uns Orzamentos que esperamos que sexan realmente participativos. De modo que o 1 de xaneiro do ano próximo podamos telos e para entrar en vigor no seu momento, en tempo e forma sen causar sobresaltos ás entidades.

Pedímoslle para iso o mesmo que en xaneiro e que vostede desatendeu. Lealdade negociadora, garantía de cumprimento dos acordos e respecto ao Partido Socialista. Respecto, xa non agradecemento.

Empecei a miña intervención cunha nota de agradecemento e ningunha nota de agradecemento aos socialistas, escoitamos no seu discurso de investidura do 13 de xuño de 2015 polos votos que lle permitiron ser alcalde. Non o esperamos escoitar agora nin sequera no que resta de mandato porque non lle vemos capaz dese xesto, pero si lle reclamamos respecto a un Partido con 130

con 130 anos de historia, 137 en concreto y que ha hecho máis por el progreso da Coruña, de Galicia y de España del que hasta este momento han hecho ustedes desde Marea Atlántica.

Muchas grazias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Dapena.

Señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Antes de nada dicir que sempre se daban 10 minutos para la aprobación definitiva.

Presidencia

Hasta agora, a señora Veira, falou 7 e medio e o señor Dapena 8. Creo que non estou sendo cicateiro co tempo. Non se preocupe señora Gallego. Non quedará nada por dicir do que teña que dicir.

Señora Gallego Neira

Bueno.

Buenos días a todos.

Traemos hoy al Pleno un Presupuesto que es un Presupuesto de mínimos que no es

anos de historia, 137 en concreto e que fixo máis polo progreso da Coruña, de Galicia e de España do que ata este momento fixeron vostedes desde Marea Atlántica.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Dapena.

Señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Antes de nada dicir que sempre dábanse 10 minutos para a aprobación definitiva.

Presidencia

Ata agora, a señora Veira, falou 7 e medio e o señor Dapena 8. Creo que non estou sendo cicateiro co tempo. Non se preocupe señora Gallego. Non quedará nada por dicir do que teña que dicir.

Señora Gallego Neira

Bo.

Bos días a todos.

Traemos hoxe ao Pleno un Orzamento que é un Orzamento de mínimos que non é nin moito

ni mucho menos el que necesita esta ciudad y que no ha sido consensuado por mucho que lo repita. Ha sido remendado para evitar que se dejase a más de 80 asociaciones y entidades sin convenios para eliminar el excesivo gasto en publicidad y propaganda que incluía, así como las competencias que se atribuía el Alcalde.

El 23 de mayo debatimos un documento que tendría que haber estado ya aprobado antes del 1 de enero. Del retraso del Presupuesto no pueden culpar a la oposición y mucho menos la Grupo Popular, al que dejaron fuera de forma sectaria de cualquier negociación presumiendo de ello en los medios de comunicación. Les incomodamos porque les decimos la verdad.

La ciudad por fin tendrá un Presupuesto aunque sea tarde mal y arrastro y por culpa de La Marea que en ningún momento demostró interés en negociar. Han hecho todo lo posible para que no hubiese presupuesto. Empezaron a negociar en diciembre, excluyendo al Partido Popular, y nos llamaron en febrero manipulando lo hablado en esa única reunión que tuvimos. Montaron un numerito lleno de mentiras sobre las enmiendas durante y después del Pleno de

menos o que necesita esta cidade e que non foi acordado por moito que o repita. Foi remendado para evitar que se deixase a máis de 80 asociacións e entidades sen convenios para eliminar o excesivo gasto en publicidade e propaganda que incluía, así como as competencias que se atribuía o alcalde.

O 23 de maio debatemos un documento que tería que estar xa aprobado antes do 1 de xaneiro. Do atraso do Orzamento non poden culpar á oposición e moito menos a Grupo Popular, ao que deixaron fóra de forma sectaria de calquera negociación presumindo diso nos medios de comunicación. Incomodámoslles porque lles dicimos a verdade.

A cidade por fin terá un Orzamento aínda que sexa tarde mal e arrastro e por culpa da Marea que en ningún momento demostrou interese en negociar. Fixeron todo o posible para que non houbese orzamento. Empezaron a negociar en decembro, excluindo ao Partido Popular, e chamáronnos en febreiro manipulando ou falado nesa única reunión que tivemos. Montaron un numeríño cheo de mentiras sobre as emendas durante e despois do Pleno de

aprobación inicial y se negaron a las dos reuniones que les pedimos antes de finalizar el plazo de alegaciones y en la reunión a la que nos convocaron con el plazo finalizado nos dieron un documento cerrado diciendo que no se iba a negociar.

Esperemos que hayan aprendido para la negociación de los Presupuestos del año que viene.

Hay que aclarar también que si hubo acuerdo en la Comisión de Hacienda a la hora de valorar las alegaciones no fue porque La Marea quisiese, sino porque no les quedó más remedio tras el informe del interventor municipal y la advertencia del Secretario. Y digo forzados porque La Marea nos reunió a los Grupos con un documento cerrado como ya he dicho y diciéndonos que no iba a negociar. Un documento que pretendían aprobar tal cual.

Así que no presuman porque lo que querían realmente era una imposición de la alegación presentada por La Marea. En este caso la Oposición les ha dado una lección anteponiendo los intereses de la ciudad a los intereses políticos. Les recordamos que había que votar, los funcionarios le recordaron que había que votar las alegaciones una a una y no les permitieron hacer lo que

aprobación inicial e negáronse ás dúas reunións que lles pedimos antes de finalizar o prazo de alegacións e na reunión á que nos convocaron co prazo finalizado déronnos un documento pechado dicindo que non se ía a negociar.

Esperemos que haxan aprendido para a negociación dos Orzamentos do ano que vén.

Hai que aclarar tamén que se houbo acordo na Comisión de Facenda á hora de valorar as alegacións non foi porque A Marea quixese, senón porque non quedou máis remedio tras o informe do interventor municipal e a advertencia do Secretario. E digo forzados porque A Marea reuniunos aos Grupos cun documento pechado como xa dixen e dicíndonos que non ía negociar. Un documento que pretendían aprobar tal cal.

Así que non presuman porque o que querían realmente era unha imposición da alegación presentada pola Marea. Neste caso a Oposición deulles unha lección antepoñendo os intereses da cidade aos intereses políticos. Lembrámoslles que había que votar, os funcionarios lembráronlle que había que votar as alegacións unha a unha e non lles permitiron facer o que

pretendían que era imponer su propuesta y darle la vuelta otra vez al documento que habían presentado antes de la aprobación inicial, que era su intención revertir lo que se había aprobado inicialmente en el Pleno, o sea ir en contra de la voluntad del Pleno a pesar de que ustedes lo habían votado a favor.

En el documento ustedes dijeron que tenía deficiencias técnicas. Deficiencias técnicas claro que tenía porque se olvidaron ustedes de meter dos sentencias por importe de 850.000 euros que era de obligatorio cumplimiento, de hecho, se estimaron las alegaciones en la Comisión de Hacienda. Sentencias que ya tenían y que no habían incluido. Con lo cual errores técnicos los suyos. El Presupuesto estaba desajustado por su culpa.

El objetivo principal del Partido Popular era garantizar que todas las Asociaciones que tuvieran un convenio en 2014, tal y como pulimos en nuestra enmienda y tal y como se aprobó en una moción, lo tuviesen este año y al menos con el mismo importe y lo hemos conseguido.

Lo que les pedimos ahora es que firmen esos convenios cuanto antes porque hay asociaciones que lo están pasando verdaderamente

pretendían que era impoñer a súa proposta e darlle a volta outra vez ao documento que presentasen antes da aprobación inicial, que era a súa intención reverter o que se aprobou inicialmente no Pleno, ou sexa ir en contra da vontade do Pleno a pesar de que vostedes o votaron a favor.

No documento vostedes dixeron que tiña deficiencias técnicas. Deficiencias técnicas claro que tiña porque se esqueceron vostedes de meter dúas sentenzas por importe de 850.000 euros que era de obrigatorio cumprimento, de feito, estimáronse as alegacións na Comisión de Facenda. Sentenzas que xa tiñan e que non incluían. Co cal erros técnicos os seus. O Orzamento estaba desxustado pola súa culpa.

O obxectivo principal do Partido Popular era garantir que todas as Asociacións que tivesen un convenio en 2014, tal e como puímos na nosa emenda e tal e como se aprobou nunha moción, tivéseno este ano e polo menos co mesmo importe e conseguímolos.

O que lles pedimos agora é que asinen eses convenios canto antes porque hai asociacións que o están a pasar verdadeiramente

mal.

Respecto la reducción de la baja del IMCE, que inicialmente era de 600.000 euros, fue una propuesta del Partido Popular en la propia Comisión de Hacienda, no fue la Marea la que consiguió eso. El Partido Popular les ofreció para que no tengan la excusa de hacer unas fiestas como las del año pasado, que la verdad dejaron bastante que desear y, para que se puedan seguir manteniendo los conciertos gratuitos en la Plaza de María Pita, hemos decidido reponer, hemos propuesto reponer y se aprobó en la Comisión de Hacienda, 320.000 euros al IMCE.

Nosotros entendemos que el dinero para fiestas es una inversión porque genera empleo y retorno económico y no un gasto como sucede con su programación. Se quejaban de falta de dinero para el IMCE y hace unos días han llevado al Consejo Rector la aprobación de 30.000 euros para contratar un asesor para el asesor de cultura, para un trabajo que antes estaban haciendo los funcionarios. Ustedes que tanto decían que iban a contar con los funcionarios.

Hemos incluido también 50.000 euros para el proyecto de remodelación de las

mal.

Respecto de redución da baixa do IMCE, que inicialmente era de 600.000 euros, foi unha proposta do Partido Popular na propia Comisión de Facenda, non foi a Marea a que conseguiu iso. O Partido Popular ofreceulles para que non teñan a excusa de facer unhas festas como as do ano pasado, que a verdade deixaron bastante que desexar e, para que se poidan seguir mantendo os concertos gratuítos na Praza de María Pita, decidimos repór, propuxemos repór e aprobouse na Comisión de Facenda, 320.000 euros ao IMCE.

Nós entendemos que o diñeiro para festas é un investimento porque xera emprego e retorno económico e non un gasto como sucede coa súa programación. Queixábanse de falta de diñeiro para o IMCE e hai uns días levaron ao Consello Reitor a aprobación de 30.000 euros para contratar un asesor para o asesor de cultura, para un traballo que antes estaban a facer os funcionarios. Vostedes que tanto dicían que ían contar cos funcionarios.

Incluimos tamén 50.000 euros para o proxecto de remodelación das polideportivas de Riazor.

polideportivas de Riazor. Esperemos que respeten este proyecto y que lo liciten. También queremos que no tengan excusa y por eso no vamos a votar en contra, no queremos que tengan excusa para no devolver el 50% de la paga extra de 2012, que podían haber pagado porque es una obligación legal y ese dinero lo tenían ya en el Presupuesto y además es de obligado cumplimiento. Esperemos que ahora que ya tienen el Presupuesto aprobado, esperemos que salga aprobado, pues que la paguen en el mes de junio y que no busquen más excusas para no abonarla.

Estos son los motivos por los que no vamos a votar en contra a pesar de que apenas nos han dejado margen para hacer aportaciones y que se han negado a negociar y a facilitarnos documentación.

Pero, señor Ferreiro, por mucho que lo repita, este es su Presupuesto. Un Presupuesto que no nos gusta, que recoge unos ingresos por el IBI un 10% más de lo que debería al negarse a bajar el impuesto. O la subida del impuesto de circulación de miles de vehículos y que no aplica la bajada del IPC, ni a las tasas, ni a los precios públicos.

Un Presupuesto que es 7 millones y medio inferior al del año

Esperemos que respecten este proxecto e que o liciten. Tamén queremos que non teñan excusa e por iso non imos votar en contra, non queremos que teñan excusa para non devolver o 50% da paga extra de 2012, que podían pagar porque é unha obrigaón legal e ese diñeiro tiñano xa no Orzamento e ademais é de obrigado cumprimento. Esperemos que agora que xa teñen o Orzamento aprobado, esperemos que salga aprobado, pois que a paguen no mes de xuño e que non busquen máis excusas para non abonala.

Estes son os motivos polos que non imos votar en contra a pesar de que apenas nos deixaron marxe para facer achegas e que se negaron a negociar e a facilitarnos documentación.

Pero, señor Ferreiro, por moito que o repita, este é o seu Orzamento. Un Orzamento que non nos gusta, que recolle uns ingresos polo IBI un 10% máis do que debería ao negarse a baixar o imposto. Ou a subida do imposto de circulación de miles de vehículos e que non aplica a baixada do IPC, nin ás taxas, nin aos prezos públicos.

Un Orzamento que é 7 millóns e medio inferior ao do ano pasado.

pasado. Que recorta inversiones en un 30%. Que aumenta gasto corriente con el que no se crea empleo y que está hecho sin contar con los ciudadanos, ni con las asociaciones, ni por supuesto con la Asociación. Pero por lo menos hemos logrado reducir el despilfarro en estas realizaciones y en Publicidad de Participación Ciudadana.

Un Presupuesto que, como ya he dicho, recorta 10.000.000 de las inversiones, un 30% menos y está privando a los coruñeses, según los datos que existen de unos 1.000 empleos.

No tienen ni una idea nueva, ni una propuesta nueva, ni una inversión nueva. Dejen de vivir de rentas, están más preocupados de ir de viajes y fotos que mejorar la calidad de vida de los coruñeses.

En cuanto a las bases de ejecución el voy a pedir una cosa, ¿dígame una sola competencia que tenían los anteriores alcaldes y que se le quita con la enmienda a las bases de ejecución? Le pido que me diga una sola porque en el Pleno anterior mintió. Dijo que le atábamos de pies y manos, que se le quitaban competencias y que no iban a poder trabajar. Yo le pido que haga el favor y que me diga una sola competencia de las que

Que recorta investimentos nun 30%. Que aumenta gasto corrente co que non se crea emprego e que está feito sen contar cos cidadáns, nin coas asociacións, nin por suposto coa Asociación. Pero polo menos logramos reducir o malgasto nestas realizacións e en Publicidade de Participación Cidadá.

Un Orzamento que, como xa dixen, recorta 10.000.000 dos investimentos, un 30% menos e está a privar aos coruñeses, segundo os datos que existen duns 1.000 empregos.

Non teñen nin unha idea nova, nin unha proposta nova, nin un investimento novo. Deixen de vivir de rendas, están máis preocupados de ir de viaxes e fotos que mellorar a calidade de vida dos coruñeses.

En canto ás bases de execución o vou pedir unha cousa, dígame unha soa competencia que tiñan os anteriores alcaldes e que se lle quita coa emenda ás bases de execución? Pídlle que me diga unha soa porque no Pleno anterior mentiu. Dixo que lle atabamos de pés e mans, que se lle quitaban competencias e que non ían poder traballar. Eu pídlle que faga o favor e que me diga unha soa competencia das

se le han quitado. Pretendía modificarlo usted a base de Decretazo.

Señor Ferreiro, menos moqueta, más acera, menos viajar y más trabajar. Menos fotos y más gestión.

Esperemos que hayan aprendido para la negociación del próximo año que debería comenzar ya, para que esté aprobado en tiempo y forma antes del 1 de enero de 2017 y que no suceda lo mismo de este año.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Pois efectivamente este Grupo da Marea Atlántica o Goberno Municipal, vai a votar a favor desta aprobación definitiva e da estimación parcial das alegacións tal e como se recolle no informe proposta. E vaino facer, bueno, como, xa o fixo na aprobación inicial, señora Veira. É dicir por responsabilidade. As mesmas ou polo menos parcialmente, algunhas das razóns que vostede deu hoxe aquí para non votar en contra son as mesmas razóns que tivo este Goberno Municipal e este Grupo Municipal para votar a favor da aprobación inicial e para

que se lle quitaron. Pretendía modificalo vostede a base de Decretazo.

Señor Ferreiro, menos moqueta, máis beirarrúa, menos viaxar e máis traballar. Menos fotos e máis xestión.

Esperemos que haxan aprendido para a negociación do próximo ano que debería comezar xa, para que estea aprobado en tempo e forma antes do 1 de xaneiro de 2017 e que non suceda o mesmo deste ano.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Pois efectivamente este Grupo da Marea Atlántica o Goberno Municipal, vai a votar a favor desta aprobación definitiva e da estimación parcial das alegacións tal e como se recolle no informe proposta. E vaino facer, bo, como, xa o fixo na aprobación inicial, señora Veira. É dicir por responsabilidade. As mesmas ou polo menos parcialmente, algunhas das razóns que vostede deu hoxe aquí para non votar en contra son as mesmas razóns que tivo este Goberno Municipal e este Grupo Municipal para votar a favor da aprobación inicial e

votar hoxe a favor da aprobación definitiva,

Xa o dixen e creo que, en fin, non é o xeito correcto de actuar, nin de facer uns orzamentos, (...) os orzamentos son instrumento de goberno municipal, uns orzamentos, bueno, os Grupos neste Pleno teñen plena capacidade para rexeitalos ou apoialos. Evidentemente teñen a capacidade legal de darlle o cambiazos e de establecer emendas por valor de 10.000.000 de euros e desfigurar parte dese orzamento. Creo que o lóxico é que os apoios se cambien por negociación e por proxectos concretos, iso sería o lóxico, pero bueno, non teño experiencia previa a este ano na vida municipal. Pero a mín me parece que moitas cousas das que pasan neste Salón de Plenos, neste Concello non están exactamente rexidas pola lóxica.

Bueno a situación é a que é. Eu creo, como vostede cre, señora Veira, que a cidade está mellor con estes Orzamentos pese as súas eivas, que sen orzamentos ou cuns Orzamentos prorrogados isto é evidente hai múltiples exemplos. Evidentemente todo tecido asociativo da cidade que estaba agardando polas súas subvencións nominativas. É certo que a nós nos gustaría ter ampliado o campo

para votar hoxe a favor da aprobación definitiva,

Xa o dixen e creo que, en fin, non é o xeito correcto de actuar, nin de facer uns orzamentos, (...) os orzamentos son instrumento de goberno municipal, uns orzamentos, bo, os Grupos neste Pleno teñen plena capacidade para rexeitalos ou apoialos. Evidentemente teñen a capacidade legal de darlle o cambiazos e de establecer emendas por valor de 10.000.000 de euros e desfigurar parte dese orzamento. Creo que o lóxico é que os apoios cámbiense por negociación e por proxectos concretos, iso sería o lóxico, pero bo, non teño experiencia previa a este ano na vida municipal. Pero a mín paréceme que moitas cousas das que pasan neste Salón de Plenos, neste Concello non están exactamente rexidas pola lóxica.

Bo a situación é a que é. Eu creo, como vostede cre, señora Veira, que a cidade está mellor con estes Orzamentos pese as súas eivas, que sen orzamentos ou cuns Orzamentos prorrogados isto é evidente hai múltiples exemplos. Evidentemente todo tecido asociativo da cidade que estaba agardando polas súas subvencións nominativas. É certo que a nós gustaríanos ter

das subvencións en concorrència competitiva e que iamos dar pasos nese aspecto, pero bueno, hai quen prefire seguir dando diñeiro a dedo ás Asociacións e así cobrar favores, supoño no futuro.

Bo, novamente, pois, un campo no que nos gustaría ter avanzado e que non se puido por cuestións como o bono-taxi, por todos os investimentos que están neste proxecto ou como a Renda Social Municipal que precisaba, evidentemente, destes novos orzamentos. E evidentemente tamén a paga extra dos funcionarios e funcionarias. Non sei que teima pode ter este Goberno por non querer pagarlle a paga extra aos funcionarios, como se a fose a levar eu para a casa. Evidentemente non. É dicir, é algo que lle corresponde aos funcionarios e as funcionarias e o día seguinte á aprobación dos orzamentos, tramitaremos a devolución da parte que lles corresponda, como fixemos o ano pasado coa parte que lles correspondeu no momento que entendimos que era o máis oportuno desde o punto de vista da xestión municipal. Non sei esta manía de tentar enfrontarnos aos traballadores municipais cando saben quen está ao seu lado e quen non. Quen facía listas negras de funcionarios no pasado e quen

ampliado o campo das subvencións en concorrència competitiva e que iamos dar pasos nese aspecto, pero bo, hai quen prefire seguir dando diñeiro a dedo ás Asociacións e así cobrar favores, supoño no futuro.

Bo, novamente, pois, un campo no que nos gustaría ter avanzado e que non se puido por cuestións como o bono-taxi, por todos os investimentos que están neste proxecto ou como a Renda Social Municipal que precisaba, evidentemente, destes novos orzamentos. E evidentemente tamén a paga extra dos funcionarios e funcionarias. Non sei que teima pode ter este Goberno por non querer pagarlle a paga extra aos funcionarios, como lla fose a levar eu para a casa. Evidentemente non. É dicir, é algo que lle corresponde aos funcionarios e as funcionarias e o día seguinte á aprobación dos orzamentos, tramitaremos a devolución da parte que lles corresponda, como fixemos o ano pasado coa parte que lles correspondeu no momento que entendemos que era o máis oportuno desde o punto de vista da xestión municipal. Non sei esta teima de tentar enfrontarnos aos traballadores municipais cando saben quen está ao seu lado e quen non. Quen facía listas negras de funcionarios no pasado

os trata a todos por igual e responsablemente.

Ben. A oferta que se fixo no seu momento para negociar, sobre todo o Partido Socialista foi unha oferta sincera, sincera. É dicir, efectivamente o 11 de decembro se pasou un documento sen rematar para poder negocialo, para poder falalo diante desa oferta, durante varias semanas, parece ser que a Campaña Electoral non nos deixaba falar disto, non houbo resposta por parte do Partido Socialista. A primeira resposta nos medios o día 30 de decembro foi unha bofetada a este alcalde e ao Grupo da Marea Atlántica que tendía a man para negociar sen necesidade de fisioterapia posterior. Se deu todo. Progresivamente o Partido Socialista nesas mesas de negociación das que se levantou o Partido Socialista porque lle deu a gana de levantarse da mesa de negociación, curioso que se culpe a aquel que se queda sentado a negociar do fracaso das negociacións e aquel que se levante xa é o que non ten culpa nengunha.

Se lle deu todo incluído, un proxecto de bases de execución que podía ter emendado, que podía ter feito xestións, que podía ter lido, claro, se se entera despois

e quen tratavos a todos por igual e responsablemente.

Ben. A oferta que se fixo no seu momento para negociar, sobre todo o Partido Socialista foi unha oferta sincera, sincera. É dicir, efectivamente o 11 de decembro se pasou un documento sen rematar para poder negocialo, para poder falalo diante desa oferta, durante varias semanas, parece ser que a Campaña Electoral non nos deixaba falar disto, non houbo resposta por parte do Partido Socialista. A primeira resposta nos medios o día 30 de decembro foi unha labazada a este alcalde e ao Grupo da Marea Atlántica que tendía a man para negociar sen necesidade de fisioterapia posterior. Se deu todo. Progresivamente o Partido Socialista nesas mesas de negociación das que se levantou o Partido Socialista porque lle deu a gana de levantarse da mesa de negociación, curioso que se culpe a aquel que queda sentado a negociar do fracaso das negociacións e aquel que se levante xa é o que non ten culpa nengunha.

Se lle deu todo incluído, un proxecto de bases de execución que podía ter emendado, que podía ter feito xestións, que podía ter lido, claro, decatarse despois

pola señora Rosa Gallego do contido das bases de execución, pois, xa non é problema de quen propón un texto senón de quen non o le directamente. Ese foi o traballo do Partido Socialista durante todo ese tempo.

Cando por fin, o Partido Socialista vía voto particular porque en fin, despois de agardar demasiado tempo, xa o digo, agardamos demasiado tempo por esa proposta con ese ánimo de negociar fai unha proposta, unha proposta que propoñía cambios por valor de 9.000.000 de euros no Orzamento e este Goberno Municipal fixo unha contra oferta ao Partido Socialista por valor de 6.000.000 de euros.

Eu, despois de escoitar as palabras, dalgún dos concelleiros e das concelleiras, neste caso, do Partido Socialista sobre que non había liñas vermellas sobre o que se vai desposto a negociar, sobre o que vamos a ser flexibles, eu de verdade, unha vez máis, o crin. Crin ao Partido Socialista, crin que iban ser flexibles, crin que iban a negociar e a resposta que nos atopamos é: “estamos dispostos a movernos entre unha horquilla do 95 e do 100% do que propoñemos”. Esa é a flexibilidade negociadora e as vontades de negociar.

pola señora Rosa Galego do contido das bases de execución, pois, xa non é problema de quen propón un texto senón de quen non o le directamente. Ese foi o traballo do Partido Socialista durante todo ese tempo.

Cando por fin, o Partido Socialista vía voto particular porque en fin, despois de agardar demasiado tempo, xa o digo, agardamos demasiado tempo por esa proposta con ese ánimo de negociar fai unha proposta, unha proposta que propoñía cambios por valor de 9.000.000 de euros no Orzamento e este Goberno Municipal fixo unha contra oferta ao Partido Socialista por valor de 6.000.000 de euros.

Eu, despois de escoitar as palabras, dalgún dos concelleiros e das concelleiras, neste caso, do Partido Socialista sobre que non había liñas vermellas sobre o que se vai desposto a negociar, sobre o que imos ser flexibles, eu de verdade, unha vez máis, o crin. Crin ao Partido Socialista, crin que ían ser flexibles, crin que ían negociar e a resposta que nos atopamos é: “estamos dispostos a movernos entre unha pinza do 95 e do 100% do que propoñemos”. Esa é a flexibilidade negociadora e as vontades de negociar.

O Partido Socialista tiña dúas opcións. Tiña a opción de tentar introducir os seus proxectos. Efectivamente teñen nomes e apelidos, pero nada máis, nada máis, non hai proxectos concretos máis alá dunha ou dúas liñas e dunha reserva de crédito, non sabemos en qué consisten a maioría dos proxectos, nos tería gustado sentarnos e que nolos explicasen e discutilos e facelos conxuntamente e executalos conxuntamente como lle propuxemos pero prefiriron pactalos co Partido Popular e introducilos á contra nos Orzamentos.

Creo que esa segunda opción a de xogar a contra, para intentar forzar ao goberno municipal en lugar de dialogar con el non é un bo xeito de facer. Creo que non é un bo xeito de facer. E mellor poñerse de acordo e ir xuntos nas cousas. Porque desde logo, despois a capacidade de executar eses investimentos, eses proxectos, será máis difícil.

O pasado do Partido Socialista nesta cidade e me atrevería a dicir no noso país xa o coñecemos, señor Dapena, xa o coñecemos. A xente o que lle preocupa é o futuro. E van facer falta moitos mítines como este que acaba de dar neste Salón de Plenos, para intentar convencer a alguen de

O Partido Socialista tiña dúas opcións. Tiña a opción de tentar introducir os seus proxectos. Efectivamente teñen nomes e apelidos, pero nada máis, nada máis, non hai proxectos concretos máis alá dunha ou dúas liñas e dunha reserva de crédito, non sabemos en que consisten a maioría dos proxectos, nos tería gustado sentarnos e que nolos explicasen e discutilos e facelos conxuntamente e executalos conxuntamente como lle propuxemos pero prefiriron pactalos co Partido Popular e introducilos á contra nos Orzamentos.

Creo que esa segunda opción a de xogar a contra, para tentar forzar ao goberno municipal en lugar de dialogar con el non é un bo xeito de facer. Creo que non é un bo xeito de facer. E mellor poñerse de acordo e ir xuntos nas cousas. Porque desde logo, despois a capacidade de executar eses investimentos, eses proxectos, será máis difícil.

O pasado do Partido Socialista nesta cidade e atreveríame a dicir non noso país xa o coñecemos, señor Dapena, xa o coñecemos. A xente o que lle preocupa é o futuro. E van facer falta moitos mitins como este que acaba de dar neste Salón de Plenos, para tentar convencer a alguen de que

que o futuro do Partido Socialista vai por bo camiño, pero en todo caso, tampouco é o meu problema. Agardo que, en fin, despois, de 136 anos de historia estea a altura desa tradición, desa historia e deses valores que se dice defender.

Finalmente, para non estenderme eu máis que o resto. Evidentemente, na Comisión se chegou a este acordo, porque era o menos dos males e porque era responsabilidade. Ai non lle falta certa razón a señora Gallego, se por nós fose, pois, teríamos ido máis alá, é dicir na Comisión pero creo que chegamos a un acordo.

Home! **Noamente** as sentenzas se introducen porque son notificadas despois da aprobación do proxecto. En todo caso se falamos das sentenzas, podemos falar primeiro de dónde veñen estas sentenzas, desa magnífica xestión en temas urbanísticos no pasado desta cidade ou podemos falar do IBI de Abegondo, verdade, de que non someteu no seu momento nos orzamentos e por iso foron impugnados diante dun Tribunal. Bueno, pois, nós non actuamos así e polo tanto as introducimos. Eu creo que todos estamos de acordo en introducilas.

o futuro do Partido Socialista vai por bo camiño, pero en todo caso, tampouco é o meu problema. Agardo que, en fin, despois, de 136 anos de historia estea a altura desa tradición, desa historia e deses valores que se di defender.

Finalmente, para non estenderme eu máis que o resto. Evidentemente, na Comisión se chegou a este acordo, porque era o menos dos males e porque era responsabilidade. Ai non lle falta certa razón a señora Gallego, se por nós fose, pois, teríamos ido máis alá, é dicir na Comisión pero creo que chegamos a un acordo.

*Home! **Noamente** as sentenzas introdúcense porque son notificadas despois da aprobación do proxecto. En todo caso se falamos das sentenzas, podemos falar primeiro de onde veñen estas sentenzas, desa magnífica xestión en temas urbanísticos no pasado desta cidade o podemos falar do IBI de Abegondo, verdade, de que non someteu no seu momento nos orzamentos e por iso foron impugnados diante dun Tribunal. Bo, pois, nós non actuamos así e polo tanto as introducimos. Eu creo que todos estamos de acordo en introducilas.*

E estes Orzamentos recollen investimentos nos barrios, claro que recollen, non fai falta que nos recorde onde están os barrios porque vivimos neles. Polo tanto non fai falta que se me diga a min que os barrios teñen problemas ou que existe máis cidade que o centro porque os que vivimos todavía nos barrios sabemos que están alí e despois, bueno, hai determinados gastos que hai que facer e aínda que isto non sei se ten a relevancia para dicilo aquí, o que se contrata por parte do IMCE é deseño dunha web, creo que o deseño dunha web para o IMCE e para Cultura non é un asesor. Outra cousa e o epígrafe que leve é o deseño dunha web.

Bueno, en todo caso, perdón por extenderme máis do tempo e teñen os voceiros unha segunda quenda de palabra, se desexan usala.

Señora Veira González

Si.
Moi breve.

Eu entendo que deberíamos de avanzar ao respecto dos procesos de negociación e dos procesos que levamos sufridos durante este último ano e falo dos procesos de negociación que non tiveron, digamos, o froito desexado, e eu

E estes Orzamentos recollen investimentos nos barrios, claro que recollen, non fai falta que nos recorde onde están os barrios porque vivimos neles. Polo tanto non fai falta que se me diga a min que os barrios teñen problemas ou que existe máis cidade que o centro porque os que vivimos aínda nos barrios sabemos que están alí e despois, bo, hai determinados gastos que hai que facer e aínda que isto non sei tense a relevancia para dicilo aquí, o que se contrata por parte do IMCE é deseño dunha web, creo que o deseño dunha web para o IMCE e para Cultura non é un asesor. Outra cousa e o epígrafe que leve é o deseño dunha web.

Bo, en todo caso, perdón por estenderme máis do tempo e teñen os voceiros unha segunda quenda de palabra, se desexan usala.

Señora Veira González

*Si.
Moi breve.*

Eu entendo que deberíamos de avanzar ao respecto dos procesos de negociación e dos procesos que levamos sufridos durante este último ano e falo dos procesos de negociación que non tiveron, digamos, o froito desexado, e eu

creo que para que haxa un novo momento e que fructifiquen verdadeiramente as negociacións fan falta actitudes diferentes as que se están escoitando, desde logo, hoxe neste Salón de Plenos e especialmente polo señor alcalde, que é bueno, digamos o responsábel ou o máximo responsábel de que estas negociacións saian adiante, sobre todo para poñer por riba de todo os intereses da cidade, das coruñesas e dos coruñeses. Desde logo se tivise habido unha negociación e que esta negociación tivese os seus froitos non estaríamos na situación na que estivemos, na aprobación inicial nin hoxe con esta aprobación final, pero diso non hai só un responsábel. De todas maneiras as conclusións, as que me quería referir ou as que me quería refería antes eran:

Primeiro, que agardemos que este Orzamento que estamos aprobando hoxe, sexa o último orzamento non participativo e que polo tanto se convoque canto antes a Comisión para a reforma do Regulamento Orgánico de Participación Cidadá e que se articulen os mecanismos necesarios para poñer en marcha mecanismos, como digo, para acadar que no 2017 teñamos un Orzamento verdadeiramente participativo e temos que

creo que para que haxa un novo momento e que fructifiquen verdadeiramente as negociacións fan falta actitudes diferentes as que se están escoitando, desde logo, hoxe neste Salón de Plenos e especialmente polo señor alcalde, que é bo, digamos o responsable ou o máximo responsable de que estas negociacións saian adiante, sobre todo para poñer por riba de todo os intereses da cidade, das coruñesas e dos coruñeses. Desde logo se tivise habido unha negociación e que esta negociación tivese os seus froitos non estaríamos na situación na que estivemos, na aprobación inicial nin hoxe con esta aprobación final, pero diso non hai só un responsable. De todas maneiras as conclusións, as que me quería referir ou as que me quería refería antes eran:

Primeiro, que agardemos que este Orzamento que estamos a aprobar hoxe, sexa o último orzamento non participativo e que polo tanto se convoque canto antes a Comisión para a reforma do Regulamento Orgánico de Participación Cidadá e que se articulen os mecanismos necesarios para poñer en marcha mecanismos, como digo, para acadar que no 2017 teñamos un Orzamento verdadeiramente participativo e temos que

poñernos xa, canto antes. Temos que poñernos a negociar o novo Orzamento aínda que pareza mentira pero hai que poñerse xa a negociar o novo Orzamento e hai que poñerse xa a dotarnos deses mecanismos para ter Orzamentos participativos.

E despois, a segunda reflexión que quería deixar encima da mesa, que dixeran ao comezo que os Orzamentos novos son unha ferramenta para levar a cabo políticas novas e para cambiar e transformar esta cidade pero é que hai outra ferramenta moi valiosa que eu creo que non se está utilizando que é a toma de decisións. Hai que tomar decisións valentes e importantes para transformar esta cidade, e non son necesariamente dependentes da aprobación do Orzamento, polo tanto, a tomar decisións, a tomar decisións valentes, importantes para transformar a nosa cidade que por iso apoiamos o cambio de goberno.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Señor Dapena.

poñernos xa, canto antes. Temos que poñernos a negociar o novo Orzamento aínda que pareza mentira pero hai que poñerse xa a negociar o novo Orzamento e hai que poñerse xa a dotarnos deses mecanismos para ter Orzamentos participativos.

E despois, a segunda reflexión que quería deixar encima da mesa, que dixeran ao comezo que os Orzamentos novos son unha ferramenta para levar a cabo políticas novas e para cambiar e transformar esta cidade pero é que hai outra ferramenta moi valiosa que eu creo que non está a utilizarse que é a toma de decisións. Hai que tomar decisións valentes e importantes para transformar esta cidade, e non son necesariamente dependentes da aprobación do Orzamento, polo tanto, a tomar decisións, a tomar decisións valentes, importantes para transformar a nosa cidade que por iso apoiamos o cambio de goberno.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Sí.

Muchas gracias.

Desde luego las hemerotecas, afortunadamente determinan quien dice la verdad y quien miente.

Cuando a finales del mes de octubre usted nos llamó para poder sacar adelante el Modificativo de Crédito, y ponernos a negociar las Ordenanzas Fiscales que entrarían en vigor el 1 de enero de 2016, en rueda de prensa conjunta celebrada la primera semana de noviembre, usted, expresamente señaló que la siguiente semana nos íbamos a poner a trabajar en grupos paralelos de trabajo uno referente a las Ordenanzas Fiscales pendientes y otro respecto a los Presupuestos para 2016. Esos grupos de trabajo nunca fueron convocados por ustedes.

Esperando a negociar, las Ordenanzas Fiscales pendientes y los Presupuestos, efectivamente. Fue en el mes de diciembre cuando usted, el día 11, en plena Campaña Electoral de las Elecciones Generales, trajo unos esbozos un *power-point* y nosotros reclamamos, reclamamos

Señor Dapena Varela

Si.

Moitas grazas.

Desde logo as hemerotecas, afortunadamente determinan quen di a verdade e quen mente.

Cando a finais do mes de outubro vostede chamounos para poder sacar adiante o Modificativo de Crédito, e poñernos a negociar as Ordenanzas Fiscais que entrarían en vigor o 1 de xaneiro de 2016, en rolda de prensa conxunta celebrada a primeira semana de novembro, vostede, expresamente sinalou que a seguinte semana íamos poñer a traballar en grupos paralelos de traballo un referente ás Ordenanzas Fiscais pendentes e outro respecto dos Orzamentos para 2016. Eses grupos de traballo nunca foron convocados por vostedes.

Esperando a negociar, as Ordenanzas Fiscais pendentes e os Orzamentos, efectivamente. Foi non mes de decembro cando vostede, o día 11, en plena Campaña Electoral das Eleccións Xerais, trouxo uns esbozos un power-point e nós reclamamos, reclamamos nese momento que

en ese momento que nos aportara información, documentación que resultaba imprescindible para poder confeccionar unos presupuestos y a lo largo otra vez de esos presupuestos hemos visto que esos requerimientos de información y documentación que realizamos los socialistas, en los meses de diciembre y de enero no eran baladí, señor Ferreiro, eran absolutamente indispensables para poder avanzar en condiciones técnicas, precisas y exigibles. Y no nos han dejado otro remedio, porque nosotros en aquel momento, suspendimos que no cerramos las negociaciones, suspendimos requiriendo de usted que no nos dio ni respeto, ni lealtad negociadora, ni garantía de cumplimiento de los acuerdos.

Porque claro que habían salido las bases de ejecución y en este *pendrive*, figura el borrador que teníamos preparado de la enmienda que no llegamos a presentar para alterar esas bases de ejecución. Para imposibilitar y usted de modo unilateral las podía hacer. Está aquí el *pendrive* y está aquí el archivo, expresamente con la fecha en que se elaboró. Luego vimos que el Partido Popular presentaba otro en un punto que nosotros no habíamos visto que era el apartado de Personal y lo consideramos más ajustado y lo votamos. Simplemente, sin pacto

nos achegase información, documentación que resultaba imprescindible para poder confeccionar uns orzamentos e ao longo outra vez deses orzamentos vimos que eses requirimentos de información e documentación que realizamos os socialistas, nos meses de decembro e de xaneiro non eran baladí, señor Ferreiro, eran absolutamente indispensables para poder avanzar en condicións técnicas, precisas e esixibles. E non nos deixaron outro remedio, porque nós naquel momento, suspendemos que non pechamos as negociacións, suspendemos requirindo de vostede que non nos deu nin respecto, nin lealdade negociadora, nin garantía de cumprimento dos acordos.

Porque claro que saíran as bases de execución e neste pendrive, figura o borrador que tiñamos preparado da emenda que non chegamos a presentar para alterar esas bases de execución. Para imposibilitar e vostede de modo unilateral podíaas facer. Está aquí o pendrive e está aquí o arquivo, expresamente coa data en que se elaborou. Logo vimos que o Partido Popular presentaba outro nun punto que nós non vimos que era o apartado de Persoal e considerámolo máis axustado e votámolo. Simplemente, sen pacto previo nin

previo ni nada.

Entonces bases y posibilidades de negociar, todas, absolutas, pero para avanzar con conocimiento de causa no a ciegas o mirando para otro lado, como nos dijo. Estorban, apártense a un lado. No, no queremos negociar, efectivamente, pero negociar no es imponer, negociar es efectivamente dialogar y aclarar y a los requerimientos de información, que nosotros le decíamos a ver que había detrás de las partidas, la callada por respuesta. O no había nada o no nos la querían dar. ¡Y así es imposible!

Y cuantitativamente estos Presupuestos, son los de ustedes, señor Ferreiro. Son los presupuestos de La Marea. Porque aun de modo cualitativo, los socialistas nos podamos ver reflejados en los mismos a través de los proyectos y de las partidas y de las propuestas programáticas que hemos logrado incorporar, conceptualmente esos son los Presupuestos de La Marea. Y decir lo contrario es mentir.

Aquí hay un periodista que hace ..., Xosé Gago, que en una de sus crónicas decía que son unos Presupuestos huérfanos. Yo creo que no son unos Presupuestos huérfanos, tienen padre y madre.

nada.

Entón bases e posibilidades de negociar, todas, absolutas, pero para avanzar con coñecemento de causa non a cegas ou mirando para outro lado, como nos dixo. Estorban, apártense ao carón. Non, non queremos negociar, efectivamente, pero negociar non é impoñer, negociar é efectivamente dialogar e aclarar e aos requirimentos de información, que nós lle dicíamos a ver que había detrás das partidas, a calada por resposta. Ou non había nada ou non nola querían dar. E así é imposible!

E cuantitativamente estes Orzamentos, son os de vostedes, señor Ferreiro. Son os orzamentos da Marea. Porque aínda de modo cualitativo, os socialistas podámonos ver reflectidos nos mesmos a través dos proxectos e das partidas e das propostas programáticas que logramos incorporar, conceptualmente eses son os Orzamentos da Marea. E dicir o contrario é mentir.

Aquí hai un xornalista que fai ..., Xosé Gago, que nunha das súas crónicas dicía que son uns Orzamentos orfos. Eu creo que non son uns Orzamentos orfos, teñen pai e nai. Cousa distinta é

Cosa distinta es que por La Marea, por cuestiones electorales, por causa de esa confesa estrategia de confrontación que tanto práctica, intente repudiarlos, pero no cabe calificar estos Presupuestos como huérfanos, en todo caso serían Presupuestos plurales, mestizos, porque aunque en todas las familias le gusta que todas las criaturas nacidas tengan sus rasgos,

Presidencia

Remate xa, señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Sí.

Voy acabando.

Pues unos puedan tener eso es la nariz del padre, la boca y la sonrisa de la madre. Y aquí hay rasgos que usted podrá reconocer.

También vemos nosotros algunos que podemos reconocer. Pero no repudiamos la criatura y usted no debe repudiarla, esa es suya. Es suya, los Presupuestos son suyos, son del Gobierno y son los Presupuestos de la ciudad, por lo que debe ponerse a ejecutar.

Y no veo en ninguna de las partidas que nosotros hemos logrado introducir programas con

que pola Marea, por cuestións electorais, por causa desa confesa estratexia de confrontación que tanto práctica, tenten repudialos, pero non cabe cualificar estes Orzamentos como orfos, en todo caso serían Orzamentos plurais, mestizos, porque aínda que en todas as familias gústalle que todas as criaturas nadas teñan os seus trazos,

Presidencia

Remate xa, señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Si.

Vou rematando.

Pois uns poidan ter iso é o nariz do pai, a boca e o sorriso da nai. E aquí hai trazos que vostede poderá recoñecer.

Tamén vemos nós algúns que podemos recoñecer. Pero non repudiamos a criatura e vostede non debe repudiala, esa é súa. É súa, os Orzamentos son seus, son do Goberno e son os Orzamentos da cidade, polo que debe poñerse a executar.

E non vexo en ningunha das partidas que nós logramos introducir programas coa

la violencia de género, LGTB, la dinamización del comercio local, el Distrito Universitario Mallos, el (...) de la Salud, el Plan de Audiovisual, la Ciudad de la Música, no vemos que sean antisociales y usted no los pueda ejecutar y diga que les desconfiguran la ciudad, en absoluto, ayudan a sostenerla y a marcar un proyecto de ciudad, una ciudad de avance que es la que los socialistas deseamos.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Dapena.

Señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Señor Ferreiro este es un debate político, que no se ponga a la defensiva, no sé cómo puede hablar de lista negra, ustedes que llaman orcos a los funcionarios y han cesado a todos los Jefes de Servicio.

Pero bueno. Le he pedido que me dijese una sola competencia que se le quita con la enmienda del Partido Popular, la de las bases de ejecución, no ha dicho ninguna y no puede decirlas porque no las hay. Mintió en el Pleno, mintió luego en la prensa,. Mintió

violencia de xénero, LGTB, a dinamización do comercio local, o Distrito Universitario Mallos, o (...) da Saúde, o Plan de Audiovisual, a Cidade da Música, non vemos que sexan antisociais e vostede non os poida executar e diga que lles desconfiguran a cidade, en absoluto, axudan a sostela e a marcar un proxecto de cidade, unha cidade de avance que é a que os socialistas desexamos.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Dapena.

Señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Señor Ferreiro este é un debate político, que non se poña á defensiva, non sei como pode falar de lista negra, vostedes que chaman orcos aos funcionarios e cesaron a todos os Xefes de Servizo.

Pero bo. Pedinlle que me dixese unha soa competencia que se lle quita coa emenda do Partido Popular, a das bases de execución, non dixo ningunha e non pode dicilas porque non as hai. Mentiu no Pleno, mentiu logo na prensa,. Mentiu tamén no

también en el folleto que repartieron este folleto por toda la ciudad, en concreto a la entrada del Partido de baloncesto, incluidos niños y niñas.

Y le leo textualmente:

-¿Porque es tan mala la enmienda del PP?

-Porque lle resta á Alcaldía competencias previstas pola Lei das que dispoñían os anteriores alcaldes da cidade para realizar transferencias menores de crédito.

-E iso que significa?

-Poís que determinados movementos de cartos dunha partida a outra, dúas Orzamentos aínda que sexa dun euro, terán que pasar polo Pleno do Concello. Até agora cando ocorrían imprevistos como en Rubine, por un temporal, o alcalde, podía mobilizar recursos de Áreas menos urxentes para atender emerxencias. Con esta emenda, terá que convocar o Pleno para pedir permiso. Tardará semanas e mentres tanto a rúa seguirá teñendo un burato.

Bueno, pues el burato desapareció, no vino a Pleno. O sea, una mentira tras outra. Partidas de un euro, ustedes, las

folleto que repartiron este folleto por toda a cidade, en concreto á entrada do Partido de baloncesto, incluídos nenos e nenas.

E léolle textualmente:

-Porque é tan mala a emenda do PP?

-Porque lle resta á Alcaldía competencias previstas pola Lei das que dispoñían os anteriores alcaldes da cidade para realizar transferencias menores de crédito.

-E iso que significa?

Poís que determinados movementos de cartos dunha partida a outra, dos Orzamentos aínda que sexa dun euro, terán que pasar polo Pleno do Concello. Até agora cando ocorrían imprevistos como en Rubine, por un temporal, o alcalde, podía mobilizar recursos de Áreas menos urxentes para atender emerxencias. Con esta emenda, terá que convocar o Pleno para pedir permiso. Tardará semanas e mentres tanto a rúa seguirá teñendo un burato.

Bo, pois o burato desapareceu, non veu a Pleno. Ou sexa, unha mentira tras outras. Partidas de un euro, vostedes, pódenas

pueden cambiar. De hecho, están haciéndolo, lo hacen todos los días. Una mentira tras otra, como reflejan los informes municipales y como reconoció su director de área que se lo pregunté expresamente.

De hecho ni propusieron modificar nuestra enmienda, que quedó como estaba. En realidad lo sucedido con este Presupuesto es un reflejo de la situación de este Ayuntamiento, desde que La Marea ha tomado posesión de sus cargos.

Lo que ha conseguido en un año es hablar mal de la ciudad, paralizar inversiones, poner palos en las ruedas de otras administraciones, aumentar el paro y la tasa de paro, incrementar la deuda en 33 millones entre 2015 y 2016, sin cumplir su programa engañando a los trabajadores de la ORA y realizando fichajes de administraciones por 2.000.000 de euros.

Hacer recortes sociales en el modificativo y subir los impuestos en 8.000.000. Cuando paraliza sin motivo obras contratadas, cuando reduce la inversión un 30% y se deja de contratar la más de 1.000 coruñeses.

Cuando retrasan licencias. Cuando

cambiar. De feito, están a facelo, fano todos os días. Unha mentira tras outra, como reflicten os informes municipais e como recoñeceu o seu director de área que llo preguntei expresamente.

De feito nin propuxeron modificar a nosa emenda, que quedou como estaba. En realidade o sucedido con este Orzamento é un reflexo da situación deste Concello, desde que A Marea tomou posesión dos seus cargos.

O que conseguiu nun ano é falar mal da cidade, paralizar investimentos, poñer paus nas rodas doutras administracións, aumentar o paro e a taxa de paro, incrementar a débeda en 33 millóns entre 2015 e 2016, sen cumprir o seu programa enganando aos traballadores da ORA e realizando fichaxes de administracións por 2.000.000 de euros.

Facer recortes sociais no modificativo e subir os impostos en 8.000.000. Cando paraliza sen motivo obras contratadas, cando reduce o investimento un 30% e déixase de contratar a máis de 1.000 coruñeses.

Cando atrasan licenzas. Cando

cuestiona la continuidad de grandes proyectos. Cuando quieren cerrar ENCE en Pontevedra, Citroën en Vigo o ataca a INDITEX en Coruña, tiene consecuencias negativas para los ciudadanos.

Los datos de Alvedro en abril, confirman los peores pronósticos al bajar los pasajeros por tercero mes consecutivo, mientras Santiago sube y Vigo también un 42,6%.

Coruña es la única ciudad de Galicia donde subió el paro en abril. Además de incrementar la tasa de paro, 1,5 puntos el primer trimestre. Su desastrosa política mantiene paralizada una ciudad que ha pasado ser la locomotora de Galicia al furgón de cola.

ES la primera vez en 32 años que no hay presupuestos en tiempo en forma. La primera vez en 10 años que no hay becas USA, y la primera vez en 5 años que hay pinchos en María Pita por 3.000 euros.

Así gestiona La Marea. Es muy fácil culpar de los problemas al resto de Administracioha demostrado que no trabaja, que no resuelve los problemas del día a día. Atender a los ciudadanos, a las Asociaciones a los Colectivos.

cuestiona a continuidade de grandes proxectos. Cando queren pechar ENCE en Pontevedra, Citroën en Vigo ou ataca a INDITEX en Coruña, ten consecuencias negativas para os cidadáns.

Os datos de Alvedro en abril, confirman os peores prognósticos ao baixar os pasaxeiros por terceiro mes consecutivo, mentres Santiago sobe e Vigo tamén un 42,6%.

Coruña é a única cidade de Galicia onde subiu o paro en abril. Ademais de incrementar a taxa de paro, 1,5 puntos o primeiro trimestre. A súa desastrosa política mantén paralizada unha cidade que pasou ser a locomotora de Galicia ao furgón de cola.

É a primeira vez en 32 anos que non hai presupostos en tempo en forma. A primeira vez en 10 anos que non hai bolsas USA, e a primeira vez en 5 anos que hai petiscos en María Pita por 3.000 euros.

Así xestiona A Marea. É moi fácil culpar dos problemas ao resto de Administracións. Pero A Marea demostrou que non traballa, que non resolve os problemas do día a día. Atender aos cidadáns, ás Asociacións aos Colectivos.

Tienen que comenzar por no ser sectarios con sus representantes en la Corporación.

Un alcalde que mintió cuando dijo que bajaron los impuestos y se negó a bajar el IBI un 10%, ahora que es posible. Que mintió cuando dijo que adelantaban el pago del IBI para beneficio de los ciudadanos que ha tenido que rectificar. En su primer año se dicaron la anular o paralizar obras, pero no licitaron ni una nueva y si uno coge el borrador de anexo de inversiones nada de nuevos proyectos, ni centros cívicos, ni escuelas infantiles, ni nuevas bibliotecas, ni instalaciones deportivas. Por si fuera poco se dedican a poner palos en las ruedas de las inversiones de otras administraciones.

La Marea tiene que dejar de vivir de rentas y ponerse las pilas para generar empleo. Los eventos de este año para promocionar la ciudad, fueron gestionados por el anterior gobierno. La Copa del Rey de Baloncesto, a Tall Ship. Los Congresos de médicos de Familia y Comunitaria y de la Sociedad Española de Cirugía Ortopédica y Traumatología, etcétera, etcétera, además de dejarle en bandeja el Fórum Gastronómico el próximo año.

Ferreiro y su equipo están más

Teñen que comezar por non ser sectarios cos seus representantes na Corporación.

Un alcalde que mentiu cando dixo que baixaron os impostos e negouse a baixar o IBI un 10%, agora que é posible. Que mentiu cando dixo que adiantaban o pago do IBI para beneficio dos cidadáns e tivo que rectificar. No seu primeiro ano se dicaron a anular ou paralizar obras, pero non licitaron nin unha nova e se un colle o borrador de anexo de investimentos nada de novos proxectos, nin centros cívicos, nin escolas infantís, nin novas bibliotecas, nin instalacións deportivas. Aínda por riba dedícanse a poñer paus nas rodas dos investimentos doutras administracións.

A Marea ten que deixar de vivir de rendas e poñerse as pilas para xerar emprego. Os eventos deste ano para promocionar a cidade, foron xestionados polo anterior goberno. A Copa do Rei de Baloncesto, a Tall Ship. Os Congresos de médicos de Familia e Comunitaria e da Sociedade Española de Cirurxía Ortopédica e Traumatología, etcétera, etcétera, ademais de deixarlle en bandexa o Fórum Gastronómico o próximo ano.

Ferreiro e o seu equipo está máis

centrados en las Elecciones Generales y en las Autonómicas. En hacerse fotos, en ir de viaje. En hacer currículum a costa de los coruñeses, en hacerse la víctima y buscar la confrontación, que en gestionar y preocuparse por resolver los problemas de los ciudadanos. Esperamos que hayan aprendido para la negociación del Presupuesto del próximo año...

Presidencia

Vaia rematando, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Sí, sí.

Que debería comenzar ya y que no suceda lo mismo que este año, que van a aprobar un presupuesto con 5 meses de retraso. Un Presupuesto malo de mínimos y con el que, desde luego, no estamos de acuerdo pero que no obstante nos vamos a abstener.

Presidencia

Moi ben.

Moitas grazas, señora Gallego.

Evidentemente do proceso de negociación destes Orzamentos, todos debemos aprender, todos, todos e nós levamos un ano aprendendo esta e outras moitas

centrado nas Eleccións Xerais e nas Autonómicas, en facerse fotos, en ir de viaxe. En facer currículo á conta dos coruñeses, en facerse a vítima e buscar a confrontación, que en xestionar e preocuparse por resolver os problemas dos problemas dos cidadáns. Esperamos que aprendesen para a negociación do Orzamento do próximo ano...

Presidencia

Vaia rematando, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Si, si.

Que debería comezar xa e que non suceda o mesmo que este ano, que van aprobar un orzamento con 5 meses de atraso. Un Orzamento malo de mínimos e co que, desde logo, non estamos de acordo pero que con todo nos imos a abster.

Presidencia

Moi ben.

Moitas grazas, señora Gallego.

Evidentemente do proceso de negociación destes Orzamentos, todos debemos aprender, todos, todos e nós levamos un ano aprendendo esta e outras moitas

cousas. Pero o goberno da inexperiencia, o goberno dos que non saben gobernar, evidentemente aprenderá, como aprenden todos os días, pero creo que todos, repito, debemos aprobar. Debemos estar á altura das circunstancias. É dicir, debemos de ir aprendendo do que facemos.

En canto a responsabilidade, eu creo que é negar as evidencias. As evidencias producen descrédito de quen o intenta facer e polo tanto cada un alá coas súas afirmacións e na medida en que estas afirmacións contradigan feitos que son obvios e que a propia experiencia vai a validar na súa veracidade ou non.

A señora Veira, ten experiencia directa de negociar con este Goberno Municipal. Ten experiencia directa e eu diría que valorase a súa experiencia directa e se é tan mala e se realmente somos tan inflexibles á hora de coller propostas que vostede fixo para estes Orzamentos e para moitas outras cousas, eu creo que non. Que sempre as orellas están abertas e a vontade de chegar acordos e máxima.

Eso si. Esa votande de chegar a acordos non pode pasar por intentar gobernar desde a oposición, iso non pode ser. Hai

cousas. Pero o goberno da inexperiencia, o goberno dos que non saben gobernar, evidentemente aprenderá, como aprenden todos os días, pero creo que todos, repito, debemos aprobar. Debemos estar á altura das circunstancias. É dicir, debemos de ir aprendendo do que facemos.

En canto a responsabilidade, eu creo que é negar as evidencias. As evidencias producen descrédito de quen o tenta facer e polo tanto cada un alá coas súas afirmacións e na medida en que estas afirmacións contradigan feitos que son obvios e que a propia experiencia vai a validar na súa veracidade ou non.

A señora Veira, ten experiencia directa de negociar con este Goberno Municipal. Ten experiencia directa e eu diría que valorase a súa experiencia directa e se é tan mala e se realmente somos tan inflexibles á hora de coller propostas que vostede fixo para leste Orzamentos e para moitas outras cousas, eu creo que non. Que sempre as orellas están abertas e a vontade de chegar acordos e máxima.

Iso si. Esa votande de chegar a acordos non pode pasar por tentar gobernar desde a oposición, iso non pode ser. Hai

que recoñecerle ao Goberno Municipal, a lexitimidade para ser goberno municipal.

E moitas grazas, señor Dapena, moitas grazas por non ter votado ou por non ter permitido que o señor Negreira seguise gobernando nesta cidade, non sei, porque, en fin, isto supoño que non sería un favor a min dado que non me coñecían de nada. Eu un pouco a señora Neira xa a coñecía de miña vida anterior, pero non nos coñeciamos de nada. Non é un favor persoal, nin o que me fixo a min, nin a ningún membro deste local, Fixeron o que entenderon que politicamente tiña que facer. Vamos, solo faltaría que o señor Negreira seguise aquí sentado co apoio do Partido Socialista.

Señora Barcón...

Polo tanto, agradecementos os xustos os de ter sido coherentes e seguiría agradecido de que fosen coherentes durante todo o tempo, Polo tanto a negociación é evidente, claro que si. Estamos abertos a negociar con todos, con todos, tamén co Partido Popular, se un día ten interese en sumarse a negociación de algo ou chegar a un acordo co Partido Popular para que o día seguinte rompase ese acordo no Pleno. Esa é a forma en que se entende a negociación,

que recoñecerle ao Goberno Municipal, a lexitimidade

E moitas grazas, señor Dapena, moitas grazas por non ter votado ou por non ter permitido que o señor Negreira seguise gobernando nesta cidade, non sei, porque, en fin, isto supoño que non sería un favor a min dado que non me coñecían de nada. Eu un pouco a señora Neira xa a coñecía de miña vida anterior, pero non nos coñeciamos de nada. Non é un favor persoal, nin o que me fixo a min, nin a ningún membro deste local, Fixeron o que entenderon que politicamente tiña que facer. Imos, só faltaría que o señor Negreira seguise aquí sentado co apoio do Partido Socialista.

Señora Barcón...

Polo tanto, agradecementos os xustos os de ter sido coherentes e seguiría agradecido de que fosen coherentes durante todo o tempo, Polo tanto a negociación é evidente, claro que si. Estamos abertos a negociar con todos, con todos, tamén co Partido Popular, se un día ten interese en sumarse a negociación de algo ou chegar a un acordo co Partido Popular para que o día seguinte rompase ese acordo no Pleno. Esa é a forma en que se entende a

pero hai que reconocer a lexitimidade que ten un alcalde, para ser alcalde, teña os votos que teña no Pleno, o alcalde, é alcalde e ten as competencias de alcalde e o Goberno e a Xunta de Goberno Local é Gobernó, é Xunta de Goberno Local ten as competencias que a lei lle outorga.

Si partimos de ahí, eu creo que vamos a entendernos. Se intentamos gobernar desde a oposición vai ser máis difícil porque gobernar require tamén, ensuciarse as máns e asumir responsabilidades e iso e o que estamos facendo nós todos los días.

E, señor Dapena, nós lle fixemos un convite o primeiro día que nos sentamos a negociar, díganme que proxectos queren que introduzamos nos orzamentos e os introducimos, así. Ou sea todos eses proxectos que introduciron da man do Partido Popular os podían ter introducido negociando con nós. Todos, porque así llo dixemos o primeiro día.

Despois discutindo a calendarización, as cuantías e de que partidas sacábamos iso. Preriron non facelo,. Bueno, me parece moi ben que preferisen non

negociación, pero hai que recoñecer a lexitimidade que ten un alcalde, para ser alcalde, teña os votos que teña no Pleno, o alcalde, é alcalde e ten as competencias de alcalde e o Goberno e a Xunta de Goberno Local é Gobernou, é Xunta de Goberno Local ten as competencias que a lei lle outorga.

Se partimos de aí, eu creo que imos entendernos. Tentar gobernar desde a oposición vai ser máis difícil porque gobernar require tamén, ensuciarse as máns e asumir responsabilidades e iso e o que estamos facendo nós todos os días.

E, señor Dapena, nós lle fixemos un convite o primeiro día que nos sentamos a negociar, díganme que proxectos queren que introduzamos nos orzamentos e introducímolos, así. Ou sexa todos eses proxectos que introduciron da man do Partido Popular podíanvos ter introducido negociando connosco. Todos, porque así llo dixemos o primeiro día.

Despois discutindo a calendarización, as contías e de que partidas sacabamos iso. Preriron non facelo,. Bo, paréceme moi ben que preferisen

facelo pero esa foi a oferta que se lle fixo.

En canto as bases de execución. Pois efectivamente nós fixemos unha proposta de modificación das bases de execución legal porque aquí parece que nos queríamos saltar a lei cando un escoita certas cousas. Absolutamente legal, é dicir copiamos o artigo da Lei e o puxemos nas bases de execución e a emenda que vostedes introducen é máis restrictiva que a do ano 2015 e se puideron facer cousas, neste ano, e mover crédito para o funcionamento normal deste Concello porque estaba nas bases de execución de 2015. Aí xa sei que segue habendo posibilidades que idiota non son. Segue habendo posibilidades non as mesmas dado que son máis restrictivas.

Con estas bases que nos proponíamos, por exemplo? Poderíamos ter usado os excedentes non xustificadas nas partidas para os convenios ou poderíamos cancelar esa magnífica operación de xestión económica de vostedes chamado o “COLAR” e poderíamos telo cancelado directamente, pero aínda así seguiremos, seguiremos facendo as cousas, evidentemente o mellor que podamos.

no facelo pero esa foi a oferta que se lle fixo.

En canto as bases de execución. Pois efectivamente nós fixemos unha proposta de modificación das bases de execución legal porque aquí parece que nos queríamos saltar a lei cando un escoita certas cousas. Absolutamente legal, é dicir copiamos o artigo da Lei e o puxemos nas bases de execución e a emenda que vostedes introducen é máis restrictiva que a do ano 2015 e se puideron facer cousas, neste ano, e mover crédito para o funcionamento normal deste Concello porque estaba nas bases de execución de 2015. Aí xa sei que segue habendo posibilidades que idiota non son. Segue habendo posibilidades non as mesmas dado que son máis restrictivas.

Con estas bases que nos propoñíamos, por exemplo? Poderíamos ter usado os excedentes non xustificadas nas partidas para os convenios ou poderíamos cancelar esa magnífica operación de xestión económica de vostedes chamado o “COAR” e poderíamos telo cancelado directamente, pero aínda así seguiremos, seguiremos facendo as cousas, evidentemente o mellor que podamos.

Eu quero puntualizar pero tamén se fala moito de que si o uso das competencias para facer transferencias de crédito do alcalde nos últimos 6 ou 8 anos, a media de transferencias feitas directamente pola Alcaldía, en este Concello co señor Losada, primeiro, co señor Negreira despois, anda na orde dos 50 e 60 millóns de euros anuais. Movementos no Orzamento sen pasar polo Pleno entre 50 e 60 millóns.

O ano pasado no histórico, foi o ano que menos usou un alcalde, sumo o que fixo o señor Negreira e o que fixen eu para mover partidas de crédito. O ano en que menos, dos últimos 10, xa que miren se abusamos das nosas competencias.

Sectarismo, sectarismo, señora Gallego. Eu estou farto de escoitar unha e outra vez nesta cidade a seguinte frase. “É a primeira vez que un alcalde, ven aquí, e a primeira vez que me recibe un alcalde”. Iso o escoito todas as semanas, todas as semanas. Imaxínesse o sectario que son en comparación cos anteriores.

Finalmente, hai investimentos que se van facer, evidentemente algúns se pararon porque directamente estaban mal

Eu quero puntualizar pero tamén se fala moito de que se ou uso das competencias para facer transferencias de crédito do alcalde nos últimos 6 ou 8 anos, a media de transferencias feitas directamente pola Alcaldía, neste Concello co señor Losada, primeiro, co señor Negreira despois, anda na orde dos 50 e 60 millóns de euros anuais. Movementos no Orzamento sen pasar polo Pleno entre 50 e 60 millóns

O ano pasado non histórico, foi o ano que menos usou un alcalde, sumo o que fixo o señor Negreira e o que fixen eu para mover partidas de crédito. O ano en que menos, dous últimos 10, xa que miren se abusamos das nosas competencias.

Sectarismo, sectarismo, señora Gallego. Eu estou farto de escoitar unha e outra vez nesta cidade a seguinte frase. “É a primeira vez que un alcalde, ven aquí, e a primeira vez que me recibe un alcalde”. Iso o escoito todas as semanas, todas as semanas. Imaxínesse o sectario que son en comparación cos anteriores.

Finalmente, hai investimentos que se van facer, evidentemente algúns paráronse porque directamente estaban mal

deseñados é o que ten facer a semana antes das Eleccións como parte da propaganda electoral do Partido que goberna e por tanto se seguirán facendo.

E para rematar teño que dicirlle, señora Gallego que eu non necesito esta Alcaldía para facer currículum. Eu, todo o que fago aquí, o fago polo ven dos coruñeses e porque entendo que o mellor para a acción do goberno desta cidade. E se alguen lle molesta que o alcalde da Coruña da súa, da súa cidade, o chame para ir a sitios porque interesa a súa opinión, porque interesa a súa política, porque interesa a política de refuxiados que se fai nesta cidade, e lle interesa un Foro Europeo de alcaldes, e se iso é molesto para alguen que o alcalde da Coruña teña certo recoñecemento a nivel estatal, pois, que o diga, eu creo que deberíamos sentirnos orgullosos de que o alcalde da Coruña teña, pois, certo interés o que dí ou o que pensa por aí, por esta variante, Pero en todo caso, simplemente é unha opinión. E desculpas novamente por terme pasado do tempo.

Procedemos polo tanto á votación do asunto único da orde do día: Aprobación definitiva do Orzamento Xeral para 2016, comprensivo do da Corporación,

deseñados é o que ten facer a semana antes das Eleccións como parte da propaganda electoral do Partido que goberna e por tanto seguiranse facendo.

E para rematar teño que dicirlle, señora Gallego que eu non necesito esta Alcaldía para facer currículo. Eu, todo o que fago aquí, o fago polo ven dos coruñeses e porque entendo que o mellor para a acción do goberno desta cidade. E se alguen lle molesta que o alcalde da Coruña da súa, da súa cidade, ou chame para ir a sitios porque interesa a súa opinión, porque interesa a súa política, porque interesa a política de refuxiados que se fai nesta cidade, e lle interesa un Foro Europeo de alcaldes, e se iso é molesto para alguen que o alcalde da Coruña teña certo recoñecemento a nivel estatal, pois, que o diga, eu creo que deberíamos sentirnos orgullosos de que o alcalde da Coruña teña, pois, certo interese o que dí ou o que pensa por aí, por esta variante, Pero en todo caso, simplemente é unha opinión. E desculpas novamente por terme pasado do tempo.

Procedemos polo tanto á votación do asunto único da orde do día: Aprobación definitiva do Orzamento Xeral para 2016, comprensivo do da Corporación,

IMCE, EMALCSA, EMVSA, bases de execución e cadros de persoal do Concello e do IMCE.

IMCE, EMALCSA, EMVSA, bases de execución e cadros de persoal do Concello e do IMCE.

Votación del asunto único del orden del día

Votación do asunto único da orde do día

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto único del orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola presidencia sométese a votación o asunto único da orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE).

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 abstención).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 abstención).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda, pois, aprobado definitivamente o Orzamento para o ano 2016.

Queda, pois, aprobado definitivamente o Orzamento para o ano 2016.

Moitas grazas a todos e bo día.

Moitas grazas a todos e bo día.

Acuerdo

PRIMERO: Desestimar la reclamación presentada por D. José Antonio Sánchez Penas (RMPE1006EX), por no existir ninguno de los motivos de reclamación tasados para el planteamiento de la misma.

SEGUNDO: Desestimar la reclamación presentada por la Asociación de Vecinos Monelos – Fuente Pajaritas (FORE1002DE La), por no existir ninguno de los motivos de reclamación tasados para el planteamiento de la misma.

TERCERO: Estimar la reclamación presentada por Dña. Soledad Riesgo Veiga (URBE1002C4), incrementando el crédito de la aplicación presupuestaria 30.151.600.05 en 423.062,87 euros, para el pago de los deberes derivados del procedimiento judicial 7005/2012 y 7006/2012 (acumulado), minorando para eso los siguientes créditos aprobados inicialmente:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORT
51.231.227.23	Contratación prestación servicios sociales	111.050,0
50.326.4	Coruña becas deporte-cultura	300.000,0
30.160.629.00	Inversiones reposición saneamiento (Anexo de Inversiones 82)	12.012,8

Acordo

PRIMEIRO: Desestimar a reclamación presentada por D. José Antonio Sánchez Penas (RMPE1006EX), por non existir ningún dos motivos de reclamación taxados para a formulación da mesma

SEGUNDO: Desestimar a reclamación presentada pola Asociación de Veciños Monelos – Fuente Pajaritas (FORE1002DA), por non existir ningún dos motivos de reclamación taxados para a formulación da mesma.

TERCEIRO: Estimar a reclamación presentada por Dna. Soledad Riesgo Veiga (URBE1002C4), incrementando o crédito da aplicación orzamentaria 30.151.600.05 en 423.062,87 euros, para o pago das obrigas derivadas do procedemento xudicial 7005/2012 e 7006/2012 (acumulado), minorando para iso os seguintes créditos aprobados inicialmente:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
51.231.227.23	Contratación prestación servizos sociais	111.050,0
50.326.4	Coruña becas deporte-cultura	300.000,0
30.160.629.00	Investimentos reposición seneamento (Anexo de Investimentos 82)	12.012,8

TOTAL		423.062,87 €
-------	--	--------------

TOTAL		423.062,87 €
-------	--	--------------

CUARTO: Desestimar la reclamación presentada por la Asociación Gallega de Familias de Personas Afectadas por el Síndrome de Asperger (RMPE1007EQ), por no existir ninguno de los motivos de reclamación tasados para el planteamiento de la misma.

CUARTO: Desestimar a reclamación presentada pola Asociación Galega de Familias de Persoas Afectadas pola Síndrome de Asperger (RMPE1007EQ), por non existir ningún dos motivos de reclamación taxados para a formulación da mesma.

QUINTO: Desestimar la reclamación presentada por la Asociación de Vecinos Castrillón Urbanización Soto "IAR" (FORE1002DU), por no existir ninguno de los motivos de reclamación tasados para el planteamiento de la misma.

QUINTO: Desestimar a reclamación presentada pola Asociación de Veciños Castrillón Urbanización Soto "IAR" (FORE1002DU), por non existir ningún dos motivos de reclamación taxados para a formulación da mesma.

SEXTO: Desestimar la reclamación presentada por Babcock Kommunal MBH y Técnicas Medioambientales, Tecmed, SANA UTE (Albada) (RMPE1007GV), por no existir ninguno de los motivos de reclamación tasados para el planteamiento de la misma.

SEXTO: Desestimar a reclamación presentada por Babcock Kommunal MBH y Técnicas Medioambientales, Tecmed, SA UTE (Albada) (RMPE1007GV), por non existir ningún dos motivos de reclamación taxados para a formulación da mesma.

SÉPTIMO: Estimar parcialmente la reclamación presentada por Dña. Claudia Delso Carreira (RMPE1007H4), en el siguiente sentido:

SÉTIMO: Estimar parcialmente a reclamación presentada por Dna. Claudia Delso Carreira (RMPE1007H4), no seguinte sentido:

1.Apartado 1: Estimar parcialmente el apartado 1 de la reclamación, en el siguiente

1.Apartado 1: Estimar parcialmente o apartado 1 da reclamación, no seguinte sentido:

sentido: Aumentar en 320.000,00 euros el crédito inicialmente aprobado en la aplicación de gastos 50.3341.410.01 del presupuesto del ayuntamiento, para que quede con un crédito inicial de 3.820.000,00 euros, para garantizar el funcionamiento ordinario del IMCE.

Aumentar en 320.000,00 euros o crédito inicialmente aprobado na aplicación de gastos 50.3341.410.01 do orzamento do concello, para que quede cun crédito inicial de 3.820.000,00 euros, para garantir o funcionamento ordinario do IMCE.

Asimismo, y de cara a mantener el equilibrio presupuestario del Ayuntamiento, minorar los créditos inicialmente aprobados en las aplicaciones siguientes y por los importes que se detallan:

Así mesmo, e de cara a manter o equilibrio orzamentario do Concello, minorar os créditos inicialmente aprobados nas aplicacións seguintes e polos importes que se detallan:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
10.136.789.00	1ª Fase Programa Smart Angel	170.000,0
51.231.227.23	Servicio de Lavandería para personas mayores o con diversidad funcional	150.000,0
TOTAL		320.000,0

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
10.136.789.00	1ª Fase Programa Smart Angel	170.000,0
51.231.227.23	Servizo de Lavandería para persoas maiores ou con diversidade funcional	150.000,0
TOTAL		320.000,0

2.Apartado 2: Desestimar el apartado 2 de la reclamación, por no quedar acreditada la existencia de causa de reclamación.

2.Apartado 2: Desestimar o apartado 2 da reclamación, por non quedar acreditada a existencia de causa de reclamación.

3. Apartado 3: Estimar parcialmente el apartado 3 de la reclamación, en el siguiente sentido:

3.Apartado 3: Estimar parcialmente o apartado 3 da reclamación, no seguinte sentido:

a.Incrementar el crédito aprobado inicialmente en las siguientes aplicaciones presupuestarias en las cantidades que se detallan, para garantizar el funcionamiento

a.Incrementar o crédito aprobado inicialmente nas seguintes aplicacións orzamentarias nas cantidades que se detallan, para garantir o funcionamento

ordinario de los servicios obligatorios, así como el gasto comprometido nos mismos:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	INCREMENTO DE CRÉDITO
20.931.226.02	Publicidad y propaganda	30.855,00
30.151.226.02	Publicidad y propaganda	9.000,00
30.151.226.99	Otros gastos diversos	10.000,00
30.1522.226.02	Publicidad y propaganda	14.000,00
30.1539.227.06	Estudios y trabajos técnicos	10.167,58
30.160.227.99	Otros trabajos realizados por empresas y profesionales	50.000,00
30.933.227.06	Estudios y trabajos técnicos	5.674,90
60.433.226.99	Otros gastos diversos	3.578,53
80.924.227.68	Actividades de participación ciudadana	6.154,7
TOTAL		139.430,74

b. De cara a mantener el equilibrio presupuestario, minorar el crédito aprobado inicialmente en las siguientes aplicaciones presupuestarias en las cantidades que se detallan:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
30.160.629.00	Inversiones reposición saneamiento (Anexo de Inversiones 82)	139.430,7
TOTAL		139.430,7

4. Apartado 4: Estimar parcialmente el apartado 4 de la reclamación, dejando sin efecto la vinculación de la descripción genérica de las siguientes

ordinario dos servizos obrigatorios, así como o gasto comprometido nos mesmos:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	INCREMENTO DE CRÉDITO
20.931.226.02	Publicidade e propaganda	30.855,00
30.151.226.02	Publicidade e propaganda	9.000,00
30.151.226.99	Outros gastos diversos	10.000,00
30.1522.226.02	Publicidade e propaganda	14.000,00
30.1539.227.06	Estudos e traballos técnicos	10.167,58
30.160.227.99	Outros traballos realizados por empresas e profesionais	50.000,00
30.933.227.06	Estudos e traballos técnicos	5.674,90
60.433.226.99	Outros gastos diversos	3.578,53
80.924.227.68	Actividades de participación cidadá	6.154,7
TOTAL		139.430,74

b. De cara a manter o equilibrio orzamentario, minorar o crédito aprobado inicialmente nas seguintes aplicacións orzamentarias nas cantidades que se detallan:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
30.160.629.00	Investimentos reposición saneamento (Anexo de Investimentos 82)	139.430,7
TOTAL		139.430,7

4. Apartado 4: Estimar parcialmente o apartado 4 da reclamación, deixando sen efecto a vinculación da descrición xenérica das seguintes

aplicaciones a través del compromiso de realización de una retención de crédito:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN DE LA APLICACIÓN	IMPORTE SOBRE LO QUE SE DEJA SIN EFECTO EL COMPROMISO DE R.C.
60.430.226.18	Plan Dinamización Comercio Local Mercados	24.203,80 €
60.241.226.99	Gastos diversos de empleo	260.670,00 €

5. Apartado 5: Estimar parcialmente el apartado 5 de la reclamación, de modo que la base de ejecución número 9 quede redactada como sigue:
“Base 9ª. - Retribuciones del personal.

En materia de retribuciones del personal al servicio de este Ayuntamiento, se ajustará a la normativa vigente sobre retribuciones de funcionarios / empleados públicos, Relación de Puestos de Trabajo y a los acuerdos reguladores de las condiciones de trabajo del personal funcionario y del convenio colectivo al servicio del Excmo. Ayuntamiento.

De conformidad con el artículo 123.1 n) in fine de la LBRL, los titulares de los órganos directivos percibirán las retribuciones correspondientes a los funcionarios del subgrupo A1 con

aplicacións a través do compromiso de realización dunha retención de crédito:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN DA APLICACIÓN	IMPORTE SOBRE O QUE SE DEIXA SEN EFECTO E COMPROMISO DE R.C.
60.430.226.18	Plan Dinamización Comercio Local Mercados	24.203,80 €
60.241.226.99	Gastos diversos de emprego	260.670,00 €

5. Apartado 5: Estimar parcialmente o apartado 5 da reclamación, de modo que a base de ejecución número 9 quede redactada como segue:
“Base 9ª. - *Retribucións do persoal.*

En materia de retribucións do persoal ao servizo deste Concello, axustarase á normativa vixente sobre retribucións de funcionarios / empregados públicos, Relación de Postos de Traballo e aos acordos reguladores das condicións de traballo do persoal funcionario e do convenio colectivo ao servizo do Excmo. Concello.

De conformidade co artigo 123.1 n) in fine da LBRL, os titulares dos órganos directivos percibirán as retribucións correspondentes aos funcionarios do subgrupo A1 con nivel de complemento de

nivel de complemento de destino 29, con factor de responsabilidad de este mismo nivel y en régimen de especial dedicación de acuerdo con la cuantía y fórmula de cálculo que se deducen de las normas de gestión de la RPT (sin perjuicio de las reducciones acordadas para los dichos órganos), y devengarán los complementos de antigüedad y grado personal que, si es el caso, tengan reconocidos en la Función Pública. Asimismo tendrán los mismos derechos, económicos y de cualquier naturaleza, que los correspondientes a los funcionarios del Ayuntamiento, a salvo las limitaciones derivadas del cargo que ocupan. Eso sin perjuicio de la actualización que anualmente se realice en los Presupuestos Municipales de acuerdo con el porcentaje que señala la Ley de Presupuestos Generales del Estado para la revisión de los salarios de los Funcionarios Públicos. No obstante, los funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter estatal que ocupen puestos de naturaleza directiva legalmente reservados a esta clase de funcionarios, percibirán las retribuciones que les correspondan según la relación de puestos de trabajo.

En el año 2016, las retribuciones de los miembros de la

destino 29, con factor de responsabilidade deste mesmo nivel e en réxime de especial dedicación de acordo coa contía e fórmula de cálculo que se deducen das normas de xestión da RPT (sen prexuízo das reducións acordadas para os devanditos órganos), e devengarán os complementos de antigüidade e grao persoal que, se é o caso, teñan recoñecidos na Función Pública. Así mesmo terán os mesmos dereitos, económicos e de calquera natureza, que os correspondentes aos funcionarios do Concello, a salvo as limitacións derivadas do cargo que ocupan. Iso sen prexuízo da actualización que anualmente se realice nos Orzamentos Municipais de acordo coa porcentaxe que sinala a Lei de Orzamentos Xerais do Estado para a revisión dos salarios dos Funcionarios Públicos. Non obstante, os funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter estatal que ocupen postos de natureza directiva legalmente reservados a esta clase de funcionarios, percibirán as retribucións que lles correspondan segundo a relación de postos de traballo.

No ano 2016, as retribucións dos membros da Corporación, os

Corporación, los titulares de los órganos directivos municipales y del presidente del Tribunal Económico-Administrativo Municipal, si así lo acuerda el Pleno del Ayuntamiento, podrán experimentar respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2015, en términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación, el incremento para el personal al servicio del sector público recogido en la Ley 48/2015, de 29 de octubre, de Presupuestos Generales del Estado para el ejercicio 2016.

En el año 2016, las retribuciones del personal eventual, si así lo acuerda la Xunta de Gobierno Local, podrán experimentar respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2015, en términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación, el incremento para el personal al servicio del sector público recogido en la Ley 48/2015, de 29 de octubre, de Presupuestos Generales del Estado para el ejercicio 2016.

En el año 2016, las retribuciones del personal al servicio del Excmo. Ayuntamiento, incluidos los funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter estatal, experimentarán respecto de las

titulares dos órganos directivos municipais e do presidente do Tribunal Económico-Administrativo Municipal, se así o acorda o Pleno do Concello, poderán experimentar respecto das vigentes a 31 de decembro de 2015, en termos de homoxeneidade para os dous períodos de comparación, o incremento para o persoal ao servizo do sector público recollido na Lei 48/2015, de 29 de outubro, de Orzamentos Xerais do Estado para o exercicio 2016.

No ano 2016, as retribucións do persoal eventual, se así o acorda a Xunta de Goberno Local, poderán experimentar respecto das vigentes a 31 de decembro de 2015, en termos de homoxeneidade para os dous períodos de comparación, o incremento para o persoal ao servizo do sector público recollido na Lei 48/2015, de 29 de outubro, de Orzamentos Xerais do Estado para o exercicio 2016.

No ano 2016, as retribucións do persoal ao servizo do Excmo. Concello, incluídos os funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter estatal, experimentarán respecto das vigentes a 31 de

vigentes a 31 de diciembre de 2015, en términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación, el incremento recogido en la Ley de Presupuestos Generales del Estado para el ejercicio 2016.

Las retribuciones del personal eventual serán las acordadas por la Xunta de Gobierno Local con el límite máximo de la siguiente tabla de equivalencias:

<i>Tipo de funcionario de empleo</i>	<i>Equivalencia Subgrupo-nivel de funcionarios de carrera</i>	<i>Equivalencia nivel de valoración de puestos funcionarios de carrera</i>
<i>Consejero técnico Tipo I</i>	<i>A1-29</i>	<i>15</i>
<i>Consejero técnico Tipo II</i>	<i>A1-28</i>	<i>14</i>
<i>Consejero técnico Tipo III</i>	<i>A1-26</i>	<i>12</i>
<i>Consejero técnico Tipo IV</i>	<i>A1-24</i>	<i>11</i>
<i>Consejero técnico Tipo V</i>	<i>A1-22</i>	<i>10</i>
<i>Asesor técnico Tipo I</i>	<i>C1-22</i>	<i>8</i>
<i>Asesor técnico Tipo II</i>	<i>C1-20</i>	<i>6</i>
<i>Asesor técnico Tipo III</i>	<i>C2-18</i>	<i>5</i>
<i>Secretario técnico</i>	<i>C2-16</i>	<i>4</i>

La tabla de equivalencias con los funcionarios de carrera se tendrá en cuenta tanto para la retribución salarial como para otros conceptos económicos (trienios que pudieran proceder, gratificaciones, productividades, ayudas, dietas, etc), salvo que la Xunta de

decembro de 2015, en termos de homoxeneidade para os dous períodos de comparación, o incremento recollido na Lei de Orzamentos Xerais do Estado para o exercicio 2016.

As retribucións do persoal eventual serán as acordadas pola Xunta de Goberno Local co límite máximo da seguinte táboa de equivalencias:

<i>Tipo de funcionario de emprego</i>	<i>Equivalencia Subgrupo-nivel de funcionarios de carreira</i>	<i>Equivalencia nivel de valoración de postos funcionarios de carreira</i>
<i>Consejero técnico Tipo I</i>	<i>A1-29</i>	<i>15</i>
<i>Consejero técnico Tipo II</i>	<i>A1-28</i>	<i>14</i>
<i>Consejero técnico Tipo III</i>	<i>A1-26</i>	<i>12</i>
<i>Consejero técnico Tipo IV</i>	<i>A1-24</i>	<i>11</i>
<i>Consejero técnico Tipo V</i>	<i>A1-22</i>	<i>10</i>
<i>Asesor técnico Tipo I</i>	<i>C1-22</i>	<i>8</i>
<i>Asesor técnico Tipo II</i>	<i>C1-20</i>	<i>6</i>
<i>Asesor técnico Tipo III</i>	<i>C2-18</i>	<i>5</i>
<i>Secretario técnico</i>	<i>C2-16</i>	<i>4</i>

A táboa de equivalencias cos funcionarios de carreira terase en conta tanto para a retribución salarial como para outros conceptos económicos (trienios que puidesen proceder, gratificacións, produtividades, axudas, dietas, etc), salvo que a

Gobierno Local disponga otra cosa.”

OCTAVO: Desestimar la reclamación presentada por la Federación de Asociaciones de Vecinos de A Coruña y comarca (RMPE1007HA), por no existir ninguno de los motivos de reclamación tasados para el planteamiento de la misma.

NOVENO: Estimar parcialmente la reclamación presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular (RMPE1007I1), en el siguiente sentido:

1.Alegato número 1:

La reducción final de gastos en el Presupuesto del IMCE, respecto de los incluidos en el proyecto aprobado en la XGL , que asciende a 280.000,00 euros, se llevará a cabo en las aplicaciones y por los importes siguientes:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
330.227.99	Otros trabajos realizados por empresas y profesionales	50.000,0
330.623.00	Maquinaria, instalaciones técnicas y utillaje	50.000,0
334.203.00	Alquiler de maquinaria, instal. y utillaje	75.000,0
334.226.02	Publicidad y propaganda	25.000,0
338.203.00	Alquiler de maquinaria, instal. y utillaje	50.000,0
338.226.02	Publicidad y propaganda	25.000,0
338.227.99	Otros trabajos realizados por empresas y profesionales	5.000,0

Xunta de Gobierno Local dispoña outra cousa.”

OITAVO: Desestimar a reclamación presentada pola Federación de Asociacións de Veciños da Coruña e comarca (RMPE1007HA), por non existir ningún dos motivos de reclamación taxados para a formulación da mesma.

NOVENO: Estimar parcialmente a reclamación presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular (RMPE1007I1), no seguinte sentido:

1.Alegación número 1:

A redución final de gastos no Orzamento do IMCE, respecto dos incluídos no proxecto aprobado na XGL , que ascende a 280.000,00 euros, levarase a cabo nas aplicacións e polos importes seguintes:

APLICACIÓN	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
330.227.99	Outros traballos realizados por empresas e profesionais	50.000,0
330.623.00	Maquinaria, instalacións técnicas e utillaxe	50.000,0
334.203.00	Aluguer de maquinaria, instal. E utillaxe	75.000,0
334.226.02	Publicidade e propaganda	25.000,0
338.203.00	Aluguer de maquinaria, instal e utillaxe	50.000,0
338.226.02	Publicidade e Propagnada	25.000,0
338.227.99	Outros traballos realizados por empresas e profesionais	5.000,0

2. Alegato número 2: Concretar las finalidades y aplicaciones presupuestarias detalladas en el alegato presentado.

DÉCIMO: Desestimar la reclamación presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Gallego (RMPE1007IE), por no existir ninguno de los motivos de reclamación tasados para el planteamiento de la misma.

DÉCIMO PRIMERO, Reclamación del Grupo Municipal Socialista:

a) Estimar parcialmente la reclamación presentada por el Grupo Municipal Socialista (RMPE1007IF), en el referido a la concreción de las aplicaciones presupuestarias, de los requisitos exigidos para los convenios nominativos, y en la rectificación del error en el importe (-12.000,00) a minorar en el crédito de la aplicación 80.924.226.99.

En el que respecta a la concreción del proyecto “Museos Científicos” en el capítulo 2 en su totalidad, y no en el capítulo 6 en el referente a los Laboratorios de innovación en la divulgación científica (50.000,00 euros), debe modificarse el anexo de

2. Alegación número 2: Concretar as finalidades e aplicacións orzamentarias detalladas na alegación presentada.

DÉCIMO: Desestimar a reclamación presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (RMPE1007IE), por non existir ningún dos motivos de reclamación taxados para a formulación da mesma.

DÉCIMO PRIMEIRO, Reclamación do Grupo Municipal Socialista:

a) Estimar parcialmente a reclamación presentada polo Grupo Municipal Socialista (RMPE1007IF), no referido á concreción das aplicacións orzamentarias, dos requisitos esixidos para os convenios nominativos, e na rectificación do erro no importe (-12.000,00) a minorar no crédito da aplicación 80.924.226.99.

No que respecta á concreción do proxecto “Museos Científicos” no capítulo 2 na súa totalidade, e non no capítulo 6 no referente aos Laboratorios de innovación na divulgación científica (50.000,00 euros), debe modificarse o anexo de investimentos no relativo ao

inversiones en lo relativo a la financiación del proyecto nº 23 “Instalaciones contra incendios en el archivo administrativo del palacio municipal de María Pita”, que pasará a estar financiado con recursos propios en 41.130,57 euros, y con préstamo nos outros 50.000,00 euros.

Además, como consecuencia de la rectificación del error en el importe a minorar en el crédito de la aplicación 80.924.226.99, que es de 12.000,00 y no de 15.000,00, esos 3.000,00 euros de menor superávit, deben minorarse del crédito inicialmente aprobado en la aplicación 51.231.227.23.

b) Desestimar parcialmente la reclamación presentada por el Grupo Municipal Socialista (RMPE1007IF), nombradamente en el referido a la concreción de la aplicación presupuestaria 50.326.4 “Coruña Becas deporte-cultura”, en la que se incluirían los créditos propuestos en la enmienda presentada por ese grupo y aprobada por el Pleno el 1 de abril, y que, con la estimación de los alegatos anteriores, ya no forma parte del presupuesto.

DÉCIMO SEGUNDO: Estimar la reclamación presentada por la Xunta de Compensación del Sector S-7 “Recinto Ferial” (FORE1002ED), destinando

financiamento do proxecto nº 23 “Instalacións contra incendios no arquivo administrativo do palacio municipal de María Pita”, que pasará a estar financiado con recursos propios en 41.130,57 euros, e con préstamo nos outros 50.000,00 euros.

Ademais, como consecuencia da rectificación do erro no importe a minorar no crédito da aplicación 80.924.226.99, que é de 12.000,00 e non de 15.000,00, eses 3.000,00 euros de menor superávit, deben minorarse do crédito inicialmente aprobado na aplicación 51.231.227.23.

b) Desestimar parcialmente a reclamación presentada polo Grupo Municipal Socialista (RMPE1007IF), nomeadamente no referido á concreción da aplicación orzamentaria 50.326.4 “Coruña Becas deporte-cultura”, na que se incluirían os créditos propostos na emenda presentada por ese grupo e aprobada polo Pleno o 1 de abril, e que, coa estimación das alegacións anteriores, xa non forma parte do orzamento.

DÉCIMO SEGUNDO: Estimar a reclamación presentada pola Xunta de Compensación do Sector S-7 “Recinto Feiral” (FORE1002ED), destinando

438.713,13 € de la aplicación presupuestaria 30.1532.609.07 (proyecto nº 73B del Anexo de Inversiones “Obras accesibilidad entre calles Merced y Avda. Oza”) al pago de los deberes derivados del procedimiento judicial 64/2016. Asimismo, se da de alta un nuevo proyecto en el Anexo de Inversiones, el nº 73D, en la misma aplicación, 30.1532.609.07, por importe de 438.713,13 €, y financiado con recursos propios, para poder afrontar el gasto derivado del mismo a la mayor brevedad posible.

Para mantener el importe total financiado con el préstamo a solicitar, se modifica la financiación de los siguientes proyectos del Anexo de Inversiones, que pasan a estar financiados con préstamo en las cantidades que se indican:

Nº PROYECTO A.I.	DESCRIPCIÓN	IMPORTE FINANCIADO CC PRÉSTAMO
74 BIS	Obras de urbanización Distrito Universitario Os Mallos	334.722,2
100 B	Proyecto y fase I del Centro asociativo García Sabell	53.990,8

DÉCIMO TERCERO, Aprobación definitiva del Presupuesto General:

Se aprueba definitivamente el Presupuesto General de la

438.713,13 € da aplicación orzamentaria 30.1532.609.07 (proxecto nº 73B do Anexo de Investimentos “Obras accesibilidade entre rúas Merced e Avda. Oza”) ao pago das obrigas derivadas do procedemento xudicial 64/2016. Así mesmo, dase de alta un novo proxecto no Anexo de Investimentos, o nº 73D, na mesma aplicación, 30.1532.609.07, por importe de 438.713,13 €, e financiado con recursos propios, para poder afrontar o gasto derivado do mesmo á maior brevedade posible.

Para manter o importe total financiado co préstamo a solicitar, modifícase o financiamento dos seguintes proxectos do Anexo de Investimentos, que pasan a estar financiados con préstamo nas cantidades que se indican:

Nº PROYECTO A.I.	DESCRIPCIÓN	IMPORTE FINANCIADO CC PRÉSTAMO
74 BIS	Obras de urbanización Distrito Universitario Os Mallos	334.722,2
100 B	Proxecto e fase I: do Centro asociativo García Sabell	53.990,8

DÉCIMO TERCEIRO, Aprobación definitiva do Orzamento Xeral:

Aprobase definitivamente o Orzamento Xeral da Corporación

Corporación para regir en el ejercicio de 2016, comprensivo del Presupuesto del Ayuntamiento (que incluye el anexo de inversiones y el anexo de subvenciones nominativas), el del Organismo Autónomo Municipal Instituto Municipal Coruña Espectáculos (IMCE), la de la Empresa Municipal de Aguas de La Coruña, S.A. (EMALCSA) y el de la Empresa Municipal Vivienda Servicios y Actividades (EMVSA), así como las Bases de Ejecución y la Plantillas del Ayuntamiento y del IMCE, en los términos que resultan de los apartados precedentes.

para rexer no exercicio de 2016, comprensivo do Orzamento do Concello (que inclúe o anexo de investimentos e o anexo de subvencións nominativas), o do Organismo Autónomo Municipal Instituto Municipal Coruña Espectáculos (IMCE), o da Empresa Municipal de Aguas de La Coruña, S.A. (EMALCSA) e o da Empresa Municipal Vivienda Servicios e Actividades (EMVSA), así como as Bases de Execución e os Cadros de Persoal do Concello e do IMCE, nos termos que resultan dos apartados precedentes.

13.1.- PRESUPUESTO DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO

13.1.- ORZAMENTO DO EXCMO. CONCELLO

I. ESTADO DE INGRESOS

I. ESTADO DE INGRESOS

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
A)	OPERACIONES CORRIENTES	232.975.744,70
I	Impuestos directos	98.396.879,84
II	Impuestos indirectos	8.847.369,48
III	Tasas, precios públicos y otros ingresos	51.238.639,33
IV	Transferencias corrientes	67.431.829,58
V	Ingresos patrimoniales	7.061.026,47
B)	OPERACIONES DE CAPITAL	11.524.255,30
VI	Enajenación inversiones reales	768.004,00
VII	Transferencias de capital	1.419.397,55
VIII	Activos financieros	4,00
IX	Pasivos financieros	9.336.849,75

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
A)	OPERACIÓNS CORRENTES	232.975.744,70
I	Impostos directos	98.396.879,84
II	Impostos indirectos	8.847.369,48
III	Taxas, prezos públicos e outros ingresos	51.238.639,33
IV	Transferencias correntes	67.431.829,58
V	Ingresos patrimoniais	7.061.026,47
B)	OPERACIÓNS DE CAPITAL	11.524.255,30
VI	Alleamento investimentos reais	768.004,00
VII	Transferencias de capital	1.419.397,55
VIII	Activos financeiros	4,00
IX	Pasivos financeiros	9.336.849,75

TOTAL 244.500.000,00

TOTAL 244.500.000,00

B) ESTADO DE GASTOS

b) Clasificación económica:

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
A)	OPERACIONES CORRIENTES	198.891.231
1	Gastos de personal	62.157.942
2	Gastos corrientes en bienes y servicios	105.837.882
3	Gastos financieros	1.091.904
4	Transferencias corrientes	29.703.507
5	Fondo de contingencia y otros imprevistos	100.000
B)	OPERACIONES DE CAPITAL	45.608.761
6	Inversiones Reales	31.580.802
7	Transferencias de Capital	4.644.912
8	Activos Financieros	40.000
9	Pasivos Financieros	9.343.042
TOTAL		244.500.000

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS Y GASTOS.....244.500.000,00€

13.2.- PRESUPUESTO DEL ORGANISMO AUTÓNOMO INSTITUTO MUNICIPAL CORUÑA ESPECTÁCULOS.

A.- ESTADO DE INGRESOS

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
III	Tasas, precios públicos y otros ingresos	340.000
IV	Transferencias corrientes	3.820.000
V	Ingresos patrimoniales	82.000
VII	Transferencias de Capital	0
VIII	Activos financieros	0
TOTAL		4.242.000

B) ESTADO DE GASTOS

b) Clasificación económica:

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
A)	OPERACIONES CORRIENTES	198.891.231
1	Gastos de personal	62.157.942
2	Gastos corrientes en bens e servizos	105.837.882
3	Gastos financeiros	1.091.904
4	Transferencias corrientes	29.703.507
5	Fondo de contingencia e outros imprevistos	100.000
B)	OPERACIONES DE CAPITAL	45.608.761
6	Investimentos Reais	31.580.802
7	Transferencias de Capital	4.644.912
8	Activos financeiros	40.000
9	Pasivos Financieros	9.343.042
TOTAL		244.500.000

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS E GASTOS.....244.500.000,00€

13.2.- ORZAMENTO DO ORGANISMO AUTÓNOMO INSTITUTO MUNICIPAL CORUÑA ESPECTÁCULOS.

A.- ESTADO DE INGRESOS

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
III	Taxas, prezos públicos e outros ingresos	340.000
IV	Transferencias corrientes	3.820.000
V	Ingresos patrimoniales	82.000
VII	Transferencias de Capital	0
VIII	Activos financeiros	0
TOTAL		4.242.000

A.- ESTADO DE GASTOS

a). Clasificación por programas

ÁREA DE GASTO	DENOMINACIÓN	IMPORTE	ÁREA DE GASTO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
3	Producción de bienes públicos de carácter preferente	4.242.000	3	Producción de bens públicos de carácter preferente	4.242.000
TOTAL		4.242.000	TOTAL		4.242.000

b). Clasificación económica

b). Clasificación económica

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE	CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
1	Gastos de personal	608.278	1	Gastos de personal	608.278
2	Gastos corrientes en bienes y servicios	3.250.771	2	Gastos corrientes en bienes y servicios	3.250.771
4	Transferencias corrientes	271.950	4	Transferencias corrientes	271.950
6	Inversiones reales	102.000	6	Inversiones reales	102.000
8	Activos financieros	9.000	8	Activos financieros	9.000
TOTAL		4.242.000	TOTAL		4.242.000

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS Y GASTOS.....4.242.000,00€

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS Y GASTOS.....4.242.000,00€

13.3.- PRESUPUESTO DE LA EMPRESA MUNICIPAL DE AGUAS DE LA CORUÑA S.A. (EMALCSA)

PRESUPUESTO DE INGRESOS Y GASTOS

GASTOS.

1. Compras de materiales y servicios	5.102.293,
2. Servicios exteriores	3.391.984,
3. Tributos	805.154,
4. Gastos de personal	8.078.075,
5. Amortización del inmovilizado	3.635.307,
6. Otros gastos de gestión corriente	832.603,
7. Gastos financieros	302.472,
8. Gastos de ejercicios anteriores	0,

13.3.- ORZAMENTO DA EMPRESA MUNICIPAL DE AGUAS DA CORUÑA S.A. (EMALCSA)

ORZAMENTO DE INGRESOS E GASTOS

GASTOS.

1. Compras de materiais e servizos	5.102.293
2. Servizos exteriores	3.391.984
3. Tributos	805.154
4. Gastos de persoal	8.078.075
5. Amortización do inmovilizado	3.635.307
6. Outros gastos de xestióncorrentes	832.603
7. Gastos financeiros	302.472
8. Gastos de exercicios anteriores	0

TOTAL GASTOS

22.147.888,00

TOTAL GASTOS

22.147.888,00

INGRESOS.

1. Importe neto de la cifra de negocios	22.444.865,
2. Trabajos realizados para el inmovilizado	500.000,
3. Otros ingresos de explotación	1.368.539,
4. Ingresos financieros	33.372,
5. Subvenciones de capital transferidas al resultado	690.389,
TOTAL INGRESOS	25.037.165,
RESULTADO EJERCICIO	2.889.277,

INGRESOS.

<i>1. Importe neto da cifra de negocios</i>	<i>22.444.865</i>
<i>2. Traballos realizados para o inmovilizado</i>	<i>500.000</i>
<i>3. Outros ingresos de explotación</i>	<i>1.368.539</i>
<i>4. Ingresos financeiros</i>	<i>33.372</i>
<i>5. Subvencións de capital transferidas ao resultado</i>	<i>690.389</i>
<i>TOTAL INGRESOS</i>	<i>25.037.165</i>
<i>RESULTADO Exercicio</i>	<i>2.889.277</i>

**PRESUPUESTO DE CAPITAL
(EMALCSA)**

***ORZAMENTO DE CAPITAL
(EMALCSA)***

ESTADO DE RECURSOS

ESTADO DE RECURSOS

AUTOFINANCIACIÓN	6.101.986,
Superávit de explotación	2.889.277,
Amortización del inmovilizado	3.635.307,
Provisiones	267.791,
Subv. Capital traspasadas al resultado	-690.389,
Devengo rentas anticipadas y diferidas	0,
FIANZAS Y DEPÓSITOS RECIBIDOS	0,
SUBVENCIONES PERCIBIDAS (Smart Coruña)	0,
COBERTURA DE EJERCICIOS ANTERIORES	-80.877,
TOTAL RECURSOS	6.021.109,

<i>AUTOFINANCIACIÓN</i>	<i>6.101.986</i>
<i> Superávit de explotación</i>	<i>2.889.277</i>
<i> Amortización do inmovilizado</i>	<i>3.635.307</i>
<i> Provisións</i>	<i>267.791,</i>
<i> Subv. Capital traspasadas a resultado</i>	<i>-690.389,</i>
<i> Deveño rentas anticipadas e diferidas</i>	<i>0,</i>
<i>FIANZAS Y DEPÓSITOS RECIBIDOS</i>	<i>0</i>
<i>SUBVENCIONES PERCIBIDAS (Smart Coruña)</i>	<i>0</i>
<i>COBERTURA DE EXERCICIOS ANTERIORES</i>	<i>-80.877</i>
<i>TOTAL RECURSOS</i>	<i>6.021.109</i>

ESTADO DE DOTACIONES

INVERSIÓN EN INMOVILIZADO	5.100.000,00
---------------------------	--------------

ESTADO DE DOTACIÓNs

<i>INVESTIMENTO EN INMOBILIZADO</i>	<i>5.100.000,00</i>
-------------------------------------	---------------------

FIANZAS Y DEPÓSITOS CONSTITUIDOS	40.000,00	FIANZAS E DEPÓSITOS CONSTITUIDOS	40.000,00
REEMBOLSO DE PRÉSTAMOS A LARGO PLAZO	380.007,00	REEMBOLSO DE PRÉSTAMOS A LONGO PRAZO	380.007,00
DISTRIBUCIÓN DE DIVIDENDOS	501.102,00	DISTRIBUCIÓN DE DIVIDENDOS	501.102,00
REMANENTE A APLICAR EN EL EJERCICIO	0,00	REMANENTE A APLICAR NO EXERCICIO	0,00
TOTAL DOTACIONES	6.021.109,00	TOTAL DOTACIÓNS	6.021.109,00

13.4.- PRESUPUESTO DE LA EMPRESA MUNICIPAL VIVIENDA, SERVICIOS Y ACTIVIDADES S.A. (EMVSA).

13.4.- ORZAMENTO DA EMPRESA MUNICIPAL VIVENDA, SERVIZOS E ACTIVIDADES S.A. (EMVSA).

PRESUPUESTO DE INGRESOS Y GASTOS

ORZAMENTO DE INGRESOS E GASTOS

GASTOS

GASTOS

1. Compras de materiales y servicios	59.770,	1. Compras de materiais e servizos	59.770
2. Servicios exteriores	817.027,	2. Servizos exteriores	817.027
3. Tributos	49.746,	3. Tributos	49.746
4. Gastos de personal	365.530,	4. Gastos de persoal	365.530
5. Amortización del inmovilizado	436.650,	5. Amortización del inmovilizado	436.650
6. Otros gastos de gestión corriente	0,	6. Outros gastos de xestión corrente	0
7. Gastos financieros	108.686,	7. Gastos financeiros	108.686
TOTAL GASTOS	1.837.409,	TOTAL GASTOS	1.837.409

INGRESOS

INGRESOS

1. Importe neto de la cifra de negocios	1.572.100,	1. Importe neto da cifra de negocios	1.572.100
2. Trabajos realizados para el inmovilizado	0,	2. Traballos realizados para o inmovilizado	0
3. Otros ingresos de explotación	120.000,	3. Outros ingresos de explotación	120.000
4. Ingresos financieros	15.570,	4. Ingresos financeiros	15.570
5. Subvenciones de capital transferidas al resultado	172.835,	5. Subvencións de capital trasferidas a resultado	172.835
TOTAL INGRESOS	1.880.505,	TOTAL INGRESOS	1.880.505

RESULTADO EJERCICIO	43.096,00	RESULTADO EXERCICIO	43.096,00
---------------------	-----------	---------------------	-----------

**PRESUPUESTO DE CAPITAL
(EMVSA)**

**ORZAMENTO DE CAPITAL
(EMVSA)**

ESTADO DE RECURSOS

ESTADO DE RECURSOS

RECURSOS ORIGINADOS /
APLICADOS EN LAS
OPERACIONES

RECURSOS ORIXINADOS /
APLICADOS NAS OPERACIÓNS

Resultado del ejercicio	43.095,	Resultado do exercicio	43.095
Amortización y provisiones del inmovilizado	436.650,	Amortización e provisiones do inmovilizado	436.650
Beneficios en la enajenación del inmovilizado	0,	Beneficios no alleamento do inmovilizado	0
Subv. Capital traspasadas al resultado	-172.835,	Subv. Capital traspasadas ao resultado	-172.835
Impuesto sociedades, crédito impositivo	14.362,	Impuesto sociedades, crédito impositivo	14.362
Enajenación de inmovilizado	0,	Alleamento do inmovilizado	0
MERMA DE CAPITAL CIRCULANTE	71.848,	MERMA DE CAPITAL CIRCULANTE	71.848
TOTAL RECURSOS	393.120,	TOTAL RECURSOS	393.120

ESTADO DE DOTACIONES

ESTADO DE DOTACIÓNS

ADQUISICIÓN DE INMOVILIZADO	0,	ADQUISICIÓN DE INMOVILIZADO	0
TRASPASO A C/P DE DEUDA A L/P	342.545,	TRASPASO A C/P DE DÉBEDA L/P	342.545
PERIODIFICACIONES A L/P	50.574,	PERIODIFICACIONES A L/P	50.574
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	0,	PROVISIÓNS PARA RISCOS E GASTOS	0
AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE	0,	AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE	0
TOTAL DOTACIONES	393.120,04	TOTAL DOTACIÓNS	393.120,04

13.5.- Para 2016 se toman además los siguientes acuerdos, en materia de retribuciones:

13.5.- Para 2016 tómanse ademais os seguintes acordos, en materia de retribucións:

En el año 2016, las retribuciones del personal al servicio del Excmo. Ayuntamiento no podrán

No ano 2016, as retribucións do persoal ao servizo do Excmo. Concello non poderán

experimentar ningún incremento respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2015, con excepción de los recogidos en la Ley de Presupuestos Generales del Estado para 2016, en términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad del mismo.

13.6.- Asimismo, las dietas que correspondan a los miembros corporativos se regirán, en el ejercicio 2016, por el establecido en el Acuerdo Plenario de 23 de julio de 2015.

DECIMOCUARTO: Publicar los Presupuestos resumidos por Capítulos y las Plantillas en el Boletín Oficial de la Provincia.

DECIMOQUINTO: Facultar ampliamente al Excmo. Sr. Alcalde para la realización de los actos y la firma de documentos que sean necesarios para el cumplimiento del acordado.

No habiendo más asuntos que tratar, y siendo las once horas y cinco minutos, por la Presidencia se levanta la sesión, redactándose la presente acta que firman y autorizan la Alcaldía Presidencia y el Secretario General; todo ello en conformidad con lo dispuesto en el artículo 110.2 del Real

experimentar ningún incremento respecto das vixentes a 31 de decembro de 2015, con excepción dos recolleitos na Lei de Orzamentos Xerais do Estado para 2016, en termos de homoxeneidade para os dous períodos de comparación, tanto polo que respecta a efectivos de persoal como á antigüidade do mesmo.

13.6.- Así mesmo, as dietas que correspondan aos membros corporativos rexeranse, no exercicio 2016, polo establecido no Acordo Plenario de 23 de xullo de 2015.

DÉCIMO CUARTO: Publicar os Orzamentos resumidos por Capítulos e os Cadros de Persoal no Boletín Oficial da Provincia.

DÉCIMO QUINTO: Facultar amplamente ao Excmo. Sr. Alcalde para a realización dos actos e a firma de documentos que sexan necesarios para o cumprimento do acordado."

Ó non haber máis asuntos que tratar, e ás once horas e cinco minutos, a presidencia remata a sesión, e redáctase a presente acta que asinan e autorizan a alcaldía presidencia e o secretario xeral; todo elo consonte co disposto no artigo 110.2 do Real decreto 2568/86,

Decreto 2568/86, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales.

do 28 de novembro, no que se aproba o Regulamento de organización, funcionamento e réxime xurídico das entidades locais.